

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



HARVARD COLLEGE LIBRARY





Str. 6950-3 Nr. 43.

WYDAWNICTWA AKADEMII UMIEJĘTNOŚCI W KRAKOWIE BIBLIOTEKA PISARZÓW POLSKICH.

4-3

ANONIMA-PROTESTANTA XVI WIEKU

EROTYKI, FRASZKI, OBRAZKI, EPIGRAMATY

Z RĘKOPISU WYDAŁ

IGNACY CHRZANOWSKI.



KRAKÓW.

NAKŁADEM AKADEMII UMIEJĘTNOŚCI.

SKŁAD GŁÓWNY W KSIĘGARNI SPÓŁKI WYDAWNICZEJ POLSKIEJ

1903.

. Digitized by Google

WYDAWNICTWA AKADEMII UMIEJĘTNOŚCI W KRAKOWIE

BIBLIOTEKA PISARZÓW POLSKICH.

Dotychczas wyszły:

1.	Fortuny i cnoty różność w historyi o młodzieńcu ukazana 1524	٠.
	Wyd. Stanisław Ptaszycki. Kraków, 1889 str. 27. 40 h	١.
2,	Wita Korczewskiego Rozmowy polskie łacińskim językiem prze	-
	platane 1553. Wyd. Jan Karlowicz. Kraków, 1889 str. VI i 88	١.
	1 K	

- Marcina Kwiatkowskiego Książeczki rozkoszne o poczciwem wychowaniu dziatek 1564 i Wszystkiej Lifflanckiej ziemi opisanie 1567. Wyd. dr. Zygmunt Celichowski. Kraków, 1889str. XI i 99.
- Marcina Bielskiego Satyry. Wyd. dr. Władysław Wielocki Kraków, 1889 str. XV i 119.
 K. 20 h
- Szymona Szymonowicza Castus Ioseph przekładania Stanisława Gosławskiego 1597. Wyd. Roman Zawiliński. Kraków, 1889 str. VIII i 98.
 K. Kraków,
- Algoritmus to jest nauka liczby przez ks. Tomasza Kłosa 1538.
 Wyd. dr. Maryan Baraniecki. Kraków, 1889 str. XXIV i 56.
 80 h.
- Mikołaja Reja z Nagłowic Żywot Józefa z pokolenia żydowskiego 1545.
 Wyd. Roman Zawiliński. Kraków, 1889 str.
 XVI i 224.

 2 K.
- 8. Proteus abo Odmieniec. Satyra z roku 1564. Wyd. dr. Władysław Wisłocki. Kraków, 1890 str. X i 41. 50 h.
- Jana Seklucyana Oeconomia albo Gospodarstwo 1546. Wyd. dr. Zygmunt Celichowski. Kraków, 1890 str. VI i 78. 80 h.
- Krzysztofa Pussmana Historya barzo cudna o stworzeniu nieba i ziemi 1551. Wyd. dr. Zygmunt Celichowski. Kraków, 1890 str. 34.
- Rozmowa Polaka z Litwinem 1564. Wyd. dr. Józef Korzeniowski. Kraków, 1890 str. VIII i 91.
 1 K.
- Jana Mrowińskiego Płoczywłosa Stadło małżeńskie 1561. Wyddr. Zygmunt Celichowski. Kraków, 1890 str. VI i 36. 50 h.

(Ciag dalezy na trzeciej etronie okładki).

WYDAWNICTWA AKADEMII UMIEJĘTNOŚCI W KRAKOWIE BIBLIOTEKA PISARZÓW POLSKICH

ANONIMA-PROTESTANTA XVI WIEKU

EROTYKI, FRASZKI, OBRAZKI, EPIGRAMATY

Z RĘKOPISU WYDAŁ IGNACY CHRZANOWSKI.



KRAKÓW.

NAKŁADEM AKADEMII UMIEJĘTNOŚCI.

SKŁAD GŁÓWNY W KSIĘGARNI SPÓŁKI WYDAWNICZEJ POLSKIEJ

1903.

D Slav 7026.12 V



Kraków — Drukaruia Uniw. Jagiell. pod zarządem J. Filipowskiego.

PRZEDMOWA.

W jednej z większych bibliotek krajowych (katalogu Nr. 1049) znajduje się obszerny tom rękopiśmienny z XVI wieku, który, między innemi, zawiera w sobie wiersze różnej treści — erotyki, fraszki, obrazki, napisy, pisane mniej więcej od r. 1562 do 1568. Pierwszą o nich wiadomość podał prof. Bruckner w rozprawie p. t. "Bezimienny poeta z czasów Zygmunta Augusta" (Biblioteka Warszawska, 1891, II, 271-297), w której scharakteryzował je w ogólnych zarysach i przytoczył kilkanaście dłuższych i krótszych wyjątków. Autor nieznany. Wiemy wprawdzie z jego fraszok, że był protestantem, że prawdopodobnie mieszkał w okolicach Zamościa, że z Tęczyńskim do Szwecyi jeździł, że znał Jana Kochanowskiego i Piotra Kłoczowskiego: ale jego nazwisko, dotychczas przynajmniej, jest tajemnicą. Przypuszczenie prof. Brücknera, że to Stanisław Porębski, którego "skotopaski" u Kochanowskiego były "w tej wadze, żeby się mógł do nich Teokryt przyznać", czy też Jan Chwalibogowski, o którym, jako o znakomitym poecie, mówi pisemko z r. 1578, albo wreszcie Krzysztof Chwalibogowski, poeta non vulgaris, o którym wspomina Paprocki, - chociaż prawdopodobne, jest jednak tylko przypuszczeniem, i to nie wiele mówiącem, ponieważ nasze

wiadomości o tych trzech osobistościach są nadzwyczaj szczupłe.

Zresztą mniejsza o autora; wiersze anonima-protestanta są bardzo ciekawym i bardzo cennym pomnikiem literatury XVI wieku, i to, po większej części literatury nawskroś rodzimej, zupełnie oryginalnej. Prawda, że erotyki są blade i konwencyonalne, a epigramaty powstały niewatpliwie pod wpływem obcej poezyi humanistycznej; ale za to fraszki z literaturą obcą nic wspólnego nie mają: wyrosły na tle stosunków społecznych, obyczajowych, politycznych, religijnych - czystopolskich, nie tak, jak figliki Reja, których lwia część przywędrowała do Polski z Włoch i Niemiec. To też pełno w nich rysów znamiennych, pełno przyczynków cennych do poznania bujnego życia szlacheckiego Polski zygmuntowskiej. Niektóre fraszki, jak nadewszystko "O wtargnieniu nieprzyjacielskim w ziemie ruskie a o gotowości i o sprawach naszych" i "Biesiada o dobrym gospodarzu", to już nie fraszki, nie żarty, lecz świetne obrazki rodzajowe, zabarwione poważną satyrą. Lecz rozbiór treści tych i innych utworów anonima nie był zamiarem wydawcy, który pragnął jedynie, spełniając nadewszystko życzenie prof. Brücknera, oddać nieznany pomnik dawnej naszej poezyi na użytek badaczów i miłośników literatury. Poprzestaje więc wydawca na opisaniu rękopisu.

Rękopis liczy stronic 177 (błędną paginacyę sprostował wydawca na rękopisie za pozwoleniem Zarządu biblioteki, któremu na tem miejscu serdeczne składa dzięki za pozwolenie przepisania i wydania poezyi anonima). Na stronicy, pierwszej mieści się tytuł następujący:

PRAXIM VIRI UNIUS DOCTIS-SIMI LATINA REVERSIO.

Post mille expletos a partu virginis annos

Et post quingentos cursus ab orbe datos

Octusgesimus octavus mirabilis annus.

Si non 1 hoc anno totus malus occidet orbis,

[Si non] ingruet et secum multa tristia adferet,

Si non in nihilum terram fructumque trahet:

Cuncta tamen mundi sursum 2 ibunt atque deorsum

Imperia et luctus undique grandis 2 erit.

Ferraria tremet,⁴
Cyprus ⁵ a Sion recedet,
Africa ardebit,
Europa trepidabit,
Ira dei super nos.
Pastor non erit,
A paucis cognoscetur Christus;
Proelium magnum in universa terra,
Surget maximus vir,
Fames erit super universam terram,
Erit unum ovile et unus pastor.
O! vita felici longa,

Misero autem brevis!

Jan Bandzic
tempore carnisprivii anno 1581.

MDLXXXIX

Venus, Mars bedzie panować, Miast palenie, spustoszenie, Przydą nagłe śmierci na ludzi, Gromy, trzaskania będą bywać; Ktemu zupełne zaćmienie, Łotrów, sbójców sie namnoży.

¹ W rękopisie: in.

³ W rekopisie: cursus.

⁸ W rekopisie: fraudis.

⁴ W rekopisie: tremuet.

⁵ W rekopisie: Cipris.

MODLITWA.

Prośmy ciebie, miły Panie! Oddal od nas to karanie,

A [z] swojej wielkiej miłości Łaskawie karz nasze złości,

Przywiedź nas k radości.

Stronica druga — pusta.

Stronice 3-125 wiersze anonima-protestanta.

Str. 126-142 odpis Sobótek Kochanowskiego, dokonany nie z druku, lecz jeszcze z obiegających dwory szlacheckie rekopisów. Odmianki tekstu są następujące. Zamiast panna pierwsza, wtóra i t. d. (w druku) — pieśń 1, 2 i t. d. (w rękopisie). We wstępie wiersz 10, w rękopisie a tam, w druku: potym; 14 niezelżone - niezganione; 1, 1 zapalono — napalono; 1, 2 ustapiono postapiono; 1, 11 iż – że; 1, 13-16 brak w rękopisie; 1, 23 a też — wiec też; 1, 24 a wżdy — ale; 1, 30 przez – bez; 1, 33 złóżmy – włóżmy: 1, 34 sami soba — z soba sami; 2, 4 przez — bez; 2, 8 jedno jako; 2, 10 pochopniejszy – pochodniejszy; 2, 30 zdrowiu - zdrowie; 3, 18 z plota - plota; 4, 11 pracej prace; 6, 6 a — i; 9, 44 w synowskim grobie — synowski grobie; 9, 46 mój — nasz; 10, 8 prze cię — moje; 10, 11 a - i; 10, 18 wedle — wedla; 11, 14 czoło marmur wygładzony - czoło jak marmor gładzony; 11, 26 wdzięczniejszą – skutniejsza; 12, 22 zbierają – dawają; 12. 44 Satyrowie — A Faunowie.

Str. 142—144 sześć fraszek, odmiennych treścią i sposobem pisania od fraszek anonima, więc prawdopodobnie innego pióra (ob. *Dodatek*).

Str. 145—160 wiersze — znane i nieznane — Szarzyńskiego (porównaj Brückner, Sępa Szarzyńskiego wiersze nieznane, *Biblioteka Warszawska*, 1891, III, 531—552). Wiersze te będą niebawem ogłoszone drukiem.

Str. 161—163 wiersze łacińskie na cześć St. Sokołowskiego; przemawiają Italia, Apollo, znów Italia, Euterpe, znów Apollo; 163 Ad Socolovium (Accipe Parnasum, sacro de vimine tevtum).

Str. 164—167 czterowiersz: Quid per domum, hortum, ripam in hoc carmine innuatur; dalej — Detestatio negligentiae ex capite exodi XVII; potem — In laudem hortuli. Podpisano: Baltazaris Carothi Anno MDL. Pat.

Str. 168 pusta.

Str. 169—173 In aquillam regiam et lilia gallica epigramma. Poczem dowcip szkolny (przekreślony): Veni in cognicionem et steti in cornu jubi manet dnus hoc habes et legebat me dnus ego dabo et ambulavimus (ad) invenerunt nos: prziszedlem do poznania y stalem na rogu gdzie mieszka pan thomasz y uczil mie pan yadam y chodziliśmy na sliwy.(!!)

Str. 175—177 Ad magnificum dominum Nicolaum Mielecki palatinum Podoliae etc. In memorabilem victoriam a Turcis et Moldavis partam. Carmen heroicum.

Wydanie niniejsze obejmuje str. 3—125 i 142—144 rękopisu. Wydawca starał się, aby ono było wierne i dokładne, ale ortografię zmodernizował (w myśl zasad, przyjętych przez Akademię), wszystkie jednak właściwości języka staropolskiego i jego form zachował, rzecz prosta, nietknięte; uszanował podobnież wahania w ortografii: się-sie, mojem-moim i t. d.; własne poprawki tekstu zaznaczył w przypiskach; wyrazy, których w rękopisie niema, ujął w nawias: []; ilość wyrazów w dodanym przy końcu słowniczku ograniczył do minimum.

Ign. Chrzanowski.

1. AD AM(ICAM).

Rzecz nagła kiedy na kogo przypadnie, Jeśli straszliwa, twarz mu wnet pobladnie; Jeśli wesoła, mało sie odmieni, Ale, jako¹ kwiat, ślicznie sie romieni. Ine afekty swoję własność mają, 5 Tak, że też snadnie człowieka wydają; Poznać każdego, kiedy go co boli; Marszczy sie, nędznik, bo mu nie po woli; Poznać i tego, co mu gniew panuje; Ten sie sam wyda, co wiernie miłuje, 10 Bo sie więc z myślą postawa nie zgadza: Wzdycha żałośnie, czasem indzie chadza. Nie wie do końca, co mu sie więc dzieje, Chociaj sie podczas, acz nie z chuci, śmieje. Ano i mali to do niego baczą, 15 I że miłuje, i wrony mu kraczą, Bo jedno tego trudno pokryć może, Co mu więc serce niepomału porze. Wszytkiem niemocam lekarstwa najdują, Jedno tej samej nigdziej go nie czują. 20 Ta wszytki ludzie srogością morduje, Rozum wrodzony i pamięć jem psuje;

¹ W rekopisie: thako.

Bowiem z mądrego będzie wnet szalony, Nie może naleźć, nędzniczek, obrony; Musi pochadzać, gdzie go żal przypędzi, 25 Tak że go srodze aż do końca nędzi. To ja już wszytko u siebie najduję: Żem w tej chorobie, nie teraz to czuję. Możesz, namilsza 1, z twarzy sie mej znaczyć, Z postawy smętnej myśl moję obaczyć, 30 Jakiej rozkoszy często ja używam, Co za ciężkości ustawicznie miewam. Bo to na oko każdy widzi jaśnie, Jako mój rozum prawie we mnie zaśnie; Wszytki też zmysły już mi ustawają 35 I członki insze mało władzej mają. Pamięciem stracił, rzeczą często mylę. I któż mi zesłał tę nieszczesną chwile? Światu nie po mnie, sobie więcej wadzę, Bo, gdy sobie nic, ludziem nie poradzę. 40 Jedno stąpaniem też tego podpieram, Żem żyw: acz konam, jeszcze nie umieram, Bo, nim się który słów we mnie dopyta, Nie raz mię za bark i za rekaw chwyta; Takież, by z martwem miał czasem rozprawe, 45 Taka wiec biora ode mnie odprawe. To mi sie wszytko przed okiem twem dzieje. Takiejże mam być o sobie nadzieje? Kiedy na strone od ciebie odjade, Rozumiem, jaką mieć będę biesiadę, 50 Bo tak nieszczesny czas mi to naprawił, Że mie wesela do końca pozbawił,

¹ W rękopisie: namilejsza, co daje wiersz 12 zgłoskowy.

Gdyż na miłą twarz patrzyć już nie mogę
Prze tę, którą mam naznaczoną, drogę.
Nielza, jedno mnie łzami sie nacieszyć,
A dalej sie precz¹ co narychlej śpieszyć;
Bo tej to [z] śmiechem używę rozkoszy,
Jako gdzie indzie płacząc na trzy głosy.
Toć obiecuję: bych był na kraj świata,
Na twoich służbach strawię swoje lata,
Jedno mię też racz w łasce całej chować,
Nie daj mię sobie lada komu psować.

2. ALIA AD EANDEM.

Jak wiele bywa przypadków straszliwych, Które sie dzierżą rady ludzi żywych! Takie² pociechy zaś każdy najduje, W doległościach swych ulżenie więc czuje. Po ciężkiem płaczu przychodzi też radość: Tą sie pokrywa choć najcięższa żałość. Bo, gdzieby folgi w frasunkach nie było, Żadne stworzenie dawnoby nie żyło. Jam był tesknością wszytek zmordowany, Kłopotem ciężkiem srodze natargany, Żem o panu swem nie miał żadnej wieści: Nie mogłem wiedzieć nie z ludzkiej powieści. Teraz, żem sie wżdy już nazad przywrócił, Trochem tem swoich lamentów ukrócił I mam te wola do tego sie śpieszyć, Żebych sie wżdy mógł do końca pocieszyć,

15

55

60

5

¹ W rekopisie: przecz.

² Późniejsza ręka przekreśliła takie, napisała: tyle.

5

10

15

Z toba, namilsza¹, mile sie rozmówić, Z rozmowy wdzięcznej swej rozkoszy użyć. Ale, ledwiem snadź i tego dopisał, Jakom natychmiast inaczej usłyszał, Bo mi zaś nowa naznaczona droga; Stądże urosła mnie straszliwa trwoga, I taż mie straszyć nie rychło przestanie, Aż mi namilsza przed oczema stanie.

3. ALIA AD EANDEM.

Puść mi wżdy serce, wszak sie nie wydziera: Oto zemdlone w rekach twych umiera; Ty tylko sama możesz go domorzyć. Przez cię też samę snadnie mu zaś ożyć. Pośliż je kiedy raz w gościnę ze mną, A nie czyń takiej srogości nade mną; Wspomni, żeć to jest własne serce moje, Któreś ty wzięła, mniemając, by swoje, I dalaś mu tam u siebie mieszkanie — Jako wesołe, niestetyż mnie na nie! Z jednej okowy, z drugiej strony peto, Prawie je zewsząd żelazem ujęto, Tak, że sie nikam nic nie może ruszyć, Musi sie wrychle w tej niewoli skruszyć. A więtszyby dziw, by sie mu nie poddać, Gdyż samo z sobą nie nie umie władać. Tę twoję srogość czasby już miarkować, Ucz sie inaczej więźniów takich chować,

¹ W rekopisie: najmilejsza (12 zgłosek).

Boć sie po wolej tak dla tego dalo, Aby twa łaskę całą zawżdy znało. 20 Ty już wiec jako masz mu za to płacić! Zleby tak marnie więźnia tego tracić, Bowiem ci ta złość namniej nie przystoi, A też sie ciebie nic żaden nie boi; Bo sie tak stawisz naliszszej osobie, 25 Każdego snadnie przywabisz ku sobie. Jedno promyki, coć się w oczach błyszczą, Ty serca ludzkie niepomału niszczą; Temi więc wszytki do śmierci zabijasz, 30 Acz jedny trafiasz, a drugie też mijasz. O mie sie jednak nakoniec oparły, A mimo wszytki do mnie sie tak wdarły I, niecąc ogień, przed niem sobie siedzą, A kiedy przestać – ani o tym wiedzą.

4. ALIA AD EANDEM.

Wiele więc dzierżą o tego rozumie,
Który we wszytkiem hamować sie umie;
Ale latwiej jest strzymać sie od złości,
Niżli zaniechać skuszonej miłości,
Która, gdy w sobie szczerość swą zamyka,
Stalone serce, nito 1 mdłe, przenika.
Mnieć moje jakoś dziwnie ukowano:
Nad insze ludzie mocniejsze mi dano.
Dziwna, iż człowiek tak w tem może chodzić,
Co zwykło duszy, sercu, ciału szkodzić.

5

¹ W rekopisie: mi to.

20

5

10

15

To mie do końca podobno porazi,
Rozum z baczeniem i zdrowie mi skazi,
Bo sie ja temu nie mogę obronić,
Aż gdy mi będą ostatni raz dzwonić.
Tegobych sobie szczęścia mile żądał,
Żebych cie zdrową, a rychło, oglądał;
Co jeśliże mie natenczas to minie,
Uprzejmość moja — ta nigdy nie zginie,
Która sie [z] stałą miłością zmieszała,
Też będzie wiecznie nieodmienna trwała.

5. ALIA AD EANDEM.

Cieżką żałością będąc utrapiony, Nie czując folgi ni żadnej obrony, Siedzę, zwieszonej głowy podpierając, Wzdychaniem częstem pomocy zwabiając. Aliści jadą natychmiast panowie, Mnie barzo wdzięczni, a mili posłowie. Rzuce sie prędko, z ochotą je witam, O wielu rzeczach natenczas nie pytam. Jeden z nich zblizka list mi ukazuje, (Serce, trzęsąc sie, wzgórę wyskakuje), Który, namilsza, od ciebie mi przyszedł; Nie darmo ja też ku tem gościom wyszedł. Stąd mych ciężkości nieco sie ulżyło: Żeś wdzięczna mych służb, barzo mi to milo, Co stąd tem znaczniej w sobie pokazujesz, Iż wżdy trapienia na sercu swem czujesz: Bowiem ogniste promienie moc maja, Serowe serca snadniej podpalają,

Które, gdy wewnątrz do kogo przychodzą, Palą bez miary, rzadko kiedy chłodzą. Rozdzielmyż ten to pożar nasz na dwoje: Płomień 1 mój z węglem, iskiereczki twoje 2; Ten ogień potem pospołu złożemy: Abo zgorzemy, abo ugasiemy.

20

6. ALIA AD EANDEM.

Srogie nieszczęście! Toć mną dawno łudzisz: We dnie mie morzysz, a w nocy mie budzisz. Czemu mie łączysz z tak milem człowiekiem, Któremu równia niemasz pod tem wiekiem? Przecz mi wżdy na złość często drogi raisz, Których przede mną skrycie zawżdy taisz, Byś mie tem snadniej w nielasce przywiodło, A z mojej myśli uporem swem zbodło? Lecz nie używiesz nigdy tej biesiady, Bo nie doczekasz po nas takiej zwady, Aby sie stałość w czym odmienić miała, Która aż dotąd nieodmiennie trwała; Byś sie nabarziej chciała o to starać, Nie możesz mie tem do końca pokarać. To mi nacięższe, żem nie jest obecny, Ale jej sługa będę zawżdy wieczny, Co jej okażę nie gołemi słowy, Będzieli trzeba z położyć i głowy.

5

10

¹ W rekopisie: płomian.

² W rekopisie: troje.

³ W rekopisia: potrzeba, (12. zgłosak).

Ale to długo z nieszczęściem rokuję,
A tęskność wielką na sercu swem czuję
I w tejże, nędznik, tak długo trwać muszę,
Aż, ją ujrzawszy, oczy swe osuszę,
Które sie często łzami oblewają,
Bowiem wesołej godziny nie mają.
Twój mie, namilsza¹, listeczek pocieszył,
Pisałbym więcej, alem sie precz śpieszył.

20

25

5

10

15

7. ALIA AD EANDEM.

Stara przypowieść już nie teraz słynie: Czas obiecany nikogo nie minie, Który mię zprędka nędznika przydybał, Wszytkiem mię smętkom na zastawę wydał; Bo ja już dawno myśl dobrą utracił, Z bólem serdecznem wnetem sie pobracił; Jakom miłą twarz na miejscu zostawił, Zaraz sie ten ból na sercu mem zjawil, I w temże przedsie do końca trwać musze, Aż, cie ujrzawszy, ochłodzę swą duszę. Acz jeszcze o tem nie wiem nic pewnego, Przydzie to wszystko jednak czasu swego, Ze się nam smętnem chmurne dni ukrócą, Nasze ciężkości w dobre się obrócą. Niechaj twoja twarz mile mi sie stawi, Myśl twoja czasem niech sie o mnie bawi; O sobie samem tylkoć obiecuję, Ze się twem wiecznem niewolnikiem czuję,

¹ W rękopisie: namilejsza (12 zgłosek).

Z którem ci wolno, gdzie ji chcesz, obrócić, Gdyś mogła serce snadniuchno ukrócić.

20

8. ALIA AD EANDEM.

Bych¹ sie nie wydał tak nazbyt niedbały. Piszęć, namilsza, listeczek ten mały. Szerzejem pisał niedawno przez posły, Jedno nie nie wiem, jeśliże cie doszły. Toz też pociechę miedzy sobą mamy — Pisać do siebie, niż sie oglądamy. Lecz bych snadź raczej ty listy sam czytał, Ciebie, me serce, co najrychlej witał!

5

9. ALIA AD EANDEM.

Odmienne sprawy dzisiejszego wieku Różnie sie stawią nędznemu człowieku: Z jednem sie bowiem obchodzą fałszywie, A drugi przy nich rozkoszy zażywie; Bogaci wielkie osiadłości mają, Chudzi zaś na wszem niedostatek znają; Jedni k² frasunkam³ nie baczą przyczyny, Drudzy nie mają wesołej godziny. Na temem ja jest osobnie pokaran: Ciężko się stacza na mię ciężki taran. Któremu nikam odjąć się nie mogę; Przytłukł mi serce; by wżdy był na nogę

5

10

2

Anonima protestanta.

¹ W rekopisie: abych (12 zgłosek).

³ W rekopisie: ku (12 zgłosek).

^{*} Tak w rekopisie.

20

25

30

35

Upadł, snadniejby chromotę pokrywać, Niż ty ciężkości ustawicznie miewać. Moge o sobie powiedzieć to śmiele: Jeśli w tem wytrwam, barzo na mie wiele; Wszytki boleści na sobie odnoszę, O biedną pomoc darmo kogo proszę, Bo to jest wszytka smętkom mem nagroda Patrzyć na twą twarz, to moja ochłoda. Lecz, widzę, szczeście jakoś mie obraca. Po nizkiej ziemi tak mną sobie tacza, Od twoich posług na czas mie odrywa, A ku żeglarstwu morskiemu nas wzywa. Tam mi się znowi dawny on żal prawy; Ból ze wzdychaniem — to będą potrawy. A gorzki zaś płacz mój miasto napoju: Tego ja nedznik używe pokoju. Nie ustraszą mie jednak morskie wały. Będę ja wieczny służeczka twój cały, Co po mnie wtenczas dowodnie obaczysz, Gdy mię we zdrowiu zaś oględać raczysz. Jedno w stałości, proszę, mie nie wydaj, Sługą sie mnie zwać nie swoim nie wstydaj. A iż ci teraz nie służę obecnie, Przedsie ja jest twój, wierz temu bezpiecznie. A wtenczas ci sie wymówię z posługi, Kiedy Pan przyśle śmierć wybierać długi.

10. ALIA, KIEDY P. TĘ[CZYNSKI] NA MORZE WSIA[DAŁ].

Trwoga przed bitwą jest każda straszliwa, Choćże sie jeszcze krwią nikt nie oblewa.

Tak też i przygód wszelakich postrachy Met ci gotują, by miał z kiem grać szachy; A lud zaś płochy ma taką postawę, 5 Że zadrżeć musi, niż pocznie swą sprawę. Każdego tam z nich ciężki strach zejmuje, Gdy na sie drogę jaką trudną czuje. Jeden drugiemu bojaźni przydawa, Tego przestrzega, a sam sie obawa. 10 Przekłada nędze, wylicza przygody, Jakie pielgrzymom przypadają szkody, Tego nie bacząc, iż Pan wszytki rzeczy Ma na tem świecie w osobnej swej pieczy, Zwłaszcza najpilniej każdego człowieka 15 Począł być strażem 1 od pierwszego wieka: Tem sie opieka, tego dziwnie rządzi, Że rzadki, który wiecznie się obłądzi. Jego też słowo jaśnie wszędy słynie: Jeden włos z głowy nikomu nie zginie. 20 Przeciwko wolej a zrządzeniu Jego Nie może się stać nic tak przeciwnego. Nuż tedy każdy lepszej bądź nadzieje, Niechaj sie z ciebie towarzysz nie śmieje, Umiej mu na wszem myśl dobrą okazać, 25 Staw mu sie mężem, byś miał światem władać. Jeśli cie bojaźń z przygody ogarnie, Bądź przy pamięci — odejdzieć to snadnie; Tak ty burzliwe srogie morskie wały Nie będą cię snadź już więcej straszały, 30 Gdy w Panu Bogu położysz ufanie: On przy stworzonem do końca zostanie;

¹ Tak w rękopisie.

5

10

15

20

Jedno go z serca wyznawajmy Panem, Ten będzie pewnem wszytkich nas rotmanem, Zaś nas do brzegu w czasie przyprowadzi, my, chwaląc Go, będziem temu radzi.

11. ALIA, JUŻ NA MORZU.

Na milej Wiśle służyły nam żarty, Jedliśmy, pili, grając sobie w karty. Mało było znać niepogodnej chwile, Użyliśmy tam czystej krotofile. Bo, skorośmy sie do lądu przybili, [Z] szkut sie zarazem wszyscy wytoczyli; Jedni sie tedyż rozbiegli po lasu, A drudzy darmo nie trawili czasu. Okazał każdy, co więc przedtem umiał, Drugi zaś patrzył, jeśli nie rozumiał. Trudno jednemu we wszytko ugodzić, Nie może sie człek ze wszytkiem urodzić. Jednak tam każdy wedle swej hybkości Dawał ludziem znać, iż ma całe kości: Ten to miał łatwie [z] swego przyrodzenia, Drugi dostąpił z długiego ćwiczenia. Były muzyki i piękne śpiewanie, Na wdzięcznych lutniach osobne igranie. Na wszytkiem wczesie takeśmy sie mieli, Żebyśmy lepiej już nigdy nie chcieli. Ale rzecz żadna trwać długo nie może Prze różne sprawy nad zrządzenie Boże. Po onem naszem miłem dobrem mieniu, Prawie spokojnem, lagodnem plynieniu.

25 Puściliśmy sie na okrutne wały, Które okrętem i nami miotały, Zdrowe natury w chore odmienity; Kto sie przypatrzył, znaki tego były: Jedni pożółkli, a drudzy pobledli, Ci tem miotali, co po ranu jedli, 30 Leżeli inszy, drudzy się taczali. Byli, co mówiąc rzewno narzekali: "Niestetyż, że nas krom wszelakiej winy "Zawiedli, nędzne, tu w takie krainy, "Gdzie ludzi niemasz, nie widać i brzegu, 35 "Tylko sie znaczą z gwiazdecznego biegu, "Roztoczą żagle, w którą stronę jadą, "Czasu, kiedy być, pewnego nie kładą". To mówiąc z płaczem, często wyglądają, 40 Ale wyźrzenia po myśli nie mają; Bo na tej wodzie dzielają sie góry, A z drugiej strony ciemnej pełno chmury. Ziemia daleko, ptak sie nie ukaże. Bowiem każdego niepomału karze. 45 Temu nawięcej ciężką kaźnią grozi, Co Boga bluźni, a po niej sie wozi. Lecz że my wszyscy dobrze sie czujemy, Który Bóg nasz jest, w piśmie o tem wiemy: Prośmy dziś Jego najświętszej dobroci, Niechaj nam wałów burzliwych ukróci, 50 Żebyśmy mogli skały i szturm minać, Sami we zdrowiu do brzegu przypłynać.

12. ALIA, WJECHAWSZY MIEDZY SKAŁY.

Był ten obyczaj u starych poganów. Że prosto biegli do swoich bałwanów, Kiedy co chcieli doskonale wiedzieć. Jeśli gdzie jechać, albo doma siedzieć. Ty ich imieniem własnem wieszczki zwano, Ich odpowiedzi za boskie wiec miano, Nad wola których nie śmiał nikt nie czynić, Pod strachem było i nabliżej wynić. Awa tam od nich głos wychodził prętki, Jakowe ludzkie miały być postępki; A jem też za to czyniono ofiary, Które sie wszytkiem dziś zdadzą za czary: Bowiem się z bydłem do słupów włóczono, A jem ku chwale posokę tłuczono. To sprawowali przed każdem początkiem, Nie śmieli nigdy iść inszem porządkiem. Ale to z czasem zaś wszytko ustało. Lecz coś inszego krom tego zostało: Jedni dziś zwykli przed obrazy klękać. Kogoś inego, nie Boga, sie lekać; Domowe bogi 1 dary ubłagaja. Panu przystojnej chwały nie działają; Bowiem woskowe świeczki k ścianam lepią, Lud prosty zwodzą, a sami się ślepią; Wiec na rozliczne odpusty biegają. To za osobną swą odpłatę mają; Im kto nawięcej klasztorów nawiedzi, Będzie przesłuchan zausznej spowiedzi,

5

10

15

20

¹ W rekopisie: boskie.

Tem się spodziewa sowitszej 1 nagrody Za ony wszytki podróżne swe szkody; 30 A komu sie z nich lepiej kędy zdarzy, Już wiec nie proste, lane świece żarzy. Wy pewnie wiecie, że ci wszyscy błądzą, Którzy sie tak źle, niepobożnie rządzą, Bo nasz Pan nie chce mieć inszej ofiary, 35 Więcej w tem patrzy w nas statecznej wiary. Którą tak mocnie słowem swym funduje, Że góry znosi², a drugie buduje. My tedy, bacząc, że ty wszytki rzeczy U Pana Boga nie są w żadnej pieczy. 40 Serca mu nasze szczere ofiarujmy, Za dobrodziejstwa obfite dziękujmy, Gdyż wiara nasza jest od inych różna; K temu modlitwa nie jest nigdy próżna, Która z uprzejmej cnej myśli pochodzi: 45 Ta wszytki chóry niebieskie przechodzi; Przez te my łaski Pańskiej dostąpiemy: Dobrze to z Jego obietnice wiemy.

13. ALIA AD AM.

Podobno nie wiesz. co się ze mną dzieje: Struchlałem wszytek, serce mi szaleje, Tak, że zmysły me zarazem ustały, A przedtem władzą całą we mnie miały. Nie znać już u mnie rozumu żadnego, Któregom nabył z przyrodzenia mego;

¹ W rekopisie: sowitej.

² W rękopisie: wznosi.

15

20

25

Oczy me [biedne] nigdzie nie patrzają, Uszy nie sobie k myśli nie słuchają, Potrawy darmo słodko mi cukrują, Bo usta smaku żadnego nie czują. Tak mi sie teraz wszytko opak wodzi, A ten frasunek sam sie we mnie rodzi. Przyczyna ta jest, że ciebie nie widzę. Aż sie nakoniec samem soba hydze. Ludzie bacząc to, dziwno sie jem widzi: Jeden żałuje, a drugi zaś szydzi. Jedno mie ten w tem nawiecej hamuje, Który cieżkości ze mną spólne czuje, Tak, że się czasem obadwa cieszywa, A drugdy zasie, co rzec. nie umiewa. Teraz, nuż będą miotać morskie wały, Wy Boga proście, byśmy gdzie na skały 1) Z przygody jakiej zlej nie ugodzili, Byśmy tej wody śmierdzącej nie pili. My też żądamy, aby wasze wzorki Byly 2) upstrzone, a całe rozporki, Szkodybyśmy wam żadnej nie życzyli, Byśmy tak zdrowi a szcześliwi byli.

14. ALIA AD EANDEM.

Możesz przypomnieć ⁸), com ci raz powiedział. Że w tem więzieniu ciężkiem będę siedział,

¹ W rekopisie: na skale.

² W rękopisie: by.

³ W rękopisie: pomnieć (10 zgłosek).

Dokad cię, mila. zdrową nie oglądam; Nad co ja sobie nic wiecej nie żądam. Bowiem zdrowie twe droższe, niźli skarby, 5 Twarz twoja milsza, aniż wszytki farby; Nie jest rzecz u mnie tak barzo kosztowna, Któraby była kiedy tobie równa. Ale natenczas trudno pisać o tem, Bo sie skróciło. Powiem ci sam potem. 10 A iż nie nie wiem, rychłoli przyjadę, Przeto też czasu pewnego nie kładę; Jedno sie wedlej tej praktyki sprawuj, Com cie nauczył, a nosek nie żałuj. Kiedy sie będą już prawie dodzierać, 15 Możecie nas wiec bezpiecznie wyzierać. Jeno w tej lasce niechaj cię zastanę, Bo, gdzie inaczej, wolałbych wziąć ranę, I tyż byś sama skarania nie uszła, Bo to nie czary, ani żadne gusła. 20

15. O KRZCINACH GRUBĄ CHŁOPSKĄ MOWĄ.

Idziemy z Staszkiem, sami gdzie nie wiemy, Ale jedną raz na krzciny trafiemy.

I, psiegam ci, tam była wielka ciżba:
Nalazła sie ich pełniusieńka i izba.
Chociajeśwa sie na palcoch spinała,
Jednakeśwa tam mało co widziała.
Tać to niebochnio(?) za stołem nie siedli,
Tak stojąc wszyscy pośród izby jedli.

¹ W rękopisie: pułniusieńka.

² Tak w rekopisie.

A myśmy teże z daleka sięgali Od tych, którzy nam przez próg podawali. 10 I w jakaś brzeczkę chleba nam nakrzyli. A my co rychlej z krzynowa grabili. Staszko potem nasz wyrwie pod pazuchą Jakaś grzaneczkę ogorzałą, suchą, Co mu ja któraś Haleńka podała. 15 A też podomno sama nazbyt miała: Bo wżdy po prawdzie onackiego 1 grochu Było zgolemo, ale mniej, niż prochu. Placków, moskalów tych nic 3 nie liczemy. 20 Jedliśmy gębą, bo to wżdy umiemy. Toć, panie, uczta, coście chcieli wiedzieć, Lepiej wam było, niźli doma siedzieć! Bo, jako woda rzeczna na dół ciecze, Tak sie nam strawa [w gębę] darmo wlecze. 25 Wiecejcibych wam dał tych przypowieści. Ale[by] rzekli, że przynoszę wieści! Ba! bylić też tam nieżadne głowice 4, Co ludziom w głowie czynią więc na nice 5. Ale, krom śmiechu, wie go tam francuga! 30 Wolałbych do nich, niżli iść do pługa,

¹ W rękopisie: wanackiego (?) grochu; prawdopodobnie: onackiego grochu (w związku z onaczyć — ob. Cnapius: plebeia et obiecta vox est, qua utuntur ii, qui propriam vocem ignorant vel non meminerunt, et qui obscoenam evitare volunt, hanc substituunt) — zamiast crepitus ventris.

^{*} W rekopisie: plackom.

³ W rekopisie: nich.

⁴ T. j. dziewki; w rękopisie glawie (!?).

⁵ W rekopisie: nanie.

Jedno ty od nas tajemnice skryto,
Wszytko i sie bojem, aby nas nie bito.
A kijciem twardy i zły, jako krosta,
Daleko gorszy, niżli prosta chłosta.
Strzeżże sie, mój duszko!
Kwaśnaś to iebluszko.

35

Kwaśneć to jabłuszko Rumiane.

16. AD AM.

Rzecz jest niepewna spuszczać się na posły. Listy, co wiedzieć, kiedyby też doszły! Wolę to na czas, choć dalszy, zachować, Sam sie ku służbam mem zwykłem gotować. Bośmy już drogę trudniejszą przebyli. Acześmy nieco frasunków użyli; Lecz za twojemi, miła, przyczynami Nie mogło sie snadź nazbyt źle dziać z nami, Jeno ja przedsie ulżenia nie czuję, Bo cie, jak dawno. serdecznie miłuję.

5

10

17. EPIT[APHIUM] O ŚMIERCI L.

Nie pytaj już nikt o mojej urodzie, Raczej sie dowiedz o nagłej przygodzie, Która mię prętko z światem rozdzieliła, A [z] przyjacioły memi rozłączyła. Byłem ja świadom i postronnych ziemi, Siadalem często z ludźmi uczciwemi;

¹ W rękopisie: a wszytko (12 zgłosek).

15

20

25

Jeżdząc po ziemi, wożąc się po wodach, Bywalem wiele [w] rozlicznych przygodach; Zadna sie o mie pokusić nie śmiała, Bowiem tej mocy nade mna nie miała, Gdyż mię Pan od nich osobliwie bronił. A jam sie też sam niewymownie chronil. Sam będąc szczery, każdemum rad ufal, Złej nieprzyja[źni] żadnemum nie szukał, A gdym tak od swych na ustroniu siedział, Namniejszejm zdrady nie na sie nie wiedział. Ten, któregom miał według Boga bratem, Stał sie nade mną złem, okrutnem katem, Bo mie bez winy srodze zamordował. Jemu nie za to: snadź ji ktoś przechował. Ci, którzy tedy wespolek jechali. Me ranne ciało w ziemi pochowali; Już [więc] w tem grobie odpoczywać muszę. A Panu Bogu poruczam mą duszę Bo ja juž bolu žadnego nie czuję, 1 Przy tychże pomsta niech wszyt[ka] zostanie. A na nie będzie larmo i płakanie.

18. O TYCH, CO BYLI W SAMOŁÓWCE.

Kogo barziej srom, kogo w oczy kole? Co dziś bobrował pasami pasz(?)² w dole, Tego snadź, co się po dwakroć ochynął, Dołu, jak chybił, żadnego nie minał.

¹ Następnego wiersza, do rymu z czuję, brak w rękop.

² Tak w rekopisie.

Lecz też to nie są nazbyt wielkie dziwy,
Bo ji przykryły zioła i pokrzywy;
Trudnociem stamtąd wynić suchą nogą,
Gdy więc nie wszyscy chodzą jedną drogą.
Na ludzi dziwne przychodzą przygody,
Nie mogą zawżdy ugadzać na gody.
Nie mogą zawżdy ugadzać na gody.
10
Rybam [w] wodzie być jest rzecz przyrodzona,
Bo bez niej każda prętko uśnie, skona;
Ale czyżowi zły duch kazał latać;
Nie lepiejże mu po powietrzu trzpiatać?
Wtąż mu też przyszło, bo by był na lepie.
15
Takie więc dołki kopają na ślepie.

19. AD P. CLOC[OVIUM].

Podobno wszyscy tę przypowieść wiemy:
Nie sobie gwoli, ludziem się rodziemy.
Próżnoby kto miał myśl swoję stanowić.
Którąby musiał zaś po wietru i gonić,
Bo łatwiej myślą zbudować i zamek,
Niżli postawić choć naprostszy ganek;
Szkoda więc sobie obierać co śmiele,
Gdyż w krótkim czasie odmieni sie wiele.
Jam już w Kłoczowie tak wszytek przebywał,
Rozmowym z tobą swoje zwykle miewał,
Dobrejeśmy tam myśli używali,
Warcabyśmy też częściuchno grawali;
Więc się mnie z przodu lepiej powodziło,
Żeć podczas było nie do końca miło.

5

¹ Tak w rękopisie.

20

25

5

10

Ale, niż takich rozkoszy zakuszę,
Lepiej, że się stąd gdzie indziej przekłuszę.
Jam iście ludźmi nie zwykł nigdy kłamać,
Wyście źrzebiątka nie kazali łamać.
Lecz, już na stronę opuściwszy żarty,
Jam ci wasz wszytek, cały i odarty.
Proszę, zaleć mie tam, komu rozumiesz:
Jedno trzeba chcieć; wiem, że czyście umiesz.
Bratu powiedzcie, niech chramać przestanie,
Boć pewnie potem za jego nie stanie:
Dziś zwykli chromem odejmować strawę.
I jam już swego wyprawił na trawę;
Lepiej mu było owies mieć we żłobie.
Toć drugi niechaj rozumie o sobie.

20. AD I. C. 1

Pisałbych wam rad o jakich nowinach, Które się dzieją w postronnych krainach, Ale natęnczas niemasz nie takiego: Wszytki się poczną od roku przyszłego. To raczcie wiedzieć, że Giebel spadł [z] schodu: Niebacznie idąc, chybił jakoś progu; Nawiedzają go w tej jego chorobie; Paniej, widzę, żał, bo sie w głowę skrobie; Tęn ją wżdy cieszy, drugi też poradzi. Dojedźcie i wy, a co to wam wadzi?

¹ Może: ad I(oannem) C(ochanovium).

21. AD AM.

Ze złem nieszczęścim upornie się swarzyć Jest, jako bystry ogień w piecu żarzyć. Który swe iskry ku górze wynosi, O wolne przeście nikogo nie prosi, Po wszytkich dachoch czyniąc sobie drogę, 5 Ludzie przywodząc w złą, straszliwą trwogę; A gdy już wszytki tak srodze wynędzi, Jeszcze ostatek po światu rozpędzi, Że się nędznicy mizernie tułają, 10 Abowiem miesca pewnego nie mają. Równie mnie teraz, jako po pożarze, Srogie nieszczęście bez litości karze. Bo mi rozdaje nie k myśli gospody, Gdzie nigdziej niemasz namniejszej swobody; 15 Miasto wesela mam częste płakanie. Odeszło mi precz przyrodzone spanie, Nie smakują mi przyprawne potrawy, Takież, by mi dał gorzkiej jakiej trawy. Siedząc na stronie, nie patrzę biesiady, 20 Teżby mi żaden nie umiał dać rady Okrom twej wdzięcznej, namilsza ma, twarzy, Która [się] ślicznie, jako gwiazda, żarzy, Tak, że mię od niej promienie siegają. Chociaj zdaleka, moc nade mna maja. 25 A ktoby cnote, dobroć twa wyliczył? Choćby się zdawna nalepiej w tym ćwiczył, By chciał opisać twoję godność cało, Snadźby papieru na świecie nie stało! Jakoż ja nie mam, ah! tęsknić po tobie? 30 Bych miał dwie duszy, dał ci bych i obie.

Wiedzże, namilsza, żem jest barzo chory; Dawnom wybierał z twego liczka wzory, I¹ jako mniemam, wtenczas ozdrowieję, Kiedy cię ujrzę, z serca się rozśmieję.

22. ALIA AD AM.

Barzo sie nie chce płacić takiej winy, Kiedy kto nie da do czego przyczyny, Zwłaszcza, gdy [coś] nań przez potwarz wkładają, Jego powieści wiary nie nie dają. A gdzie już obce słowa mają miesce, To więc każdego nie pomału treskce 2. Mnieć się też było tak równie przydało, Acz krótko, ale znać mi sie wżdy dało; Czegom się ja był gotów zaraz sprawić, Alem sie tem bał łaski twej pozbawić 8. Wolałem to tak na sobie odnosić, Ciebie, namilsza, niewinny, przeprosić; W czem żeś sie jednak rychło obaczyła, Mnieś z swej dobroci wszytko odpuściła. Dziękujęć za to, a jeszcze przyrzekę, Że się twoich służb nigdy nie odrzekę, Jedno miej wolne zawżdy swoje uszy. Ujrzysz: niejeden zostanie na suszy; A którykolwiek takie piwo warzy, Tymże płomieniem w języczek się sparzy. I ta zostanie zaś a na niem sromota, Mnie ku służbam twem tym wietsza ochota.

5

10

15

¹ W rekopisie niema i (10 sgłosek).

² W rekopisie: troskese.

W rekopisie: obrazić.

⁴ W rekopisie: zacs.

Płacze mi za to łaską swą, jak umiesz;
Ja cię nie uczę, wszak sama rozumiesz.
Temu racz wierzyć, że tążę przez ciebie:
Kiedy cię ujrzę, jakobych był w niebie;
Jedno niech poznam łaskę twoję całą,
Uczynisz mi w tem otuchę nie małą,
Żeć będę zawsze z niższą chęcią służyć,
Możesz mie iście w każdej rzeczy użyć.
Wczoramci się tu tak trafił z przygody;
Pisać do ciebie — to są moje gody.

23. ALIA AD F.

Iż muszę teraz do domu odjachać, Nie chciałem jednak i tego zaniechać, Abych ci nie miał oznajmić o sobie, I to tak tesknie, namilsza, po tobie. Radbym [z] swej myśli z chęcią w tym posłużył, A szczęścia 2 na czas odmiennego użył, By mi twą łaskę stateczną jednało, A psować inem ludziom mię nie dało. Niech wżdy zastańe przyjaźń twoję całą, Nie mieć na stronę moją prośbą małą, Nie laj mi, żeć się tak nierychło stawię: Racz wiedzieć, że się nie plotkami bawię. Ci, których ujrzysz, pewnieć to powiedzą: — Co za sprawy mam, dobrze o tem wiedzą. Staram się o nie, by mi dobrze wyszły, Ciebie, me serce, mam przedsie na myśli.

Anonima-protestanta.

8

25

80

10

¹ W rękopisie: zunissą.

² W rękopisie: s chęcią.

24. ALIA AD F.

Rozliczne posły tak po drogach chwatam, Chocia bez skrzydeł, wskok 1 za niemi latam, Aby mi moje listeczki nosili, A ta posługa mnie w smutku cieszyli; Bo to jest moja nawietsza ochłoda, Gdy mi sie trafi posłów wielka trzoda: Jednem prędkiemi rozkazuję słowy, Drugim dawam list, głaszcząc je za głowy: "To memu panu ode mnie odnieście, "Nic nie mieszkając, z poselstwem sie śpieszcie". Rozprawując to, serce mi się kraje, A ono jeszcze czegoś nie dostaje: Mniemam, bych wszytko rozkazał statecznie, Ale to mogę powiedzieć bezpiecznie, Że więc nie wskażę tego polowice, 15 Jakie na sercu swem miewam tesknice. Wział ten list barwierz, który leczy pany, Ale się nie chciał podjąć mojej rany. Tak mu to służy, jak osłowi gęśle: Ty mu, namilsza, przekażasz w rzemieśle. 20

25. ALIA AD F.

Piórkiem wypisać nie umiem tak wiele, Jakie mam w sercu płaczliwe wesele, Iż cię, namilsza, nie widzę przed sobą; Snadź mię tęskności k rozpaczy przywodzą.

¹ W rękopisie: wskol.

Jedni sam chodzą, że jem wszytko śmieszno; 5 Ja milczę, siedząc, bo mię barzo teszno. Przypatrują się mej smętnej postawie, A dziwują się takiej mojej sprawie. To zły obyczaj, — ten do siebie mają: Choć czują, co mi, a przedsię zmyślają. 10 Toć jest, namilsza, początek mej drogi; Obaczże, jaki mam ból w sercu srogi; A cóż, gdy dalej z tej strony odjadę? Skąd ja, nieborak, wezmę całą radę? Jedno do placzu przyjdzie się uciekać, 15 Twojej twarzyczki nawdzięczniejszej 1 czekać, Która mnie może z ciężkości wybawić, Nie da mem mię łzam do końca udawić.

26. ALIA AD F.

Dawno to ludzie z przyrodzenia mają:
Kiedy ich teszno, radzi więc wzdychają;
Skąd się jem ciężkość niewymowna mnoży,
Serce struchlałe ustawicznie trwoży.
Potem się i płacz do oczu przymiata,
A myśl ich zawżdy po powietrzu lata,
Która pocichu tam zasię przychodzi,
Kędy więc serce czyje prosto godzi.
Ale ja nie chcę szacować nikogo,
Gdyż się nieszczęście stawi ku mnie srogo.
Gorzej się teraz nikomu nie dzieje,
Bo sie żal we mnie z ciężkościami sieje:

5

W rękopisie: niewdzięczniejszej.

20

b

10

15

Nie widzę twego wdzięczniuchnego liczka, Które się świeci, jako jasna świeczka; Nie wiem, nędzny człek, i czasu pewnego, Kiedy oglądam pana tak miłego, Któregobych śmiał tu w liście pomienić, I tysiąc razów nie chciałbym się lenić; Musianoby mie aż nakoniec prosić: "Mów co inszego, jużci tego dosyć". Daj Boże, bych się tem często zabawiał: Z tobą, me serce, co rychlej rozmawiał. Czytałem teraz twego listu słówka; Bodaj cię nigdy nie bolała główka!

27. ALIA AD F.

Słychałem często ty słowa od ludzi, Że sprawa pilna człowieka obudzi, Nie da się najeść, z pokojem wysiedzieć; Trudno to, kto ma tak właśnie powiedzieć, Żeby uczynił dosyć swoją mową, Co myśl uradzi z jaką mądrą głową. Przyszło to na mie, że mam takie sprawy: Często na stole odbiegam potrawy, Chcąc panu swemu pilnie w tem posłużyć, Co mi poruczył, wczasów nie nie użyć. Tej mej pilności wszyscy się dziwują, Którzy się jedno temu przypatrują, Bo ja już sobie namniej nie folguję: We dnie i w nocy tak zawsze pracuję. Lecz mi się to zda praca jeszcze mniejsza, Ale jest druga daleko główniejsza,

Która się barzo serca mego tycze, Wewnątrz mi czyniąc nieznośne tęsknice, Których ja dotąd próżen być nie mogę, Aż się już k tobie pewnie udam w drogę. 20 Lepszej fortuny ci teraz doznają, Co cie 1, namilsza, w tych dnioch przywitają, Bo wiem, że sie tu ku nam przybliżycie, A mnie tem więtszą żałość uczynicie. Tem wżdy ulżenie w swoim smętku czuję, 25 Gdv co od ciebie w rękach swych piastuję: Śliczna chusteczka izy swoje ocieram, Często, wzdychając, na poły umieram, Albo pierścionek na palcu obracam, Albo paseczek po stoliku taczam. 30 W ciężkiej 2 boleści to moja zabawa, Moich ciężkości ta jest krótka sprawa. Wziąłem od ciebie już listeczek drugi, A to też wtóry masz od swego sługi.

28. ALIA AD F.

Niewiem, jeśli kto woli listy czytać;
Ja głosem mówię, żebych wolał witać.
Ale, iż ręką nie mogę dosięgnąć,
Muszę się, nędznik, poniewoli wściągnąć.
I tyżbyś rączki swej mi nie podała,
Boćby na drodze dalekiej ustała.
Przyjdzie to na czas tam dalszy zachować:
Ciebie przywitać i w gębkę całować,

¹ W rękopisie: się.

² W rękopisie: uciężliwej (13 zgłosek).

5

10

15

A jeśli gębki umkniesz, tedy w uszko; Niechaj wżdy będzie wolne me serduszko. Tym paskiem proszę pomału się ściągaj. Na krótkie pismo nic sie nie oglądaj, Bo mam na sobie sprawy barzo pilne, A to są rzeczy iście nieomylne.

29. ELEGIA¹ V OVIDII E LATINO VERSA 2.

Lecie, jako to w gorąco, niż był wieczór minął, Układłem sie na swem łóżku, żebych odpoczynał. Część okna będzie przywarta, druga otworzona; Jako każda rózga bywa cieniem swem zaćmiona, Jako podczas zorza świeci, póki nie zagaśnie, Albo noc już więc przeminie, dzień nie świeci jaśnie: O duszkoż takiego światła pannam sromieżliwem, Gdzieby jako przypaść mogły wstydem bojaźliwem! Awo Corinna wienie w szacie, jakie panie mają, Włosy, sie dzieląc, bieluchną szyjkę zakrywają, A tako o Semiramis, gdy szła do łożnice, Cudności piszą i Lais, ludzkiej miłośnice. Rozerwę szatę; choćże też nie wiele szkodziła, Przedsię ona odkryć szaty potrosze broniła, Odrymowała sie chwile, nie chcac w tym mieć góry, I wpletała sie tak sama w swoje własne sznury.

¹ Jestto Ov. Am. I, 5.

³ Współczesna reka dopisała: "Musieliście pilnie macać u paniej wdowy, gdyście tak umieli wypisać cudnie o jej staniku".

³ W oryginale łacińskim: silvae.

⁴ Albo: wionie; w rękopisie: *mlenie* (?!); w oryg. ecce Corinna venit.

Złożywszy z siebie odzienie, stanie mi przed oczy, Ciałeczko mając zdrowuchne, także ku mnie kroczy. Oglądałem jej ramiona, ściskałem za udy, Macałem za jej cycaszek subtelnie niechudy, 20 O! jako był gładki brzuszek pod jej piersiczkami, Okrągluchny też zadeczek, żebreczka z boczkami! Nie było co tam poganić, krótko powiadając. Przytuliłem się sam ku niej, po woli ją mając. Odpoczywamy po pracej — jeśli nie wie każdy? 25 Bodaj mi to czas przynosił, choć żeby i zawżdy!

30. ALIA AD AM.

Dobrzem był sobie na on czas poradził, Żem cię, namilsza, z miesca wyprowadził; Ale nic nie wiem, jakoś dojachała, Jeśliś sukienki w błocie nie spluskała. Prosiłem jednak waszego woźnice. By się oglądał na twe śliczne lice, Aby się było nie zmazało w błocie, Które jest droższe, niż kamień we złocie. Słóweczka twoje - tyć mie pocieszyły, Któreś wskazała ku mnie: wdzięczne były. Zaczem ja temu człowieku dziękował, A jakon go mógł, nalepiej czestował, Coć potem ustnie dostatecznie powie, Jakoś sam była u nas w częstej mowie. Prze twoje zdrowie piliśmy pełnymi, Często cię mieniąc z towarzystwy swemi. Boże! daj, bych cie zastał dobrze zdrową, Siebie zabawił twoją wdzięczną mową.

5

10

FRASZKI.

31. A NAPRZOD O SAMYCH FRASZKACH.

Aby tym snadniej płynęły ty fraszki, Muszę się przysieść do tej waszej flaszki. A wy, co wiecie, wszytko powiadajcie, Czego nie wiecie, pisać mi nie dajcie.

32. NA POLAKI.

Siła dziś na sie nieprzyjaciół macie Dobrze walecznych, a wżdy nie nie dbacie; Choć się źle dzieje, wszytko u was fraszka: Być jeno w garle nie uwisła flaszka.

33. FRYMARK.

Włoszek z Polakiem frymarczył towarem I dał mu przytem coś jakiegoś darem:
Naszemu sie wżdy kufel w zysku został,
A katby temu frymarkowi sprostał.

34. PANI DO WOŻNICE.

"Trafiajże prosto w głębokie koleje, "Niechaj sie darmo ten dyszel nie chwieje, "Warujże, przykro wykierować z drogi; "Już na tem chłopie krzywo rostą rogi".

35. O PIEKARCE.

Jedna piekarka kogoś była skryła

Do swej pościeli, bo sie z nim pieściła.

Chcąc, by się pościel tem lepiej zagrzała,

Włożyć tam chleba ciepłego kazała.

A żadna dusza o tem nie wiedziała.

5 Na stole świeca łojowa gorzała.

Dziewka, chcąc się zgrzać, ręce tam swe włoży:

"O! coć to?" — Pani sobą nie zatrwoży,

Rzecze jej: "Biegaj, przegorająć chusty;

"Grzejże sie tam już, brzydki smrodzie tłusty!"

Tak ją strzeliła, jak kotem na myszy —

A pieścidłeczko pod pierzyną dyszy....

36. O KMIOTÓWNIE.

Kmiotówna lica przed słońcem chroniła:
Fartuszkiem, bieżąc, oczy zasłoniła;
Na tej koszuli był podołek zdarty,
A trochę niżej przyporek otwarty.
Pan, mimo jadąc, z serca się rozśmieje.
A ona przedsie nie wie, co się dzieje.
Rzecze jej: "Słyszysz? Spuść tego fartuszka!"
A ona idzie, jako jaka gluszka.
Spyta jej potem: "Czemżeć ta twarz droższa?
"Abo z tych jedna jest u ciebie gorsza?"
10 Gdyż to usłyszy, iż on ją tak pyta,
Odpowie: "Panie, skupniejsza odkryta".

37. O OSI.

Pani z pannami do domu jachała.

Awa, że się oś nowa zagorzała,

Stanawszy, zprętka zawoła na sługi.
Oni, przybiegszy, gasili czas długi,
I już tam trudno miało być bez szkody:
Nie mogli dostać żadną miarą wody.
Pani na stronę troszkę odstąpiła,
A Boga o deszcz pilniuchno prosiła.
Jeden z nich stanął i zalał to rychło,
Że z trzaskiem wszytko zarazem ucichło.
Wróci się nazad. pyta, kto obronił.
Ale się znacznie każdy mówić chronił;
Rzeką, iż ze dżdżem spadła stamtąd chmura.
A nasz pan jeszcze nie zawiązał sznura....

38. O RAKOCH.

Brzydził się jeden niewymownie raki;
Niewiem, by mu był kiedy rówien taki,
Bowiem ich nigdy u stolu nie czekał:
Skoro je ujrzał, zarazem uciekał.
Przeczby to czynił, jedni się zgadzali,
Drudzy tam różne przyczyny dawali,
Rzecze też jeden, co niegłupie siada:
"Choć-ci go mierzą, a wżdy je rad jada".
Wyrwie się drugi. imie ćwierdzić potem:
"Nie jada, prze Bóg, wiem ja dobrze o tem".
Nuż panowie w śmiech — a na tenczas jedli —
Iż trafnie szpaczka w taki sak przywiedli.

5

10

39. O POŚLE.

Dobra drużyna siadła przy biesiedzie, A już też była chwila po obiedzie; A iż tam dobrej myśli użyć chcieli, Poslali sługę, gdzie oni wiedzieli: "Bież ty co prędzej teraz, miły bracie, 5 "Przywiedź nam pannę w bramowanej szacie". On jem wnet taka ukazał postawę, By miał nalepiej trafić w tę to sprawę. Po onym czasie nie było go długo; Oni wołają: "Bywaj, bywaj, sługo!" 10 I myślą sobie, co tam długo czyni. Wynidą z izby, a on śpi na skrzyni. I takiem śmiechem rozwiódł jem biesiadę, A ze zlej w dobrą obrócił ich radę.

40. O PANNACH, CO SIE MYŁY W ŁAŻNI.

Dwie się panience w jednej łaźni myły
I takie spólne rozmowy czyniły:
"Ja nie mam skarżyć przecz o macierzyste:
"Dostało mi się spadkiem mienie czyste;
"W szerz go z potrzebę, dosyć i na dłużą,
"A około zaś mam też zarośl dużą,
"A wokrąg ciepło, jako słońce, piecze,
"A środkiem tych pól bystra woda ciecze.
"Takci mie moja matka odumarła;
"Jać-em nikomu kęsa nie wydarła".

Rzecze jej druga: "Jeśli ku mnie mówisz,
"Nie wiem, co sobie tak o mnie rozumiesz.

20

"Bobyśmy [z] sobą za równy dział poszły:
"Nie masz nie nad mie okrom tej zarośli".

A łotrzyk jeden, przez szyby patrzając,
Przypadł pod oknem, jako w bróździe zając.
Zawołał potem: "Będę ja wymierzał,
"A z tej zarośli ku polu przymierzał".

Ony się zlękły, dobrze w znak nie padły,
Pola i zarośl pospołu przysiadły.

41. CO PANIA NAWIEDZAŁ.

"Miła gospodze, jakoż się tu macie?
"Dawno stękając, znać mi nic nie dacie;
"Byś wżdy wskazała: — "Przydź, poganie, czarcie".
"Bo jednak umiem lekarstwo na parcie;
"I wnetbych ja tu klin klinem wyraził:
"Bać sie nie trzeba, żebych co nie skaził".
— "Dobrze (pry), byś tu na cały dzień został,
"Ale ja wątpię, żebyś temu sprostał". —
Awa on lekarz, chcąc jej zdrowia życzyć,
Pocznie ją zaraz, jako umiał, leczyć.

Krzyknie nań: — "Ten klin zbyt przestrono idzie:
"I ja szalona dać się leczyć gnidzie!" —

42. CO DARU NIE CHCIAŁ WZIĄC.

Jeden pan sługę przez dary najmował, Żeby ten wieczór językiem próżnował, Bo byli społem u panny zasiedli, Na jednoż koło jednęż wodę wiedli. Więc dla pewności konia mu naznaczył,
Aby go mówiąc nikt wtęnczas nie baczył.
Sługa on zprzodku był rad konikowi,
Ale się wżdy dał uwieść językowi;
Tak, onę wodę prowadząc leniwo,
Dla ich niesfory źle jem wyszło mlewo.

10

43. O KONIU.

Jeden o koniu prawił troje dziwy,
Jako był gotów, k temu nie leniwy,
Jako po Wiśle rzeźwie na niem toczył,
Jako przez kościół nieraz na niem skoczył,
Jako foremnie w to zawżdy ugadzał,
W szyku się kłusząc milą naprzód chadzał 1.
Jedni tej mowie od śmiechu zdychali,
Drudzy się temu więcej dziwowali.
Awa przez one swoje iperbole
Wywodził czesto niejednego w pole.

5

10

44. O WAWELNICY .

Jednoż miasteczko takie w Polszce mamy, Które tak zdawna nie ma drugiej bramy; I kto się kolwiek tam wjachać pokusi, Pewnie rączego nazad wynić musi. A toż się już w nie wparły białe głowy, Chcąc tego dowieść nie gołemi słowy,

¹ W rekopisie: chodził.

² W rekopisie: Wawelniczy.

Że go z ich przodków zawżdy używano, Jeno za czasem inak je przezwano: Dziś je przekrzcili jakąś Wąwelnicą, A przedtem było po staremu p...

10

10

5

45. O PRZYWILEJACH.

Panicz do panny przyjachał w oględy —
Dowiedz się, chceszli, jać nie powiem kędy —
I pocznie tak z nią z daleka załawiać,
A matce o nię z prośbą się przymawiać.
Panna mu każe dobrej być nadzieje,
Matka wżdy rzecze: "Ukaż przywileje,
"Żebych wiedziała, za kogo ją dawam,
"Jak majętnego zięcia dziś dostawam".
On sobą wzruszy, pocznie ich dobywać:
Panna też, siedząc, imie wnet omdlewać;
Porwie ją matka, dalej nie czekały,
O przywilejach więcej nie pytały.

46. O SPÓLNEJ OBRONIE.

Jeden ziemianin strzegł się nocnej sówki, A drugi się zaś bał cielęcej główki. Iż byli oba podobni w urodzie, Rzekli sie bronić w społecznej przygodzie. Gdy już wieczór szli gdzie abo [i] w nocy, Jego towarzysz miał na sówkę oczy, A kiedy we dnie niesiono potrawę, On drugi z strachu wpadł zaraz pod ławę.

A ten na misie główkę nożem siekał, Jego hamując, aby nie uciekał. I tak nieborak omieszkał obiada, Jemu głód z strachem, a drugim biesiada.

10

47. O MŁYŃCU ŻMUDZKIM.

Zmudzkiego młyńca dwa z sobą igrali, A drudzy, stojąc z daleka, patrzali. On mędrek naprzód drewiczko ustrugal; Dzierżąc je w ręku, jednem okiem mrugał. To było płaskie, z obydwu stron białe, Po brzegu czarne, jako ma być, całe. Awo, że nigdy inak nie padało, Zawżdy się z wierzchu bialem ukazało. Ten, co miał drewno, obierać mu zlecił, A on wnet zaraz białego się chwycił; Ów drewno zlamał i po stole rzucił, A czarny się brzeg ku górze obrócił. Ci, co patrzyli, ujrzą czarną skórę; On, zumiawszy się, skoczył potem wzgórę. Krótka była gra, więcej było śmiechu, Ale u tego mniej zostało w miechu.

5

10

15

48. NAJEM.

Chłop swoich butów [za]maczać żałował:
Aby go przeniósł, drugiego najmował.
A gdy już śrzodek ce głębszy mijali,
Panowie wtęnczas, jadąc, zawołali:

"Upuść go, słyszysz? będziesz miał na piwo".

A ten się dwoje spodziewał mieć żniwo:
Puścił go do dna, a sam się wywinął,
Ten się nieboraś z butami ochynął.
Rzekł: "Tom cię przeniósł; gdzież moja zapłata?"
Powie mu, mrucząc: "Ale, weźmiesz kata!"
Idzie do panów: "Dadząć mi wżdy drudzy".
Nim jeszcze przyszedł, sfukali go słudzy:
"Ej! weźmiesz kijem, nie wołaj, powrozie:
"Aboś ślep, że śpią panow na wozie?"
Odpowie k temu: "Rychłoć to posnęli".

Sąsiedzi, idąc, śmiać się z niego jęli.

49. O TRUCINIE.

Woźny na rynku obwołał nowinę, Ze do Lublina wieziono Trucine. Lud pospolitszy imie sobą trwożyć, A nasza szlachta wnet woźnemu grozić: "Powiedzże, chłopie, żebyśmy się strzegli, "Bobyśmy tu dziś nie pili, nie jedli". Długo ich przedsię podzierżał na słowie, Aż wżdy za prośbą nakoniec jem powie: "Wnidźcież tu prosto, gdzie to krzyż czerwony, "A podle niego ten wieniec zielony". Wnidą, aliści pełno miodu wina Po stole wszędzie nastawiał Trucina. Jak skoro naczczo zakusili miodu, Nie jeden na leb zleciał wnet ze schodu. Awa nikt wtenczas Truciny nie strawił, Boby się z panią golenia udawił

10

50. O STRÓŻU.

Wielki pan któryś zwykł do cudzej chadzać;
Iż nie mógł zawżdy tam na czas ugadzać,
Porwał brzemię drew: stróżem się uczynił,
Suknią chłopią wdział, twarz też swą odmienił.
Rzucił ony drwa. Pani już leżała.

Baba, co strzegła, k niemu wybieżała,
A iż tak zdawna szli z sobą umową,
Nie trzeba było wiele mówić z głową.
Baba w tej sukniej, by piorun, wyskoczy,
A pan znienacka ku swej paniej kroczy.

Tak, nazad idąc, mieniła dworzany
I zwiodła wszytki, choć to naród szczwany.

51. O WYWOŁANEJ UCZCIE.

Jeden pan wziął waśń na królewską radę I taką z niemi wnet uczynił zwadę. Puścił słuch, że miał mieć u siebie pany, Przedniejszy senat i ine dworzany. Wszyscy mniemali, że to czynił statkiem, Bo kazał wszytko zgotować dostatkiem. A gdy już będzie ten dzień naznaczony, Zaden nie przyszedł, co nie był proszony. Ten pan sługi swe przybrał barzo strojnie I czcił je w obiad aż już nazbyt hojnie. Temże porządkiem w miescach sie zgadzali, Jako więc tamci w radzie zasiadali.

Б

¹ W rekopisie: waśni (12 zgłosek). Anonima-protestanta.

20

25

5

10

Awa, że się tam nader dobrze mieli, A co miało przyść potem, nie wiedzieli. Uczynił do nich króciuchną przemowę, Ale sie drugi wnet zaskrobał w głowe: "Wiedzcież, panowie, żem wam cierpiał wiele, "Tu już krzywdy swej mścić się mogę śmiele". Porwano naprzód księdza infulata, Że z niego zaraz obleciała szata, A za niem drugie rozkazał wywodzić, A wielkiem kijem po czerewu łomić. Nakoniec grzbietem schody pomierzyli, Acz tego wszyscy nie z chucią czynili. Kosztowne szaty, sobole i złoto Wrzucono z niemi pospołu we błoto. Tak im za ono wyrządził tę sztukę, Sługom swem sprawił wywołaną tłokę.

52. O SOBÓTCE.

Niewiasty na wsi sobótkę nieciły,
Sobie i inem myśl dobrą czyniły.
Więc jedny stare piosneczki śpiewały,
A drugie zasie przez ogień skakały.
Tam jednej iskra pod podołek wpadła,
Ona co prędzej na ziemi usiadła;
Ale, skoro jej jeszcze wyższej doszła,
Dopiero na gwałt podołek podniosła.
Ludzie na on głos z domów się sypali,
A czem kto co miał, na on płomień lali.
Za wielką pracą ledwie ugasili,
Ubogiej żenie dobrze uczynili.

53. O MNICHU.

Ziemienie mnicha w zamtuzie zastali I wnet go swemi chłopięty poszczwali. On miedzy niemi biegał, jako baran, Świecąc jem pleszem, tłukł się, jako taran, A gdy już nie mógł pola jem wytrzymać, 5 Przypadszy, rzkomo w kącie imie drzymać. Oni tem więcej poczną go zaś budzić: "Ba, wstańże, mnichu! Nie tu światem łudzić!" A gdy ich w ciżbie nie mógł łatwie minąć, Porwal się z miejsca, by już tam miał zginąć: 10 Tak wielkiem pędem miedzy nie uderzył, Bowiem po cichu prosto we drzwi mierzył. Awa, że mu się nazad rozstąpili, Jego z kapicą przez kij przerzucili. Wprawdzie wżdy mnicha było o co winić, 15 Lecz też tam ślachta nie miała co czynić....

54. SPÓR MŁODYCH LUDZI PŁOCHYCH I RADA NIEUNOSZONA A KONIEC JEJ.

Dwa herszcikowie spór z sobą trzymali, A inszy się też na ich wyrok dali. Jeden powiedał, że lepiej przy dworze, Drugi — komu pług zawdy doma orze. Gdyż się nie mogli na jednę rzecz zgodzić, Jęła wnet wszytki myśl dobra uwodzić: Gdy od swych panów natychmiast odstali, A tamci pługi swe pozostawiali.

Б

5

10

15

20

Tak hucząc, krzycząc, tułają się wszędzie, Ale nakoniec zgadnę, co jem będzie: Po odpoczynek skoro po jarmarku Pójdą przed miasto do swego folwarku.

55. O KROGULCZEM POLU.

Jeden pan jechał z krogulcem na pole, Ale sie mało ćwiczył w takiej szkole; Przed nim wyżłowie ochotnie łowili, Awa że w cierniu przepiórkę ruszyli. Lotu nieboga długiego nie miała: Wnet krogulcowi w nogach trzepiotała. Pan się, tam nie chcąc nazbyt długo bawić, Myślił wnet z trzaskiem krogulca odprawić. I, zsiadszy z konia, nie miał go gdzie podzieć, A też go było trudno z sobą wodzić; Ale natychmiast, korda wtym dobywszy, Uwiązał wodze, k ziemi ji przybiwszy. Gwiżdze ptakowi, a na brzuchu leży; Koń, wyrwawszy kord, ku domowi bieży, Z onego strachu w koło sie obraca, A kord mu pulsów po goleniach maca. Pan szedł do domu, krogulca trzymając, A koń też przed nim, na przodek stylając. Awa przed ludźmi takie jego pole! Barzo go i dziś jeszcze w oczy kole.

56. O GOSPODYNIACH.

Zeszly sie to raz białegłowy cztery; (A w gospodarstwie sobie równe były).

Jedna mówiła, że "u mego pana "Wiele wysieją na każdy rok siana". Druga jej rzecze: "Więcej u nas maku: 5 "Na każdy zagon — po dobrem przetaku". Trzecia je sfuka, jako mędrsza głowa: "Próżne to wasze i daremne słowa, "Bo to tam u nas nalepiej umieją: "Na zimę wiele jarzyny wysieją!" 10 Czwarta też powie, że "na polu komu "Poruczę wszytko, sama przyjrzę domu; "Gęsim na jajca kokosze wsadziła "I będę rychło kurczęta karmiła; "Też mi niedawno wylęgły gasięta, 15 "A teraz zasię wylęgą kurczęta. "Jedno coś dziewki onegda mi plotły, "Żeby się jajca do kęsa pogniotły; "By było nie to, miały tam być kury, "I wam by sie był pewnie dostał który". 20 A też, panowie, małżoneczki macie, Co się więc na ich porządek sprzężacie; Jedno was barzo proszę, odpuście mi, Są gospodynie takie [w] waszej ziemi?

57. NA PCHŁY TRUCIZNA.

Jeden Włoch proszek na wagę przedawał, Który swem jadem każdą pchłę zamarzał; A żeby temu każdy lepiej wierzył, On proch przed niemi barzo skąpo mierzył. Ludzie na on targ ochotnie bieżeli, Zwłaszcza, iż blizko taką kupią mieli;

15

20

25

5

Każdy tam kosztu nie chciał nie litować, Umyślił ten proch co nalepiej chować, Bowiem się wszytkiem nazbyt przykro zdało, Že ich to zwierzę w nocy obracało. Gdy tak jął łatwie swą kupią przewodzić, Nie kazał sie im do domów rozchodzić, Lecz, tę nad nimi wyprawiwszy sztukę, Dał jem nakoniec takową naukę: "Wiedzcież, jako się z tem prochem obchodzić, "Bowiem zaś trudno na taki ugodzić: "W domu swem swojej czeladki zwołacie, "Pchły wszytki z nimi zewsząd połapacie, "Każdej z osobna gębę rozdziewiwszy, "Uncyją tego prochu namierzywszy, "Sypać jem w gębę, a być tej nadzieje, "Że każda zdechnie, a nie otrzeźwieje". Tem swem kuglarstwem gdy wszytki oszukał, Drogi sobie sam co przestrzeńszej szukał; By w skórę nie wziął, swoich się nóg radził, A od ich oczu prętko sie odsadził. Jedni, tak będąc omamieni, stali, Drudzy w pogonią wskok się gotowali.

58. VOTUM.

Jeden pan w radzie krótko rad wotował: Na coś więtszego podomno sie chował, Bo czyje mu sie votum podobało, To już u niego miesce zawżdy miało. A ledwie kto rzekł, jako on przyzwolił, Swojem rozumem nigdy nie przesolił.

Tam sie raz w radzie panowie zgodzili, Na jędnęż się rzecz społecznie zwolili. Król tego swojem wyrokiem poprawił, A on wnet z trzaskiem o to się zastawił, 10 Mówiąc, żeby "to tedy iść nie miało, Bo sie to było tak niedawno stało; "A jest tu jeden, co go wszyscy znacie, "Jeśli jego rzecz dobrze pamiętacie, "Kiedy w tym kole trzykroć odpoczywał, 15 "Dla swej wymowy aż czasem omdlewał, "Co czynił gwoli rzeczy pospolitej, "Chcąc też dostąpić sławy znakomitej. "Takowej pracej nic namniej nie ważył, "Bo sobie za nię starostwo wyważył, 20 "[A] iż wżdy teraz nie tak mdluchno 1 mawia, "O rzeczy wszczęte slądrą (?) 2 się zastawia. "A toż tu komuś jeszcze czegoś trzeba, "Chciałby się drugi dorobić tem chleba, "Rad, by go doma starostą witano, 25 "A na drugi rok kastelanem zwano". Coś więcej miał rzec, ale śmiech nie radził, Który go na plac wszem panom wystawił. Votum na sejmie dłuższego nie podał, Ku więtszem żartom drogi na sie dodał, 80 Przyczem on jednak został na wet cało; Lecz i tamtemu wbrew sie też dostało, Bowiem mu wtęnczas namniej nie borgował, Ale go własnem przezwiskiem mianował.

W rekopisie: ni dluchne (!?).

³ Tak w rekopisie.

59. MŁODZIK Z SIWOSZEM¹.

Na wozie, jadąc, dwa z sobą siedzieli, Nie prawie swojem żartom zrozumieli; Bo tam był Bachus zapisał gospodę, A Mars też na nie upatrzył pogodę: Rzuciwszy jem kość, sam na stronę skoczył, A pretką bitwe miedzy niemi stoczył. Oni, iż swoje żelazka przysiedli, Ręczne potkanie naprzód z sobą zwiedli. Ten temu obie rece w brode wraził, A ów mu gardła, choć nierad, nastawił. 10 I tak się o tem wątpliwie mówiło, Któremu z tych dwu na wet duszniej było. Ale ci, co sie temu przypatrzyli, Jawnie bez wszego wątpienia mówili. Jak rychło człowiek może strzelić z kusze, 15 Tak pretko ten to mógłby być przez dusze, Bo się już zaraz z ciała napierała, Jedno że miesca ku wyściu szukała. Żle sie był młodzik o starca pokusił, Bo go tam siwiec malo nie udusił. 20 Tych, co tam byli, miał po sobie głosy, Widząc wyrwane jego siwe włosy. Lecz bez pomocy dobrze mu sam sprostał, Bo malo o wlos na placu nie został. Starszy i młodszy kładą nań tę winę, 25 Że do tej zwady dał wielką przyczynę. Nakoniec się to ich baczeniem stało, Iż sie mu więcej jeszcze nie dostało;

¹ Inna reka dopisala: "In perpetuam rei memoriam".

Ale, jako kto młodością szafuje, Tak też na starość jej skutki poczuje; 80 Bowiem, jeśli kto głazy pod się ściele, Na taka pościel długo więc boleje. A ja sam na to dwa szelągi kładę, Żeby mu prętko omierził tę zwadę, Gdyby mu chrzestki jeszcze raz pomacał, 35 Tak, żeby karkiem chwilę nie obracał; Mym zdanim, wrychle byłby już skromniejszy, W truneczku, w żarciech i w zwadzie mierniejszy. [Bo] kto cie szuka, by i w czarciej 1 toni, Choć złem niewodem, wżdy przedsie ugoni. 40 Lecz każdy taki, [kto] sie kocha w zwadzie, Przyjaciela ten nie najdzie w pokładzie. I obcy ludzie tych więcej żałują, Co więc z takiemi czasem kolędują.

60. O WYSOKIEJ MYŚLI.

Jedna panienka tak sobie sądziła, Ze mimo klasztor za maż umyśliła. Ale nie chciała, jedno za mądrego, Ktemu gładkiego, dobrze majętnego; By tego trojga w nim nie najdowała, W ten malżeński stan do śmierci nie chciała. Mądrzy się o tym nie wczas dowiedzieli, Niegładcy się tam pokusić nie śmieli; Majetni, jadąc, z umysła mijali, Szczęścia w bogactwie gdzie indziej szukali. 10

¹ W rekopisie: czartej.

² W rekopisie: jednego.

20

25

30

35

Swej obietnice ona tak czekała, A w swojej wróżce też nadzieję miała. A tożci to już dziś trzeci [rok] minał, Jako się tam snadź ktoś do niej ochynął. Już był pewny ślub (mamy ty nowiny), A co nawietsza, doszły pokładziny. Zbierzcież sie wszyscy, którzyście służyli, Tej pannie wszego dobrego życzyli, A dowiedzcie się, kto was w tem ubieżał, Jako się na tem noclegu wyleżał. Ale to trudna na was tajemnica, Bo to wiec bywa nie lada tesknica. Mem zdaniem, już wam mało po tem wiedzieć; Ale, żeby wam tak próżno nie siedzieć, Mówcie tu o tem, takli sie dostało, Czego tej panny serce pożądało. Bo te trzy rzeczy rzadko z sobą chodzą, A w myśl człowieczą nielatwie ugodzą. Być mądrem, gładkiem, a k temu bogatem Jużby i szczęście miecz nosiło za tem. Jam słyszał, że sie jednaż w nim najduje, A temi dwiema was wszytkich daruje. Gadajcież mi to, która z nim zostawa, Ty dwie mianujcie, które to wam dawa. Ale, żeście wy nie głupi synowie, Mam za to, każdy mądrze na to powie. Ja tak wiem, w liczbie nierad swem dokłada, Na jedne nóżke tak troszke napada.

61. O WÓJCIE, CO MIĘSO JADŁ W ADWENT.

Wójt przyszedł w adwent, gdzie mięso jedziono. Tam kilka potraw razem przyniesiono; On do tej sięgał, która bliżej była, Aż mu się noga kapłunia trafiła: Pomniąc na swój post, pytał, jeśli z masłem. 5 Jedni te mowe zagasili kaszlem, Drudzy, bacząc to, przed nim przysięgali, Że masła niemasz, w tem go upewniali. Wierząc on temu, dalej sie nie radził, W ono kolano zębami zawadził. 10 Mięso już polknął, kość sama została, Reka zaś dosiąc coś drugiego chciała; Przestrzegł go rozmysł, a jeść mu nie kazał. Wtem go śmiech palcem tam wszytkim ukazał. Ciąży sam na się, nie wie, komu łajać, 15 Tego na potem umyślił się kajać. Kto przy tym nie był, temuby nie wierzył, Dwie ćwierci żartów świeżuchnych namierzył. O tem ja nie wiem, jeśli nie z umysła Takać dwoista krotofila wyszła. 20

62. CHRZĄCHA RAD, KTO NIE MOŻE.

Zmówili się raz, ktoby był możniejszy, W sprawach Wenery bogini godniejszy. Tam każdy swój skok w tej to grze przekłada, ¹ Drugi jem, siedząc, jeszcze dalej zada,

¹ W rękopisie: przekładał.

15

20

25

Mówiąc, że "ja więc od wieczora służę "Aż do świtania, w tem boju rad płużę". Coś dalej miał rzec, wtem kaszel jednego Popadł tam zaraz, przy tem siedzącego. Wtem go krztuszenie ze chrząkaniem naszło, Chcac, by to jako, co ów rzekł, zagasło, Bo tudzież przy niem małżonka siedziała, Która cóż wiedzieć, jeśli to słyszała, Wszakoż wżdy czemuś po cichu wzdychała, Bo takich darów od niego nie miała: Gdyż on miał zawsze z impotentem składy, K temu z defektem ma częste biesiady, A ona takich pociech nie używa, Które więc wsczątki 1 jej sąsiada miewa. Też tego Wenus wrychle żałowała, Že swoje dziewke za takiego wdała, Który dobrą rzecz chrząkaniem przekaża, Z takiemi dary zawżdy się nadraża, Jakiemi Wenus hojnie więc szafuje, A kto jej służy, każdego daruje. Jednoć sie to jej dziewka omyliła, Sobie równego dobrze godna była.

63. O SŁONINIE.

Urodzaj dobry w tym roku jest u nas nowina, Ale się zaś na to miesce jawiła słonina,

¹ W rękopisie: wscząstki.

² W rękopisie: temżech.

W rekopisie: na.

Bo je już drugdzie po stronam połciem zarębują. A któryby jej sam sprostał, jeszcze go darują. A tamżeć 1 ma 2 nie złą folgę to tak błahe żniwo, 5 Że wżdy dla pospólstwa całe zostawa pieczywo Dzień każdy, gdyż tę słoninkę bez chleba jadają: Snadź dla ludzi pospolitych to baczenie mają. Bo ktoby się śmiał na połeć słoniny odstraszyć, Nie wiem, aby się mógł chleba pieczywem ugasić. 10 A ku znacznejby to krzywdzie pospolitej było, Gdyby się tak wiele w jednę osobę włożyło. Jako raz jeden dobry człek wiele ich naśmieszył, Ale się takowych żartów już podomno liszył. Który, tak też sobie siedząc przy dobrej biesiedzie, 15 Zjadł połeć mięsa z kapusty po dobrem obiedzie. Szoldrą, skórą i szczeciną namniej nie brakował, Ba, i na przyszłą wieczerzą nic sobie nie schował. Jeśli mu to przyszło z głodu, próżno go obwinić, Lecz, jeśli z najmu jakiego, nie miał tego czynić. 20 Ci wszytkich wyjmą z wątpienia, co z mieszków dobyli, Gotową temu to panu kcpę naliczyli, Którą gdy już tam zarazem do [kie]szeniej schował, Swój ten to przestronny gardziel tak długo smakował. Aliż mu i owej żółkłej bynamniej nie stało, 25 Co nie wiem jako mu dalej na wet smakowało, Bo chleba przy tej potrawie kąska nie ukuszał. To nadziwniejsza, jako wżdy nakoniec nie ustał, Gdyż na ty cuda nie jedno oko tam patrzyło, [Z] śmiechem sie nikt nie zataił: co żywo, szydziło. 30

¹ W rękopisie: temżech.

² W rekopisie: na.

^{*} Tak w rekopisie.

Panna też swojego sługi godności doznała, Która wżdy czwarta od niego natenczas siedziała, Bo, jeśliby jej był śrótem jakiem nie uraczył, Przetapianemby jej smalcem pewnie nie przebaczył, Który sie po brzuchu skwarząc, chciał gwaltem wypłynąć. On, bacząc, że to już nie żart, musiał się wywinąć, I przyszło mu sie stąd udać prosto między brogi, Gdzie powstał tedyż wielki trzask i tak[i] grzmot srogi, Że się też po onym lesie, hucząc, rozlegało, Acz niewiem coś z onem wiatrem przykro zalatało. Na inszych miescoch zaś potem tenże smalec czadził, Bo się był nazbyt połciowem nabiciem przesadził. Zgódźcież sie wszyscy, który tu wygrał na tej kupi, Jeśli ten, co wziął pieniądze, czyli ci są głupi, Co gwoli temu to panu mieszek otworzyli, Jego żołądek wtrawiony szołdrą zatłoczyli. Jako ja [m]niemam, nie drogo ten śmiech zapłacili, A potrzebnego pachołka kopy nabawili. Acz za ten zbytek godzien był z ziemie wywołania, Ale, że to zjadł bez chleba, tem uszedł karania.

40

45

50

64. O ŚMIESZNEM WITANIU PANÓW.

Jeden doma rósł. Chciał pany przywitać, A którego wprzód, srom go było pytać. I wnet sie swego rozumu poradził, Prosto ku stołu śmiele się prowadził. Naprzód jednego w końcu stoła zoczył, Ku niemu z ręką ochotnie przyskoczył, Słowa nie rzekszy, k niemu sie pokwapił, Za jednę rękę zaraz ji polapił.

Pan, widząc, że go tak za rękę chwyta, Wnet sie domyślił, że ji to on wita, 10 Do inszych mu zaś dalej ukazuje, A on swą ręką tam i sam szermuje, Bo sie jem sobie szczodrze podarzali, Tego owego witać mu kazali. Gdy ich tak dobrą chwilę witać wyknie, 15 Jeden, tuż siedząc: "Hosa, hosa!" krzyknie. Za tem sie wszyscy do śmiechu rzucili, Co dalej będzie, z pilnością patrzyli. A on wnet, skoro witanie odprawił, Przy końcu stoła tedyż się posadził, 20 Chociaj go miescem jeszcz[e] nie raczono, Bo coś śmiesznego do niego baczono. Kubek mu z winem potem przyniesiono, Aby pić raczył, ji o to proszono. Rzekł: "A wszak tego nie wiele pijają 25 Dla zapalenia, tak więc powiadają". I pił do pana, w którym baczył statek, A skosztowawszy, podał mu ostatek. Oddawszy kubek, stanął sobie w kroku, Pięść swą złożywszy, wsparł lewego boku; 30 I toć też wszytkiem niemniej śmieszno 1 było, Ale się żartów rychło ukróciło, Kiedy drugi pan, co u stołu siedział, Przyjacielem swem być go opowiedział. I, miescem go czcząc 2, aby siadł, namawiał. 35 Ale sie próżno tą mową zabawiał, Bowiem nie chciał sieść na żadne namowy, Ku służbam komuś chcąc tak być gotowy.

3 W rekopisie: chcac.

¹ W rękopisie: śmieszniej.

Musiał nie pomnieć, by kto o tem wiedział, Gdy sie na ławie do wolej nasiedział Wtenczas, kiedy go namniej nie proszono, I tem go czcieniem na wet wypłoszono; Chłopiątka też swe czyniły staranie, Skąd doszło jego prętsze odjachanie. Wypadł z chłodnika, woła: "Janku, konia!" Chłopiątka za niem: "Postój, panie Psonia!" Poprąg u siodła był słabo podpięty, A włok tuż wisiał na płocie rozpięty. Na ten płot wstąpił dworzanin ubogi, A włok mu sie wtem uplątał w ostrogi. 50 Dźwiga sie wzgórę, konia chce dosiadać, Musiano mu snadź tu z kolana zadać, Bo mu stąd prawie ku domu niesporo. Sądzą mu wszyscy odjachać stąd choro, Bo się po ziemi szkodliwie zatacza; 55 Sługa na obie stronie go przewraca, Chcąc, by go jako z tej sieci wywadzić, Sam, iż nie umiał, szedł się ludzi radzić. Ku takiem łowom rych[ł]o się zbiegali, Ktoby był w sieci, nie zaraz poznali. 60 Jedni tak żywo dobyć go radzili, Drudzy na odpór przeciw temu byli, Mówiąc: "By sie nam ten zwierz nie wywinał, "Pewnieby nas śmiech od ludzi nie minał". A gdy ji już tam twardem łowić chcieli, 65 Od sługi się wżdy pewnie dowiedzieli, Że to tam uwiązł jego pan właściwy, Po którym on był barzo frasobliwy. Jedni sie tedy do skrzydeł rzucili, Drudzy go ledwie z matniej wywrócili, 70

Zwiódszy jak ze snu, nogi mu stawiali, A jako sie miał na zdrowiu, pytali; Bo się był szpetnie w tej sieci utargał I na konia się z ciężką pracą wskarbał. Ci go to witać tych panów posłali, 75 Co się z niem, doma leżąc 1, wychowali, U których różne od ludzkich rozumy, Postawa trafna, we lbie dziwne szumy, Zwyczaje takie, z których wszyscy szydzą, Drudzy się radzi ich przykładem hydzą, 80 Bo nie najdzie, coby w nich pochwalić; Postępki każdy musi ich naganić; Mają też swoje starodawne sługi. Których się dzierżą już czas dosyć długi: Prostaka, glupca, trzeciego sprośnika, 85 Którychby mogli wyprawić do szyka, Lecz, swego pocztu nie chcąc nie ujmować. Umyślili je w barwie zawżdy chować. Żeby sie jemi przed ludźmi zdobili, 90 Swego ćwiczenia szkoły założyli. Ten był od wszytkich wtenczas oratorem, Ich profesyjej jest pierwszem doktorem I w tym witaniu okazał, co umiał; Ale sie temu niejeden tam zumiał 2, Bo go domowe ćwiczenie wydało, 95 Które go na śmiech wszech ludziom podało, By każdy, patrząc, o sobie tak radził, Jakoby swój wiek inaczej prowadził.

Anonima-protestanta.

¹ W rękopisie: licząc.

² W rekopisie: zhumiał.

65. O PSIECH, CO JE CERBERY ZOWĄ.

5

10

15

20

25

W jednej gospodzie dwa z sobą mieszkali, A barzo radzi statkiem narabiali. Jedna była myśl ku słowu Bożemu, Chęć też jednaka służyć panu temu, Którego na dwór pański prowadzili, Jako sie godzi, przystojnie służyli. Jakiem przywykli, wczasów swych przestali, A pana nigdy nie omieszkiwali. Sami też z sobą zawżdy jedno tchnęli, Bez siebie żadnej rzeczy nie zaczęli, Gotowi będąc społecznie się bronić, Gdzieby nie mogli przed złem się uchronić. Przyszło do tego, że w strachoch bywali, A przedsię nigdy się nie ratowali. Gdy jeden miedzy złe zwierzęta wpadał, Drugi więc sobie po gospodzie chadzał 1. Ten to od strachu jedno że nie zdychał, A ów się, chodząc w komorze, uśmiechał. Nie wiem, jako się tam było nie lękać, Kiedy łańcuchy dwa poczęły szczękać², Ogromne głosy z siebie wypuszczając, Na gościa hrubą szyję wyciągając, Ziemie sie twardej spierając nogami, A na przechodnia zmierzając zębami, Ognistem okiem ustawnie błyskając. Skry pałające z niego rozżarzając. Jeden był biały, drugi płutowaty: Pojrzeć tak miło, jako na dwa katy,

W rekopisie: schadzał.

³ W rekopisie: lekać.

Kiedy sie owo ćwiertować gotują, Około człeka biednego mistrują. 30 Tak ci dwa, stojąc, swemi paszczękami Gotowi swego polknąć i z nogami, Podobni będąc zwierzęciu leśnemu, Zwłaszcza owemu lwowi okrutnemu; Których każdy dzień trudno było minąć, 35 Ić tuż blizko nie, musiał sie ochynąć Każdy, którego natura ruszyła, A wczorajsza go potrawa spuszyła. Nielza tam było, jedno tedyż mykać, Tem się zwierzętom opatrznie umykać. 40 Bo jeden, wisząc z płota, zębem dzwonił, Drugi cię, krzycząc, ustawicznie gonił. Czasem się i to wpół nie odprawiło, Co się więc wedle natury godziło. Tych to Cerberów właśni potomkowie, 45 O których piszą dawni poetowie, Swych przodków srogieh w tym nie nie wydali, Aby tak wszytki już zawżdy straszali. I nad temi się tak długo srożyli, Aliż je stamtąd k domu wypłoszyli. 50 I teraz, kto sie tam jeszcze nawinie, Ten go strach od tych Cerberów nie minie, A wżdy się z niemi wręcz nie potykają, Zdaleka do nich z hakownic strzelają, Które zaś leda wiechciem wycierają. 55 To czasem przez dzień kilkakroć działają, Przedsie Cerberom strzelba nic nie szkodzi, Zaden ich nigdy dobrze nie ugodzi, Bowiem pieczonem chlebem nabijają, 60 A warzystego mięsa przymięszają; 5*

Więc kula nigdy przeto nie donosi,
Bo, niż dopadnie, pierwej się urosi;
A kula każda nie długo się tacza,
Kiedy się [w] wodzie, co chłodzi, umacza.
A z tej strzelby rdza wilgotna się sypie,
Gdy ją forują, barzo rada skrzypie.
Kto proch zatrzyma akownicy szkodzi,
A po strzeleniu zły zapach wychodzi,
Jakiem więc często Cerbery kadzono,
A wżdy ich przedsię tym nie wygładzono,
I do dzisia dnia na łańcuchoch stoją,
Tego strzelenia namniej sie nie boją.

66. O MYŚLIWCU I O WIERNEM SŁUDZE DWU PANÓW, CO JEM W JEDNEM TYGO-DNIU ZJECHALI Z KOŃMI.

Myślistwem jeden barzo sie rad bawił, Więc sie mu sługa k temu godny jawił. Jako to on sam o sobie powiedał, Że tego naprzód znać nikomu nie dał, Któryby to miał lepiej nadęń umieć, Koło myślistwa tak dobrze rozumieć, Z rarogi, z charty i ze psy gończemi, Z sieciami, także z wyżły legawemi; Niemniej też umiał ze psem otokowem, Jedno coby był prawie już gotowem; A ktoby nie rzekł, że tęn godzien wiary, Będąc już w leciech prawie doskonały, Bo się w łeb była siwizna rzuciła, Jego osóbkę tem starość uczciła.

65

70

5

Acz miał na sobie nie po temu szaty, 15 Bo miasto sukniej wisiały dwa płaty, Koszula się też jeszcze wtęnczas zdarła, Kiedy mu z płota na ziemię upadła; W czapce i w bóciech dla tego nie chodził, By się tem łatwiej w ciężką skwarę chłodził1; 20 Ale miał lekkie na nogach kurpiki. Które był uplótł brzostowemi łyki. Ten go pan myśląc przy sobie zachować. Kazał mu bóty za tydzięń zgotować, Suknią, koszulę, czapkę mu obiecał, 25 Sam do przyjaciół na wesele jachał. Wszakoż, aby wżdy psi nie próżnowali, Kazal jem, żeby na pole jeżdżali. Bo miał dawniejsze też myśliwe sługi, A to się jeszcze trafił do nich drugi. 30 Rozkazał, by mu zwierzynę syłali. Jeśli się dobrze będą obławiali. A iż go prawie w starych leciech baczył, Na pole jeżdżąc, konia mu naznaczył. Tam w tem zjeździe z rzekł do sąsiada swego: 35 "A wiesz, że już mam myśliwca dobrego, "Który mię będzie kuropatwy karmił". Żeby go jedno tak troszkę nie drażnił. (Bowiem takież był kół jednegoż płota: Zajączki płoszać — to jego robota) 40 Powiedział mu też te wszytki przymioty, Które w nim baczył, świadom nie był cnoty. A ten drugi rzekł: "Mnie się trafił sługa, "Którego w domu jest czysta posługa:

¹ W rekopisie: chodził.

² W rekopisie: zjedzie.

"Jeść wskok uczynić i konia oprawić. 45 "Próżno, by go kto miał przedę mną ganić. "A też, znać po niem, pacholek służały, "K temu nie głupi i w rzeczach bywały". Gdy tak przed sobą sługi swe chwalili, Sami też z sobą tam weseli byli, 50 Przyszła wieść pewna. że myśliwiec zbłądził. Jakoż to jemu niejeden tak sądził. Gdyż [z] szczwania nie był [wrócił] nieboraczek, Z lasa nie trafił, ubogi prostaczek. Chocia nań pilno, jak na psy, trąbili, 55 Przedsię go żadną miarą nie zwabili. Już to minęły spełna dwie niedzieli, Jako o niem nie prawie nie słyszeli. Jakoż się był w swe dwa płaty uwinął, Tak, że nędzniczek z onem koniem zginął. 60 I do dzisia dnia jeszcze błądzi w lesie, Panu zwierzyny nie rychło przyniesie. Trzeba się oń bać, by go mróz nie zwarzył: Ale tego szwiec wszytkiego nawarzył, Co mu wczas dobrych bótów nie zgotował, 65 Żeby był swoje nogi ciepło chował; I na krawca mógłby też pisać winę. Bo mu do drženia dał wielką przyczynę. Paniej o płótno trudno mówić było. Bo się jej jeszcze na blechu bieliło. 70 Nakoniec nie miał i biednej czapczyny. Nie wiem, żeby ten oglądał swe syny, Aby się tem swem konikiem nie cieszył, Snadźby się z troski mało nie obiesił. I jego po niem pan w żałobie chodzi. 75 Jedno, że mu wżdy płakać się nie godzi.

Nie mniejszać żałość drugiego potkała, Bo się przygoda temu słudze stała, Którego sobie nad insze ulubił, A też mu za to wiernie służyć ślubił. 80 Tego Wieprz rzeka i z koniem pożarła, 1 Która mu go tak prawie z rąk wydarła. Nie wiedząc jeszcze w tym kraju przebiegu. Konia chcąc poić, spadł z przykrego brzegu, Gdzie sie tak prędko od brzegu oddalił. 85 Nieinak, jako pióreczko opalił. Już-li go na brzeg woda wyrzuciła, Tego nie wiedzieć. czyli go strawiła; Bo tam rybitwy częstokroś ławiają, A w każdym brzegu tłukiem swym zmacają. 90 Przedsie nie mogą i konika naleźć: Musiała woda dalej je gdzieś zanieść. Nie tak już idzie o jednochodniczka. Jako więcej żal dobrego człowieczka. Który niedługo panu swemu służył, 95 Rozkoszy żadnej też przy niem nie użył; Bowiem z poranku plat w stajni wyżymał, A ku wieczoru kozła zaś nadymał, W który sie czasem dwa ćwiartki wlewało: Drugiemu sie tam stoczków nie dostało. 100 Tak dobrze z konwie. co było. wytrząsał, A zebami też chleb ochotnie kąsał. Nawiedźmyż tedy dziś ty dwie osobie, Którzy po sługach są teraz w żałobie. Wszak niedaleko tam sobie mieszkają: 105 Jedno o rzekę swą granicę mają.

¹ W rekopisie: porzała.

² W rękopisie: i stoczków (12 zgłosek).

67. JEDNANIE Z CIOTKA.

Ciotka się na swe bratanki zwaśniła I źle je zawżdy przed ludźmi sławiła, Mieniąc, żeby jej i mienie wydarli, Ledwie, że się jej w gardle nie oparli, Spierając tego dziwnemi klątwami, Ba, i mokremi poćwierdzając Izami, Jedny Piłatmi często nazywając, Drugie zaś wszytkiem czartom oddawając. I tak je była sobie ulubiła, Aby do śmierci z niemi nie mówiła; Kiedy sie z nimi gdzie w drodze potkała, Rekawem oczy pilnie zakrywała; W domu ich swojem nigdy nie mieć rzekła, U nich się też być na wieki zarzekła. Oni wszytkiego milczeniem zbywali, Na Pana Boga ostatek wkładali, Acz wszyscy ludzie jawnie to widzieli, Že od niej nigdy nic darmo nie mieli. Bo, jeśli jakie cząsteczki dostali. Dobrze ją zasię złotem osypali, A iż się o to nie przestanie krzywić, Starszej się ciotce trudno w tym przeciwić. Kiedy tak swemi bratanki zgardziła, Acz ona przedsie we czci od nich była, Bracia tej laski sobie nie zajrzali, Bowiem jednaką wszyscy u niej mieli; Do niej się jachać w dom nie nbiegali, Boby tam zaraz kwaśną twarz poznali. Woleli sobie tak siedzieć na stronie, Ona też nigdy nie posłała po nie.

5

10

15

20

25

Gdy w tym milczeniu kilka lat mieszkają, Od ludzi tylko o sobie słychają, Jeden ją starszy w tym nie upośledził, Że ją z inszemi pospołu nawiedził, Którzy byli w dom od męża proszeni 35 I byli, słyszę. nienagorzej czczeni: Bowiem tam mieli też natęnczas pana. Co mu cześć bywa wszędy wyrządzana. Gdy wszyscy goście niedaleko byli. Pania zapewne o tem tak sprawili. 40 Že 1 przy tem panu jeden z braciej jedzie I pewnie ma być tu z niem na obiedzie. Ona postawę kwaśną ukazała, Do męża swego surowie wskazała, 45 Prosząc, by gościa takiego nie wodził, A w domu więcej fasołu nie płodził; "Bo miedzy nama dosyć go już było "Wtęnczas, gdy się jem tej części życzyło; "Wszakem to dawno Bogu obiecała, 50 "Abym do śmierci na nie nie patrzała". Maż do niej wskazał, że "nas pewnie minie, "Jeśliże chcesz być wdzięczna tej nowinie". Ona tej mowie jeszcze nie dufała, Wiernego swego szpiega tam poslala, 55 Który m[u] prawie przede wsią zajachał. Upatrować go wszędy nie zaniechał. A gdy mu się tam przed oczy nie jawił, Sam tak rozumiał i panią tak sprawil, Że go już w tem poczcie nigdziej nie było; Czego jej słuchać było barzo miło. 60

W rękopisie: żeby.

65

70

75

80

85

90

A on już w tęnczas za pachołka dworzył. Barwianą na się deliją był włożył. A gdy z tem panem wszyscy przyjachali, Po przywitaniu wnet za stół siadali. Ten się kupami siadać nie pośpieszał, Ale się owszem z pachołki pomieszał, Chcac, by go jako pani nie poznała, Boby go była źle uczęstowała. Gdy tak [z] sługami ukorzył swą głowę, Pan potem z panią miał o niem rozmowę, Chcac od niej słyszeć, co by z nim dziełała, Kiedyby go dziś w swem domu ujrzała. Rzekła: "A cóżbych miała czynić złemu? "W domu ja muszę rada być każdemu". Zatem pan głosem kazał mu występić. Ona wnet zprzodku zaczęła się sępić, Ale że z zacnej osoby to poszło, Bez długiej mowy jednanie wnet doszło. Tam Bachusowe świeto obchodzili. Kunszty i żarty rozliczne stroili, A skoro który na pokój odchodził, On zaś każdego znowu k niej przywodził, Bowiem mu urząd była taki dała, I tem go nawet mocnie zawiazała: "Jeśli mi pana wnet nie przyprowadzisz, "Miasto jednania zę mną się powadzisz". Tam było trudno rozkazaniem łudzić, Musiał koleją każdego z nich budzić. Prosząc, aby mu tej łaski życzyli, Wstać się dla niego znowu nie lenili. A gdy już wszytki spełna przyprowadził, Dopiero u niej łaskę sobie zwabił,

 $\mathsf{Digitized} \ \mathsf{by} \ Google$

Która tego dnia zdała się być cała, Lecz nie wiem, potem jeśli będzie trwała; Bo się dziś sługam lepiej przypatruje: 95 Podomno tego jednania żałuje, Zwłaszcza, że nad nią fortelu użyto, Jej Kaifasza deliją przykryto. Takiego zawżdy jednania się boi. Bo się to piwo nie rychło ustoi 100 Zwłaszcza, że jeszcze sześć braciej ostało, Barzoby się jej przykro nazbyt zdało Takiego z każdem używać jednania, Ponieważ przyjaźń jest ich u niej tania. Jedno siódmemu szczęście posłużyło: 105 Przy wielkiem panie tak mu się trafilo. Ci sześć na taki już czas nie ugodzą, Z panią ciotuchną nie rychło sie zgodzą. Jużby nakoniec w kapturzech chodzili, By się jedno z nią kiedy pomierzyli. 110

68. O TEM, CO SIĘ PRZEZ WISŁĘ WOZIŁ, A PRZESZŁEJ NOCY NIE DAŁ SIĘ DRUGIEM WYSPAĆ, GRZESZĄC.

Jeden się z nami przez Wisłę przewoził,
A przeszłej nocy śmiertelny grzech płodził.
Bowiem, w stajniej śpiąc, ustawicznie wzdychał,
A z woza kogoś bez przestanku spychał.
Tak, że i drugiem spać się też nie chciało.

5 Bo na tem wozie wszytko coś skrzypało.
A gdy już więtsza część ich przyjechała,
Skoro on w prom wsiad[ł], flaga wnet powstała,

Której deszcz z wiatrem pomagał się burzyć; Wicher [z] swej strony nie przestał też kurzyć. 10 Prom iż był słaby, urosła stąd trwoga, Na Wiśle zwłaszcza nieubita droga. Ku brzegu patrząc każdy z sobą wróżył, Swych świeżych złości radby się ukorzył. Trwoga nas pierwsza jeszcze nie minęła, 15 A już wnet druga, nie mniejsza, nas zjęła: Konie się [w] wąskiem promiku zwadziły, Mało go z nami tam nie wywróciły. A jeszcze tegoż pana koń kunsztował: Tak waśniwego, jako i sam, chował. 20 Panu wżdy pierwszą winę odpuścili, Konia przez Wisłę prosto wpław puścili. A zatem, gdzieby co po nim doznali. Do chorążego wskok go obiecali.

69. O DWU WSZACH UTYŁYCH I O ICH PANIE.

Drugi się skarżył, że przez złe gospody Przychodził często o niemałe szkody. Gdzie mu tam wiele rzeczy poginęło, Aż się mu było już nawet przycknęło, Bo na to miesce na płód się zdobywał, Który się k niemu na każdą noc zbiegał. A naprzód świeże karaski płynęły, Które się były tak dobrze spiknęły, Że je z pościeli mógł łopatą skrzybać, Kiedy go w nocy w niej poczęli dźwigać. Po nich pchły a wszy swoje stada gnały, A w zanadrzu się tak długo kąsały,

Б

Aż dwie co więtsze od siebie wyjadły. Któremu tedyż na brodzie usiadły. Trudno się miały w tym tumulcie zostać; 15 Nie mogły same takiej zgrai sprostać, Przeto też sobie pokoju szukały, Bo go w tej ciżbie ni kąska nie miały. Chciały się były w tej brodzie rozmnożyć, Gdyż nieprzyjaciół tam nie mogły pożyć; 20 Ale gospodarz, czujny tej to brody, Przekaził jem wnet ich niedoszłe gody, Bo je w zapuście tedyż przeszpiegował I niedługo się tam z nimi rachował: Jednej, kęs więtszej, szyje wnet pozbawił, 25 Drugą zaś miedzy paznoktami zabił, Aż mu z niej w oczy wątroba strzeliła: Tak była dobrze na ciele utyła. Mógłby tę srogość zachować na goście. Bo mu już żadna tych dwu nie doroście, 30 Gdyż ty dwie zawżdy poczet mu zdobiły I tak go z domu w drogę prowadziły. Acz on powieda, że to nie domowe, Z tamtemi w drodze tak nalaz[l] gotowe, Ale sama rzecz właśnie ukazuje, 35 Że się ta powieść inaczej najduje; Jedna, że ty dwie już były zażywne, Druga, że tamty były jem przeciwne. W swoich ich rocie i dnia nie ścierpiały, Po tym znać, że sie z nimi nic nie znały. 40 A on chciał w ludzie prawie gwałtem wklepać, Żeby tak z domu miał przez nich wyjachać.

70. O TEM, CO SIE POPIJANU RAD WADZIŁ.

Jeden dobry pan na to sie usadził, By sie na każdem zjeździe z kiem powadził, A zawżdy począł z poranku we czworo, Skoro podpiwszy, to już i w ośmioro, Spierając tego niegołemi słowy, Б Pieść swą stuliwszy, mierzając do głowy, Drugie też warstą zwabiając na rękę — Awa z niem mieli osobliwą mekę. W inych z nim każdy dla wstydu się zdzierał, Swego mniemania stanowczością spierał. 10 Acz też tam często jemu równi byli, Co by mu byli prętko odeczcili, Ale, na jego patrząc przyjacioły, Nie chciał żaden iść do takowej szkoły, Gdzieby mu w kupie barzo wiergą dano, 15 Dla tego wiecej to baczenie miano. A toż na sejmie teraz uradzili, Żeby go za leb troszkę przenosili. A przyjaciele tego przestrzegali, Aby go nazbyt przykro nie dźwigali. 20 A czej mu się tem zmienią obyczaje, Gdy 1 mu kto zaraz za włosy nalaje. Alebych mu ja jeszcze lepiej radził, Żeby się zaraz do łóżka prowadził; Kiedy się pocznie na twarzy rumienić 25 Może się już wstać od stołu nie lenić.

¹ W rękopisie: kiedy (12 zgłosek).

Tem sobie ludzkiej nie zgubi przyjaźni, A ujdzie pewnie tak surowej łaźni. Jedno by mu to począć tego roku, Chceli być próżen tamtego wyroku.

30

71. O TEM, CO SIĘ Z NIEM KOŃ W RZECE UKŁADŁ.

Przyjaciel w rzece potkał się z krewnemi (A już był dobrze uraczon pełnemi), I chciał je wszytki na wozie przywitać: Koń pod niem wody jał ochotnie chwytać. Spuścił mu wodze, żeby się też napił, 5 Bo się ku wozu do przyjaciół kwapił. Gdy ten koń mustuk miał już na swobodzie, Przyklęki na przodek i układi się w wodzie. Nasz, jako począł, [z] swojemi rokuje, Koń, się targając, po wodzie bobruje, 10 Warstą się na tęn, na ów bok przewraca. Szubka na panu, koszula się macza. Pan zaś na konia: "Ciu, ciu, psino", krzyczy. Sługa przewroty końskie pilno liczy. Pięścią tę szkapę po łbu pan zajmuje, 15 A on tych razów ni kąska nie czuje. Porwał się zatem, bo go ten pan zhukał, A też się już był do woli napłókał. Z ta sprośna szkapa dalej się nie wadził, Przyjacioły swe do domu prowadził. 20 Było mu wtęnczas poprawdzie nie miło, Kiedy się z niego, jak z rury, cadziło. Ale przy ludziech nie chciał nic poczynać.

Tej szkapi[e] przyrzek[ł] po sztuce ucinać. By tam kto temu szkapięciu poszeptał, Że ji pan st[ł]ukszy, będzie po niem deptał, A czej się jako tych razów ustrzeże, Póki się na tę srogą kaźń nie zbierze! A pan też, skoro ugoru doorze, Niechaj tę szubkę tem prędzej wyporze, Bo temu futru nie dodali soli, Pewnie mu się go więtsza część ogoli.

72. O SERZE I O TEM, CO GO JADŁ PO NIEWOLI.

30

10

15

Sasiedzi woły do Lublina gnali; W sąsiedzkich, idąc, łąkach popasali. Kmiotek z tejże wsi chciał je był zajmować, Oni go kijem poczęli hamować I, dobrze st[ł]ukszy, sera mu jeść dali, Aby gryzł, milcząc, srodze rozkazali. On je, nie jedząc, a znienagła żucha, Bo jeden, stojąc, obuchem nań dmucha. W polu po stronam ziemka upatruje; Ta mu potrawa kaska nie smakuje. Chłopiec znajomy, mijając z przygody, Widział, na jakie ten proszon był gody. Skokiem o ratunk do ludzi przybieżał, Co okiem ujrzał, przed niemi powiedział. Oni się z karczmy wszyscy wysypali, Aby sąsiada swego ratowali. A gdy tak ze wsi pijani wybiegli, Na tamtem miescu już ich nie naleźli.

Ale się świeżą koleją puścili, Których niedługo w drodze ugonili, 20 I tak ich dobrze serem czestowali — Mało do nieba kilku nie postali; Który, ja nie wiem, jako jem był smaczny, Lecz to był jednak podwieczorek znaczny, Bowiem tam świeże guzy jem wyrosły, 25 A wszytko z tego sera były poszły. Przeto u kogo na stół ser dawają, Którego przynieść, pierwej się pytają, Bowiem tam jeden był zamościkowy, A drugi zasię był twardo kijowy; 30 Tamtem sie głodny żoładek zakłada, Od tego skóra natęższa sie pada. O tym dziś serze dosyć jest powieści: Już to u naszych weszło w przypowieści, Że to w biesiadach często wspominają, 85 Z tem serem na plac zawżdy wyjeżdżają. Aleć i ten chłop musiał być przechera, Który po kiju udzielał zaś sera.

73. O SPÓLNEM SPRZĘŻAJU DWU DOBRYCH PANÓW.

Przy biesiedzie raz dwa z sobą siedzieli,
A wtęnczas oba spólny sprzężaj mieli,
Jednego był wóz, a konie drugiego,
Woźnicę mieli obadwa spólnego:
Za ich zwoleniem miał obudwu słuchać,
Wolno było nań onem dwiema fukać.

Anonima-protestanta.

6

10

15

20

25

30

35

Jeden, czyj był wóz, chciał się stąd pokwapić; Ale go było nietrudno ułapić, Bo ów swych koni nie kazał zaprzegać: Nalatwiej bywa takich gości wścięgać, A gdy się z końmi zaś do woza naparł, Ten się przy wozie mocno o to zaparł, Mówiąc, że "ja też nie dam swego woza, A jeszcze tego s[t]łukę wnet powroza, Co bez mej wolej śmiał konie wywodzić. Musisz mi tu wnet, co dziś zjadł, uronić". Ten zaś woźnicy sera obiecował, Który mu za to już dawno zgotował, Że jego słowa tak lekce uważał; Temu drugiemu znacznie w tem poblażał. Fornal nie wiedział, co miał dalej czynić, Nie śmiał się jednak obiema przeciwić, Panom, jako mógł, do końca ugadzał, Zrazu, gdzie baczył, na czas jem uchadzał. Pod wozem cztery koła próżno stały, Konie też cztery, w czem ciągnąć, nie miały. Była przyczyna pewna niejechania, Że trwać tu rzekli sobie do śniadania. O tem tak, stojąc, rokowali chwilę, Żartowną z sobą mając krotofilę. Lecz się zaś prętko na jedność zwoliwszy, Ten sprzężaj z trzaskiem pospołu złożywszy, Jechali tedyż dalej do sąsiada: Nie długo trwała miedzy niemi zwada. O tem sprzeżaju jeśli się dowiedzą Drudzy panowie, pewnie nas nawiedzą. Będą sie z sobą dłużej, niż ci, wadzić, Trudno ich będzie z domu wyprowadzić.

Ku sejmu patrzyć mamy takich swarów; Trzeba nam będzie siła piwowarów.

40

74. O BEBNIECH JEDNEGO DWORZANINA KRÓLEWSKIEGO.

Dworzanin na czas od dworu odjachał, Do domu swego chutliwie przyjachał, Chcac, by był jako powietrze odmienił, Awa także się w tem czasie ożenił. A gdy o dworze mało sobie pisze, 5 Przyjachali tam k niemu towarzysze. On wnet ukazał niezmyślną ochotę, Chocia ich widział być nie małą rotę. A gdy już sobie prawie wpół podpili, Żeby jeszcze tem lepszej myśli byli, 10 Kazal, aby wnet bębny przyniesiono, Które przy poczcie na koniu noszono. Ale gdy telko w jeden beben bito, Spytal: "Drugi gdzie? Bodaj cię zabito!" Ten rzekł wnet: "Panie, s[t]łukła go Dorota: 15 "Więcej, niż tydzień, siedziała u płota, "Konopie zawżdy przez dzień oganiając, "Tem bębnem wróble i ptaki straszając." To słysząc, barzo dworzanie się śmieli, A gospodarza troszkę zasromali. 20 Dla wstydu kazał wżdy bębęn załatać, Wolał tak, niźli do końca, utracać, Bo się tam nie mógł doczekać nagrody, Od Dorotyć równiejsze są szkody 1.

¹ W rekopisie 10 zgłosek.

75. SCORT. J. M. XIĘDZA BISKUPA 1.

5

10

15

Dzieweczkę młodą księdzu przywiedziono, Którą mu było gwoli namówiono. A gdy została już tam na pokoju, Ksiądz się wnet począł gotować ku boju. Ona nieboga sobą zatrwożyła, By jej dał pokój, prze Bóg go prosiła. "Nie wiedziałam (pry), na com ja tu poszła. "To widzisz, żem ci jeszcze nie dorosła". Prosila, by jej ten raz pofolgował, A te swoje chuć do czasu zachował. Rzekł jej: "Jać ciebie nazbyt nie uciążę; "Rość rychło, póki portek nie rozwiążę". Do urośnienia krótki kres założył, Na lóżku ją tak, jako chciał, polożył. To wszytko w księżej dochody sprawiły, Ze się sirotki do nich poneciły. Lecz, by jem nie te tak wielkie obroki, Stapałby drugi drobniejszemi kroki.

76. O PRZYPIEKANYCH RYBACH, KTÓRYCH SIĘ PANOM NIE DOSTAŁO.

Panowie sobie towarzysko siedli,
Naprętce ryby rosołowe jedli.
Trzy dzwona tedy co lepsze przebrali,
Które przez sługę przypiekać kazali.

¹ Jakaś ręka dopisała: "Nie dla nabożeństwa do kościoła chodziła, jeno, żeby się swego milego napatrzyła".

Ten wnet osobno u stołu sobie siadł

I wszytki ony ryby przed niemi zjadł.
Oni sie wprawdzie niewczas obaczyli,
Radziby byli z pachołka szydzili,
Ale jem wszytko szyderstwo przekaził,
Siebie czystego śniadania nabawił.
10
Tem się wymawiał, że tego nie słyszał,
Żeby je miał piec; przeto tak przyśpieszał.
Awa panowie jedno się naśmiali,
Przypiekanych ryb wiarą dosięgali.

77. O OWCACH PARSŻYWYCH, CO SIE TOŻ O NIEWSTYDLIWYCH BIAŁYCHGŁOWACH ROZUMIEĆ MOŻE.

Parszywe owce gdzie się przybląkają, Nazdrowsze przy nich wnet się zarażają: Za nie już skóra, za nie mieso będzie; Jako złem ścierwem, brzydzą się tem wszędzie. Rado więc takie z chlewa wyłączają, 5 A zdrową trzodę osobno pasają. A jeśli się tak w drobie zachowywa, Niemniejszać pilność od ludzi w tem bywa, Żeby z pośrzodku takie wyrzucali, Do towarzystwa złych nie przypuszczali. 10 Ale tu tego niemasz w obyczaju: Nie każdy baczy cudzego liszaju, A jeśli widzi, to patrzy przez szpary Na ony takie szkarade przywary. Miedzy dobremi dziś na temże rzędzie 15 Tak prętko i zła bez wstydu usiędzie.

A jeśli w owcy zda się brzydka wada,
Daleko gorsza w każdej ta przysada,
Która się szczerą niecnotą bramuje,
Poczeiwej sławy swojej nie szanuje.
Takich się biesiad, matki, pilnie strzeżcie,
Na takie zjazdy dziewek swych nie bierzcie,
Gdzie niewstydliwe miesca zasiadają,
Swych obyczajów drugiem udzielają,
Jakiemi się więc dobry człowiek hydzi,
Których też i sam Pan Bóg nierad widzi,
Bo gubią enotę i poczeiwość gładzą,
Nakoniec z Bogiem każdego powadzą.
Ktoby chciał wiedzieć, niedaleko zajdzie:
I w naszej takie parafury najdzie.

78. O TEM, CO PEŁNĄ DUSZKIEM WYPIŁ PRZE ZDROWIE KRÓLEWSKIE, SPODZIE-WAJĄC SIĘ MIEĆ NAGRODĘ ZA TO 1.

Dwa a dwa do dwu jedną pełną pili,
Po połowicy trunkiem się dzielili.
Przyszło koleją poczynać jednemu
Dworzaninowi zwłaszcza królewskiemu,
I począł swoję połowicę dusić.
Drugi, tuż siedząc, chciał go w tem pokusić:
"Prze zdrowie króla wypij tę naszego:
"Poznać tu będzie sługę w tem wiernego".

25

¹ Przypisek ręki współczesnej: "Oszukasz się barzo tym, byś miał co wziąć".

Ten, polowice acz już był dopędził, Gdy to usłyszał, namniej się nie szczędził. 10 Nie oddychając, prowadził ją w czapki I wypił wszytkę do namniejszej kapki, Mówiąc, "żeby kto nie kładł na mię winy, "I w tem ja panu nie chcę dać przyczyny". Co wyrzekł barzo pokornemi słowy, 15 Bowiem mu dla tchu nie stawało mowy. Aczci to wtenczas uczynił żartownie, Onem truneczkiem brzuch nalał wybornie. Wszakoż bez żartu chciał się tam ratować, Mniemiał, by sie miał królowi zachować. 20 Pełną swej rzeczy umyślił poprawić, Kiedy służbami datku nie mógł nabyć. Aczci to było króla przedsię doszło, Jemu pożytku namniej nie przyniosło. Przedsię go temże, jak dawno, witają, 25 Starostwy czemuś czesto go mijają.

79. O TREFNEM I CHYTREM MATACZU, KTÓ-RY POTEM I WE ZŁODZIEJSTWIE BYŁ DOZNAN.

Jawił się u nas jedęn matacz mowny,
Na cudze mieszki prawie zawsze łowny,
A po szlachecku Skindrem się nazywał;
W ziemieńskich domiech barzo rad przebywał,
O swem dostatku wiele powiedając,
Przyczyny swego włóczenia dawając.
Pierwsza, — do Moskwy że był wzięt [w] więzienieA przy Połocku stracił swe imienie.

Druga, — gdy stamtąd dziwnem statkiem wyszedł, Do pozostałych folwarków nie przyszedł, 10 Których mu jeszcze do kilka zostało; Przyjaciolom się jego tak nie zdało, Żeby miał pierwej do domu nawiedzić, Niż się królowi swemu opowiedzieć. Przeto i syna i folwarki minał, 15 Ku Lublinu się wędrować ochynał, Bo tam o sejmie pewnem był posłyszał: Przeto ku miastu ochotnie przyśpieszał, Żeby się tam był ukazał królowi, Zajachać kazał swemu Wawryłowi 20 Z pieniędzmi, śpiżą i z jego szatami, Z końmi i swemi także potrzebami. U kogo mu się być trafiło w drodze, Każdego przyrzekł udarować srodze: Temu koń, szatę, temu Tatarzynka, 25 Temu luk, sajdak, temu Moskwicinka. A naszy go tak sobie odsyłali, Piechotą nigdy chodzić mu nie dali. Gdy do Lublina tak i odesłano, Tam mu kilka dni darmo nic nie dano; 30 Podwody mu też snadź były nie przyszły, Choć były czasy zamierzone wyszły. Przycisnęła go prawie ktemu nędza, Že się tam udał do jakiegoś księdza, Któremu dwie wsi pewnie obiecował, 35 By go przy sobie do czasu przechował. Ksiądz, zapomniawszy wnet swojej prebendy, Włożył nań wnetże szarej rewerendy;

^{· 1} W rekopisie: dostatkiem (bez sensu i 12 zgłosek).

Spodziewając się [w] wioskach rozkazować,	
Hojniej, niż przedtem, począł z niem używać,	40
A iż do wiosek myślą zawżdy mierzył.	
Jemu wszytkiego dobra się był zwierzył.	
Kluczów swych często u skrzynki odchodził.	
A nasz Skindraszek na swój czas ugodził:	
Nim się ksiądz ze mszą raną odprawuje,	45
A on tem czasem skrzyneczkę szniduje,	
Spekuki 1, chustki po skrzynce przewraca,	
A z workiem kota co napilniej maca,	
Którego skoro do kalety wegnal,	
Swojego książka tak milczkiem pożegnał.	50
Przyjaciel księży za nim śladem poszedł,	
I wnet go szlakiem w kilku milach doszedł,	
Którego w onej rewerendzie ciążał,	
Ale go nie wie, dla czego nie wiązał.	
Wolno go w szubce tak nazad prowadził,	55
Wtem się mu z oczu w ciemną noc odsadził.	
Nie pomogły nie i jasne zybury:(?)2	
Przechowały go one nocne chmury.	
Chocia go pilnie po groblej szukano,	
Na wszytki strony było rozesłano,	60
Jednak się on był tak skrycie zachował,	
Przewodnikowi swemu podziękował.	
Ten począł potem niewczas lamentować,	
Że go nie wiązał, nie mógł wyżałować.	
Acz narzekanim nie sobie nie sprawił,	65
Okrutnej trwogi dwu panów nabawił,	
Co tegoż Skindra w domu odjachali,	
-	

¹ Tak w rękopisie; może — peruki, albo: spekuły (od speculum), zwierciadełka i t. p.

² Tak w rekopisie.

70

75

80

10

A nawięcej snadź o konie się bali,
Bo był mógł tedyż z wielkiego przestrachu
Strzelić gdzie dalej na którem wałachu.
Tak o tem myśląc, nocną straż trzymali,
Chocia od domu wielką milę spali,
Do domu jachać pilnie się kusili,
Ale w ciemną noc coraz zabłądzili.
Przewodnikowi sen w oczach nie postał,
Prze swoję dobroć tak na koszu został.
A nasz pan Skinder przed się pędzi pawy,
Jako to on ich dobrodziej łaskawy.
Aza mu się zaś potem szyki zmylą,
Kiedy mu jakiej gałęzi nachylą!

80. O ZDECHŁEM PAWIE I O NIEŻYWEJ JAŁOWICY.

Sąsiad sąsiadów raz prosił na krzciny, (A wszytko mu się uradzali syny)
Ucztą się wielką dla nich nie przełożył:
Kilka par chleba na stole położył,
A po tem wszytkiem pawu przyniesiono,
Który już było dawno upieczono.
Kilkiem się wtęnczas jedzienie udało,
Awa, że sięć go drugiem nie dostało.
I z apetytem do domów jachali,
Ostatka sobie doma poprawiali.
Trafiło się zaś barzo rychło potem,
Że się zmówili miedzy sobą o tem.
Jeden mu sąsiad nabliższy powiedział:
"Ale djabeł cię w ony czasy wiedział,

"Żeś nami skarmił pawu już zdechłego; 15 "Mogłeś zachować to był prze obcego, "Bośmy tu byli prawie wszytko swoi; "Nierychło się ten pawiczek ustoi". Ten rzekł: "Jamci się u ciebie nauczył: "I tyś był onej krówki nie utuczył, 20 "Co się snadź była za płotem zdrzymała; "Žona ja twoja oblupić kazala, "Tejże napiekli, tejże nawarzyli, "Co się psi o nię już barzo skarżyli. "Musieliśmy jeść, co nam na stół dano, 25 "Twojej zdechliny nie zaraz poznano; "A byś to rzkomo po cichu sprawował, "Lepiej, byś to był na obce zachował". Słysząc ci dalszy takie ich rozmowy, Każdy z nich zaraz miał womit gotowy. 30 A szkoda, że ich tedyż nie poblwali, Żeby jem byli też odczęstowali.

81. O BARZO STARYCH I ŚLEPYCH SZKA-PACH.

Jeden dobry druh stare szkapy chował,
Ogółem je pan u niego stargował.
Miedzy tą piącią dwa ich ślepych było.
Wszytkim na wiosnę sta lat dochodziło.
Chcąc mu się jeszcze tem lepiej zachować,
Obiecał mu ich do czasu borgować.
Ten, chocia wiedział do nich wszytki wady.
Uczynił mu kus nakoniec szkarady,

Bo, gdy do płacej czas przychodził blizki, Począł mu z tego wnet wychodzić z mieszki, 10 Mieniąc, żem "szkapy te drogo pokupił, "Podomnom się był snadź natenczas upił". Im się ten więcej zapłaty domagał, Ten mu ów dworstwem nadalej odkładał. Temu z szkapami było jakoś śmieszno, 15 Owego bez szkap było barzo teszno; Musiał swą krzywdę ludziom opowiedać. Ten po staremu umyślił nie nie dać, Mieniąc, że "z tych szkap pięć o jednem oku "Przedał mi; bodaj nie doczekał roku!" 20 Gdy mu tak płaci gorzej, niż plewami, On chudzineczka, zalawszy się łzami, Nie mógł przed ludźmi prawie nie wyskarżyć, Swojego żalu nie chcąc dalej barwić. Poszedł do Boga, który wszytko widzi, 25 A ten się ludzi bynamniej nie wstydzi. A gdy od świętych był przywitan w niebie, Nazajutrz go Bóg zawołał do siebie. Nie pytał go nie o żadne nowiny, Takiego płaczu chciał wiedzieć przyczyny. 30 On nic nie mówił, bo się był zawstydał, A też języka już przy sobie nie miał, Bo go na ziemi odbieżał przy ciele, Dźwigać tam z sobą było trudno wiele. Nie czekając, Bóg per vota koleje 35 Wspomniał, że to ten na on targ boleje. A iż ten świecki handlownik ubogi Użył, tam idąc, barzo mylnej drogi, Kazal mu, by tam sobie odpoczynąl, By gdzie prawego gościńca nie minał; 40

I ma się, słyszę, teraz nienagorzej, Stamtąd mu do nas już jakoś niesporzej. Znać, iż ma łaskę, że go tam Bóg wściąga, Jego tu dłużej potrosze wyciąga. Już ten koniki storako zapłacił, 45 Bo mu sie drugi z wiązkami pobracił. W domu komory wszytkie wyplondrował, Co było, wywiózł. Któżby to zrachował! Ten teraz swych szkód skargami nadstawia, Ciężkiem 1 lamentem często się zabawia. 50 Tak zawżdy Pan Bóg za takowe myto Każdemu człeku płaci rad sowito, Bo, jako się kto z cudzem na piąć zbraci, Na łokciu swego przynamniej utraci. Długoć się i ty szkapy zapłaciły, 55 A cóż rozumiesz, gdyby zdrowsze były? Acz Pan Bóg krzywdę, by też i namniejszą, Poczyta sobie jako za nawiętszą, A nie pytając, wszytko wie i widzi, Krzywdami temi bez miary się brzydzi, 60 Jakich więc ludzie za nic sobie mają, Ale Majestat Jego obrażają. Zaczem też tacy odnoszą karanie A bez pochyby dobrze to tak na nie; Bo za swój zbytek nie drzewiej żałują, 65 Aż prawie znaczne dotknienie poczują. Dopiero by rad i sowicie wrócił, Ale czas nagli, podomno się skrócił, Bo skarżyć dusza niejedna tam poszła, Nie wiem, by sprawa w tym roku nie doszła. 70

¹ W rękopiśie: s kęskiem.

Exekucyja zda się tu straszliwa, Ale tam będzie szczera bojaźń żywa, Kiedy tam rzeką po krótkiej spowiedzi: "Płać duszą, bo tu nie przyjmują miedzi".

82. POKŁADZINY CHOĆ Z NIEPRAWĄ, A WZDY PRZY DROŻSZEM.

Labeta, skocz tam, tę swą wolą hamuj, A złych sprośnych małp już namniej nie szanuj 1. Które się z sobą całą noc swarzyły, Swoję wszytkę myśl na to nasadziły, Żeby żadnej w swój cech nie przypuszczały, Którejby w swojem regestrze nie miały. A teraz sie snadź tam jedna jawiła, Która się tego swowolnie ważyła, Że nad ich wolą zadnicą szynkuje I siła na tem, tak słyszęć, zyskuje. Jednego z naszych po kapocie cięła, Bo z niego złotych siedmkroć dziesięć wziela. Co jej prawego dziewictwa probował; Ale się tam snadź namniej nie zmordował: Zastał tak u niej furtę otworzona, Przestroną drogę, kolej wyjeżdżoną. Wypadł, jakoby tam nigdy nie postał, Dobrze, że jeszcze sekwensu nie dostał, Bo tam bywało nie jedno naczynie. I dziś, który się tam jedno nawinie, Tąż sobie drogą, jako inszy, chodzi, A w tej kolei wydrożonej brodzi.

10

15

¹ W rekopisie: naszanuj.

W tej łaźni goście często się więc myją, A wżdy wychodzą z ubrudzoną szyją. Chocia tam zawżdy od mycia dawają, 25 A przedsie wczasu za pieniądz nie mają. Ten też nasz sąsiad, swego wczasu strzegąc, O żadnej zdradzie nic na się nie wiedząc, Te wanne sobie do domu wprowadził, Ale mu na to ktoś nie dobrze radził; 30 Bo się w niej sobie do wolej namywszy, Z łoża ją przykro na ziemię zwaliwszy, Nie dał jej prawie nic po dobrej nocy. A ona, sobie zapłakawszy oczy, Do swych przyjaciół z trzaskiem przybieżała, 35 Że się jej gwalt stal, rzewno narzekala. Ci z nią do grodu natychmiast jachali, A ten gwalt w księgi zapisać kazali; Ale za czasu temu zabieżano, Że wwodzić do ksiąg tych plotek nie dano. 40 Naszy też zatem w targ z tą wanną weszli, I te jej sume, coś słyszał, przynieśli, Aby przed ludźmi więcej nie skarżyła, A od świadczenia tego odstąpiła. A toż to wczora ty panny Kasprówny, 45 I ony drugie panny Koczotówny Tak wielkiej sumy ten brzęk usłyszały, Prawie nikomu wyspać się nie dały, Na nierząd silnem głosem narzekając, Tej wannie samej wszytkę winę dając, 50 Iż "ona od swej łaźniej nazbyt bierze, "Będąc nam równa w każdej i w tej mierze". Tego też w swojej skardze dokładają, Że ony czynsze każdy tydzień dają

Od swych towarów, któremi handlują, 65 Chocia wiec czasem nic nie utargują; A ta starszemu nigdy nic nie daje, Mając jednakie z niemi obyczaje. "Jeszcze nas płacą tak wielką przechodzi, "Wielkiej się francy ten porządek godzi. 60 "Pewnieć też nas tu każda rzecz kosztuje, "Iście nam tyle żadęn nie daruje, "Ile tej wannie za jeden raz dano, "Czego wżdy zgoła tak czynić nie miano; "Bośmy się mogły tem wszytki podzielić 65 "I jeszcze sobie nieźle podweselić. "Dobrzeć jej ten pan za wszytki zapłacił, "Który się jedno kiedy był z nią swacił. "Ale, co my sie o kogo staramy, "Czemu jej w mieście gdzie nie poszukamy? 70 "A tuć przy bramie niedaleko stawa "Matuśka i jej tych pieniążków udawa. "Póki wżdy jeszcze wszytkich nie udadzą, "Takci nam na to panie starsze radzą, "Żebyśmy je gdzie w kącie zaskoczyły, 75 "A ostatkiem się z niemi podziliły, "A potem je zaś w swą szkołę przyjęły, "Żeby tak z nami na sejmiech słynęły, "Gdyż są naszego cechu dobrze godne, "Jako to siostry nasze samorodne. 80 "Panią matkę jej starszą uczyniemy, "A przy siostrzyczce zaś trochę wytchniemy. "Niechaj też w stajniach woźnice nawiedzi, "Musi sie tam zgrzać i na gołoledzi".

¹ W rekopisie: Miatuska.

O tym ci z sobą ty panny mawiają,
A nam tu wielkie niewczasy dziełają,
Co nam blizko nich gospody rozdano,
Jedno u dyabła gdzieś takie wyrwano.
Nie lęńmyże się tam do nich dobieżeć;
A to też możesz tamtemu powiedzieć,
By się to było nie pod tęn czas działo,
Sześć groszy jej dać nazbyt by się zdało.

83. O INDULCIE PAPIESKIM.

Lew papież indult tak swój był zalecił, Że się go mało wszytek świat nie chwycił, Ukazując w nim nielada przysmaki; A kto nie wierzył, przeklęty był taki. 5 Kto go zaś pilnie czytał albo słuchał, Ten inszej drogi do nieba nie szukał, Bowiem odpustu sto dni naznaczono Temu, kogo mu przychylnem baczono; A kto ten indult doma mógł mieć zawżdy, Od zlej przygody przezpieczen był każdy: 10 Już się mógł nie bać ognia, moru, wody, Nigdy go żadne nie potkały szkody. By kto miał grzechów, jak liścia na drzewie, Albo ile jest wszytkich gwiazd na niebie, Ile w głębokiem morzu piasku bywa, 15 Albo jak wiele ziemia trawy miewa: Takowe grzechy były odpuszczone, A przez ten indult bywały zgładzone. To ociec-papież śmiele obiecował, Na wojne królom, kiedy chciał, darował. 20 Anonima-protestanta.

25

30

35

45

50

Ten był w brytańskiej ziemi naleziony, A przez świętego ojca poświęcony. Wszytek był złotem pismem napisany, Od Boga z nieba na ten świat zesłany. Niejeden ci się tam ku niemu śpieszył, Lecz widzieć nie mógł, na czem się zawiesił. Ktoby go miał tknąć, każdego się chronił, Przepisać tych słów żadnemu nie bronił. Kasper, Malcher i Baltase[r] — ci święci Byli wszyscy trzej [w] ten indult przyjęci, A krzyżyki je zewsząd przegrodzono; Świętego Jana o pomoc proszono, Czas panny Maryej przy końcu wspomniano, Tem samem słowem wszytko zawiązano. Wtrącono też tam przykazanie Boże, A zminka 1 pilna była o nieszporze. Ty wszytki kto chciał otrzymać odpusty, Musiał przy sobie miewać mięszek pusty; Bo kto chciał prętko dostąpić zbawienia, Musiał swojego nie litować mienia. Kto chciał u Boga łaskę sobie zyskać, Ten musiał często grzywną, jak psem, ciskać. Kto się chciał przygód dziwnych uwiarować, Musiał świeżego grosza nie żałować. Ale też zato grzeszyć był[o] wolno, Lecz duszam, nie wiem, jako było strojno. I dziś ten indult jeszcze ukazują, Ale go nie tak już wszyscy szanują: Czują do nieba już ścieżkę ubitą, Którą prze indult znali być zakrytą.

¹ Tak w rękopisie (wzmianka).

Teraz się wszytkim otworzyły oczy, Że indult moga namacać i w nocy, Jako faleszny, a wszej hańby pełny, Za który siła nastrzyżono wełny. Te na niecnoty zawżdy obracano, 55 A w Rzymie sukno z niej piekne rabiano, W którem dziś jeszcze kardynały chodzą, A z tych się zasię antychryści rodzą, Które za czasem papieżmi mianują, A ci z niem wszytek świat chytrze czarują, 60 Pożytki wielkie brzuchom swem przywodząc, Lud prosty z drogi zbawiennej odwodząc, Swe, miasto boskich, wnaszając ustawy, A prostej księżej zlecając ty sprawy, Którzy więc ledwie i czytać umieją, 65 Ale się z siebie i sami już śmieją; Bowiem ich handle dziś nieprawie platne: Trafili jakoś na ludzie niedatne. Już drudzy czemuś nie tak sporo tyją I krótsze sobie rewerendy szyją; 70 Polowicą mniej, niż przedtem, śpiewają, A we mszej siła pocichu mijają, Gdyż ich tak wielkie a nieznośne błędy Dobrze są znaczne i wiadome wszędy. Ale niedługo tego będziem czekać, 75 Że muszą z bożnie nakoniec uciekać, Swoich obrzędów (jako zową) skrócić, A swoje mszały z agendą porzucić. Jedno ten indult sobie zostawiamy, Bowiem czem d... ucierać nie mamy. 80

84. O ŁOWIECH DWU DZIKICH WIEPRZÓW.

Blizcy sąsiedzi wkrąg się obesłali, Na dzikie wieprze w łowy pojechali; A o dwu prawie wielkich powiedziano, Jeno na różnych miescach je widziano. A tak się wszyscy musieli rozdwoić, Na ten srogi zwierz poczeli się stroić, Rucznic, oszczepów z potrzebę nabrali; Gdzie rozumieli, i sieci miotali. A gdy w ostępie jął broń każdy chwytać, Jeden z nich, stojąc, począł pilnie pytać, Którędyby wieprz ten częściej przechodził, "Bobych go ja rad napierwej ugodził". A gdy mu miesce prześcia naznaczono, Wieprza wnet stamtąd, gdzie leżał, ruszono. Wieprz i tam i sam nie przestanie biegać, A nasz pan pocznie z nienagła ulegać. Zabić zwierzątko - bał się dostać grzechu: Z onego miesca umknał się po cichu. Przy ogniu, stojąc, z zimna się ogrzewał: Oddawna febry tak ciężkiej nie miewał, Która nań zprętka i nagle przypadła; Twarz mu nie inak, jako chusta, zbladła. Lecz, skoro świnia przez sieć się przebiła, Ona go febra z trzaskiem opuściła. Ci pierwszy tak swych łowów dokonali, Coś sarn ubiwszy, do domu jachali. Drudzy zaś. by się potężniej potkali, Śniadanie sobie gotować kazali: Jeszcze przede dniem warzono, pieczono; Iż ryb nie było, więc mieso czyniono.

10

15

20

25

Dnia się to prawie działo sobotnego: Co miesa nie jadł, mieliśmy jednego. A gdy obiada swego dokończyli, Chleba zaś z serem, z piwem nadrobili, Gdzie mięsa kąsczek nieznacznie włożyli, 35 Pana, co pościł, do siebie prosili. Skoro na ono mieso, jedząc, trafil, Z wielką furyją wnet się stąd pokwapił, Mówiąc, że go to nigdy nie potkało, Co mu sie teraz, jak na despekt, stało. 40 Aż mu nakoniec nausea przyszła, "Dobrze, że dusza w lot ze mnie nie wyszła. Wolę wam wszytkiem z tej rzeczy dziękować 1, A sam sie pójde w swą drogę gotować". Długiemi słowy gdy to sobie ciążył, 45 Do domu jachać ciężko się roztążył. Woźnicy co wskok zaprzegać rozkazał, Po izbie chodząc, cicho coś pograżał. A gdy już było właśnie zaprzężono, Wieść pewną tedyż do nas przyniesiono, 50 Że wieprza tego nie mogli objachać, Z pierwszego strachu jął się wciąż uciekać, Bowiem go chłopi wczora upłoszyli, Nie czekając nas, z gniazda go ruszyli. Gdy te nowine za pewne usłyszał, 55 Do domu jachać już nie tak przyśpieszał. Rozkazał sobie uczynić śniadanie, A nas, niegłodnych, prosił zasię na nie. Zatemeśmy się tak z sobą rozstali, A w drogę jadąc, zajączkaśmy szczwali. 60

¹ W rękopisie: podziękować (12 zgłosek).

Który z nich lepiej — o tem teraz gadka — Radził o sobie? Nie złać to gramatka, Że tego pana od wieprza broniła, A od tych łowów wolnem uczyniła. Aleć i febra też podczas nie wadzi, Choć się w niej ludzie nie kochają radzi.

65

5

10

15

85. O ZŁEM KOMINIE, CO SIĘ W NIEM¹ ZAGORZAŁO, A TEN CHCIAŁ KONIECZN[I]ECHŁOP INDULTEM ZAGASIĆ.

A wiecież, wtenczas co się było stało We złem kominie że się zagorzało? Panowie, idac przez wieś, obaczyli, Przez sięń do izby prętko się rzucili. Gospodarzowi w tem domu znać dali, Aby szedł gasi[ć], głosem nań wołali. On chłop, jako pień, przedsię sobie siedział: "Niechajści gore", tak jem odpowiedział. A gdy go [z] fukiem z izby wyciskali, Przecz tak bezpieczen, pilnie go pytali. Rzekł: "Zaście wczora wszyscy nie słuchali, "Kiedy tu głosem on indult czytali, "Który od ojca-papieża się jawił? "A ten nas prawie na nogi postawił, "Bo przezeń wszyscy mamy być zbawieni "I od złych przygód bywamy strzeżeni. "Przeto się ja też i ognia nie boję, "Bezpiecznie sobie w swej chalupie stoje.

¹ W rękopisie: w nie.

"A iż ten indult u tych panów baczę, "Nic się nie lękam, śmiele na to skaczę. 20 "Którzy się boją, niechajże ci gaszą: "Mnieć pewnie z izby niełatwie wystraszą". Jakoż już trudno miało być bez strachu, Bowiem się iskry sypały po dachu. Samiż panowie tego nabroili, 25 Že chłopu indult ten nazbyt schwalili. Przeto się śpiesznie rzucili do wody, Obarając się w domiech więtszej szkody. Chłopu się wedle wiary jego stało, Że w tem kominie wnet gorzeć przestało. 30 Ale będali więcej chłopy szalić, Mogą komu wieś albo miasto spalić.

86. O ŁOWIENIU RYB I O STARGOWANIU I ZAPŁACENIU DWU TOŃ PRZED ZAPU-SZCZENIEM NIEWODU.

Rybitwi w głębią niewód zapuścili,
A na jezierze natęnczas łowili.
Dobrzy panowie, co na ledzie stali,
Dwie toni u nich razem stargowali;
Spodziewając się ryb tam dostać wiele,
Choć na ślepy targ docierali śmiele.
Ale, gdy wzgórę niewód wyciągano,
Iż mały ułów, wnet zaraz poznano.
Świeżego targu trudno się jem kajać,
Rybitwom onem niemasz prze co łajać.

Do woru 1 co raz pilnie pogladają, Słabą nadzieję w tej swej kupi mają. I drobnych rybek mało było widać; Złemu nieszczęściu próżno się przeciwiać. O swoję stratę nie tak barzo dbali, 15 Jako to, że się drudzy stojąc, śmiali 2. A czy im z ludzi szydzić nie nowina? Lecz wszytki żarty odjęła jem trzcina, Co jej miasto ryb świeżych nalowili, A nie wiardunki, grzywnami liczyli. 20 Tak to przed czasem na sort co zaplaci, Rzadko na kupi na takiej nie straci. Ale, kiedy kto, patrząc, co targuje, Gdy na tem przegra, już nie tak żałuje. A ci, by byli okiem targowali, 25 Lepiejby byli na tem snadź wygrali; Ale, iż zwykli dobre ryby jadać, Woleli na nie kilka grzywien zadać; Wszakoż, nim się jem ten zadatek wróci, Nie raz się koło we młynie obróci. 30

87. O KRZCZONEJ ŻYDÓWCE I O JEJ SZYNKU.

Żydówka krzczona w jednem mieście była, A szedszy za mąż, szynkiem się żywiła. Panowie, którzy przedtem ją widali, Radzi tam czemuś do niej nawiedzali.

¹ W rekopisie: choru.

² W rękopisie: śmieją.

Czyniali to dla przemyślskiego piwa;	5
Ona w tem pewnie bynamnniej nie krzywa,	
Bo jej nic na tem: kiem tem wypoiła,	
Byle ona nic swego nie stracila.	
A jeśli, jej też chcąc nauczyć wiary,	
Nauczył ją był przedtem kościół stary,	10
Że ona członki chrześcijańskie wierzy	
I dobrze o ciał zmartwychwstaniu dzierży, -	
Jeno się jej mąż o to na nię gniewa,	
Bo tego członku nie prawie dowierza.	
Jeszcze się o to z pilnością postarać,	15
Jakoby ją mógł dobrze o to skarać.	
Od nauki też chce panom zapłacić,	
By mu na piwie nabarziej utracić.	
Jakoż jem tego życzę z mojej strony,	
Bo z nich niektórzy mają własne żony.	20

88. O KSIĘDZU, CO ŚWIECIŁ WIELKONO-CNE JAJCA, I W JAKI MU SIĘ POŻYTEK OBRÓCIŁY.

Na wsi ksiądz święcił wielkonocne jajca,
Z czego się jedęn naśmiewał zufalca,
Bowiem musiał być nie tutecznej wiary:
Na kościelny rząd tak patrzył przez szpary.
A gdy ksiądz jajec niemało nazbierał,
5
Ten przedsię, jako począł, nań docierał;
Aż się już ojcu na wet uprzykrzyło,
Zatem święcenie prętko się skończyło.
Do zakrystyjej poszedł się rozbierać,
A tęn zaś znowu imie mu przyskwierać.

20

25

30

35

40

Ksiądz, zjąwszy komżą, z furyją mu powie: "Dyabłaż chcesz więcej! Bożeż-ci daj zdrowie! "Dosyć-eś tu już Bogiem i mną szalił, "Bodaj cię zły grom jeszcze dziś zapalił! "Tym swym szyderstwem ludziś mi rozegnał, "Silam tu rzeczy, święcąc, nie pożegnal; "I ludzie prości zgorszenie stąd brali: "Mniej mi, niż przedtem, od święcenia dali. "Coś ty tu teraz swojem byciem sprawił? "Mnieś moich zwykłych dochodów pozbawił, "A sam ty jednak na tem wygrasz kata: "Mnieć stąd niebieska nie minie zapłata. "A jeśli ze mnie tak dlatego szydzisz, "Že trochę jajec w mem rękawie widzisz: "I tyć się tobie gwoli wyprowadzą, "Chocia wiem, żeć tu by kąska nie wadzą. "Jannes, daj czapki, a nieś je kucharce, "Rzecz jej, do ognia niech przystawi garce, "Żeby wżdy naprzód co ciepłego było, "Bowiem się to już nie blizu pościło; "Lecz watpię, by się apetyt zgotował, "Bo mię ten laik barzo ufrasował". Żak się do domu z pilnem pędęm puścił, Awa, że jajca na ziemię upuścił. Miedzy twardemi też były surowe, A ku s[t]łuczeniu są zawżdy gotowe. Ty się od skorup prętko odłączyły, Księdzu polewki z siebie naczyniły: Żak, to zebrawszy, kucharce oddaje, O! coć to nasza żaczkowi nie wzłaje! Ale na klątwie, znać, iż mało miała: Warząchwią za niem po izbie ciskała.

Na jego szczęście jakoś go chybiła, W ony garnuszki prawie ugodziła, Które się w drobne kąski rozpierzchnęły, 45 Potrawy z siebie daleko cisnely. Jedny się z sobą na poły zmięszały, Drugie w popiele tak wszytki zostały. Ksiądz przydzie do niej: "Co się dzieje?" pyta. Ona skorupy potłuczone chwyta. 50 Ksiądz mniema, żeby pewnie oszelała, Ciskać nań temi skorupami chciała. Skoczył zaś nazad, opatrzył w agendzie, Jeśli tych potraw już więcej nie będzie. Awa, że ich tam najdował niemało, 55 Jeno sie mu ich jeść nie dochciewało. Bo, jako owo chleb jadają z serem, Tak tam potrawy przyszło jeść z papierem, Które nie księdzu nie dawały gustu, Bo siła w sobie miały inkaustu. 60 Tak w tej agendzie długo rozumował, A tego się dnia prawie miernie 1 chował, W której nie pewnie obżarstwem nie zgrzeszył, Baby i dziady do wolej naśmieszył. Nie kazał sobie dać i obartucha, 65 A to wiem, z głodu zjadłby złego ducha; Bał się czem zimnem żołądka zakazić, Cały dzień pismem umyślił się bawić. Onego mędrka widział próżno gonić, Na nieszpór kazał co naprędzej dzwonić. 70 Taki był obiad. Nie wiem, na wieczerzy Jadli co ten ksiądz; niechaj, kto chce, wierzy.

¹ W rekopisie: miarnie.

89. O ŻENIE, CO MĘŻOWI POZWOLIŁA GAMRATKI CHOWAĆ.

Żona na męża często się skarżyła, Že na każdy rok, jak gaska, utyla; Przedsię od niego nie miała pokoju: Na każdziuchną noc dobywał w niej łoju, Igrzyszczkiem to tam sobie nazywając, Onę niebogę ze snu przebudzając. I rzekła też raz: "Alboć mi co złego "Zjednało męża tak niespokojnego? "Wolałabym snadź gdzie leżeć pod ławą, "Nie karmiąc się już tą brzydką potrawą. "Czasem na oczu sen mi nie postoi: "To wszytko ten mój niestatecznik broi". Mąż, takie słowa skoro jest usłyszał, Tedyż je sobie na sercu napisał, A nie chcąc długo z tą rzeczą odkładać, Wolał za świeża w oczy jej to zadać: "Słysząc, gospodze, niesłuszną twa skargę, "Niżbych więcej rzekł, ukąszę się [w] wargę. "To niepróżnoli teraz przedsiębierzesz, "Powiedz mi, z tych dwu co sobie obierzesz: "Jeśli używać pierwszej krotochwile, "Czyli ustąpić mojej zwykłej sile. "Mierzili cię to, ja tuż blizko zajdę, "A nie mięszkając, inszą sobie najdę, "Jedno wżdy jurgielt musisz jej postępić "I swego łóżka przyjdzie-ć jej ustępić". Ona z chuci-li zaraz zezwoliła, To przy tem targu sobie wymówiła:

10

15

20

25

"Kiedy mię szczęście chce mieć w takiej nędzy, "Niechaj-że niskąd nie bierze pieniędzy 30 "Ta przyjaciółka, jedno z mojej ręki, "A ja mimo to uczynię jej dzięki, "Że mię z niewczasów takich wyzwoliła, "Siebie jurgieltu prętko nabawiła". Mąż, swego dalej poprawiając statku, 35 Rzekł: "Już-ci ja mam, jedno chce zadatku". Panią wnet z trzaskiem sumnienie ruszyło; Na inszy się czas wszytko odłożyło; Już z dobrą wolą cierpi ty niewczasy, Które miewała po ty wszytkie czasy. 40 Tej kopy długo nie może naliczyć, Wolała sobie tych pieniędzy życzyć. Z meżem w rozmowach obchodzi się cudnie, A jako baczem, każdy rok nie schudnie, Jedno sześć niedziel co rok frysztu miewa, 45 Co więc żałośnie czasem odpoczywa. To się [więc] podczas w cieniu rozigrają, Jurgieltu już dziś nikomu nie dają. Pani też już tem nierada żartuje, Swoich niewczasów więcej nie lituje, 50 Bo się jej kunszty mało znać nie dały, I tak ja były barzo sfrasowały.

90. O TEM, CO POWIADA, ŻE Z KRÓLEM BYŁ BRAT A BRAT.

Chlubił się też ktoś czesto przed ziemiany, (A sam też jeszcze nie zrówniał i się z pany),

¹ Tak w rękopisie.

Jako królowi z namłodszych lat służył, Rozkoszy dworskich, jeśli jeden, użył, Łaskę [też] nad nie wszytki starsze znając, Bezpiecznie sobie z królem poczynając. "Siedzieć mi było i przy królu wolno, "Choć też to było nieprawie przystojno; "Na pokoju się król ze mną zamykał, "Tom mu od śmiechu dobrzem więc nie zdychał, 10 "A on mię sobie na stołku posadził; "To się tak ze mną cały dzień zabawił, "O tem, o owem tak sobie żartując, "Mnie jednak znacznie w rozmowach szanując". O królu starem miewał też rozmowę: "Przechadzając się, głaskał mie za głowę, "A jam to sobie, jako doma, siedział. "Aleć-by wam to niejeden powiedział". Inszy tej mowy z pilnością słuchali, Zwłaszcza którzy go tak żywo nie znali. Inszy tak na żart nakładali ucha, Drudzy szeptali: "Znasz ty złego ducha, "A jeśli króla, to pewnie winnego: "Mogłeś mieć zawżdy towarzysza z niego, "Ale nie tego, który nami rządzi; "Człowiek to każdy nagłupszy osądzi". Więcej tam rozmów jeszcze o tem było, Ale się teraz troszkę natrąciło, Żeby go po tem tem latwiej poznano, Gdyby go mówiąc o tem usłyszano. Aleć on i dziś bywa tej nadzieje, Ze się nikt z tego nigdy nie rozśmieje. Kiedy już pocznie, rzecz swoję prowadzi, A ludzie z takich szydzą barzo radzi.

15

20

25

30

91. O WTARGNIENIU NIEPRZYJACIELSKIM W ZIEMIE RUSKIE A O GOTOWOŚCI I O SPRAWACH NASZYCH WIERSZE.

"Nużeż, panowie, za tej sannej 1 drogi "Zaprzężmy w sanki, włóżmy chomąt z rogi "Na tego konia, choć brudnosiwego, "A nawieszajmy cymbałów u niego. "Niechaj się ich dźwięk po uszoch rozlega; 5 "Na dziwy, kto chce, niech ku nam wybiega. "Sami kosztowne szaty na się wdziejmy, "Po czterech jezdnych wżdy przed sobą miejmy: "Kiedy do której panny przyjedziemy, "Przedniejsze miesce pewnie mieć będziemy; 10 "A odmiennych szat kiedy nabierzemy, "Miedzy paniętki tak wszędy ujdziemy, "Bobyśmy w izbach z kołnierzmi zgorzeli, "Gdybyśmy z sobą tych letnich nie mieli. "A kiedy w tańcu przydzie nam wieść szyki, 15 "Musiemy z siebie zdjąć i kaftaniki. "Trzeba azuki, trzeba jenoradka, "Bo, wiecie, u nas za nic dziś karwatka. "Lepiejże sobie w ciżmach pojedziemy, "A tam na miescu trzewiki wzujemy. 20 "Bowiem w kowanem chocia skoczyć snadnie, "Ale w trzewiku nie tak prętko padnie. "Z torbą koszule wziąćby nam i szczotkę; "Tu mimo jadąc, kupićby też kłódkę,

¹ W rękopisie: samej.

30

35

40

45

50

55

"Bo, gdzie nam dadzą osobne złożenie, "Dobrze, że będziem mieć swoje zamknienie. "U tych to sąsiad ze trzy dni zmieszkamy, "A czwartego dnia zaś indziej sie wdamy. "A wy, służkowie, nie bądźcie świniami: "Kiedy się już [więc] zabawiem z pannami, "Aby rozsiodłać, taki wam znak damy. "Gdy się pełnemi zewsząd ostawiamy, "Patrzcież, byście się owsa domówili, "Żebyśmy, jeżdżąc, konie potuczyli. "Siądź, gdzie kto raczysz; od panny Barbary "Ja nie odstąpię nikomu prze dary: "Z tą i rozmawiać i tańcować będę, "Równia mi niemasz, gdy podle niej siędę. "Wy się też drugiem pannam zalecajcie, "Tańcujcie, pląszcie, a czasem śpiewajcie, "A który nam dziś myśl dobrą zepsuje, "Niechajże się sam za wszytki frasuje. "Lecz to pachole nie barzo mię cieszy, "Bo, widzę, w drogę kwapliwie sie śpieszy. "Gdyby kto rączy ku niemu poskoczył, "Żeby się do nas na chwilę obrócił". Wtenczas brudnego w sanki zaprzęgano, Bo gwoli pannom wozić się tam miano. A gdy się na niem cymbały ruszyły, Onego chłopca [z trzaskiem obróciły]; Wrócił się nazad, [m]niemiał, by wesele, Bo przy tych sankach było ludzi wiele, Którzy się niczem inszem nie bawili, Jedno, by zwykłej biesiady użyli. Ten chłopiec, pany iż widział ubrane, Sług dość za nimi, sanki malowane,

Kobierce, na dół do ziemie zwieszone, Na których były pstre barwy mienione, On koń poryza, a nogami pląsze, Zadniemi bije, a zębami kąsze; 60 Ci, co na dole, z tym koniem igrają, A drudzy, w okniech leżąc, wyglądają, Na które śniegiem młodzieńcy ciskają, A ony sie jem w stronę umykają. Widząc on chłopiec, iż ich wielka rota, 65 Uwiązał swego konika u płota, Bo w stajniej 1 próżnej nie było przywory, Musieli drudzy swe wieść do obory. A iż był uziąbł, szedł prosto do izby, Nie spodziewając sie tam takiej ciżby. 70 Gdzie pierwej oczy obrócić, nie wiedział, Bo w takiej zgrai, gdzie kto chciał, tam siedział. Jedni się wadzą, drudzy piwo piją, Miasto śpiewania na ośm głosy wyją. Szklenice tłuką, czasze przewracają, 75 Jedno wżdy dla kart przed sobą ścierają. Drudzy, chocia się bawią zalecanki, Przedsię ochotnie wytrząsają dzbanki, Drudzy dla trunku suropieczki jedzą. Z czym ten przyjachał, bynamniej nie wiedzą, 80 Wszakoż się jednak pocichu pytali, Czyjby był, bo go tam wszyscy nie znali. On, że się kwapił, nie czekał pytania, Aczkolwiek u nich mowa była tania. Sam k niem wystąpił, a list w ręku nosił, 85 Sobie słyszenie w tem wrzasku uprosił.

¹ W rękopisie: stanniej. Anonima-protestanta.

95

Niż począł mówić, z okna zawołali, Aby się tamci szaleńcy zbiegali, Żeby się społem nowin wywiedzieli; Przeto do izby tem prędzej bieżeli. Wszakoż, niźli się wszyscy uciszyli, Jeszcze się drudzy po razu napili. Ten chłopiec, acz był już dawno gotowy, Wszakże dla inszych powściągał swej mowy, Żeby się zaraz u wszytkich odprawił; Swoją powieścią niedługo się bawił. Tej krótkiej mowy dawał tę przyczynę, Bowiem iż przyniósł żałosną nowinę; K temu, że jeszcze miał i dalej biegać, Musiał to słowy krótkiemi powiedać, 100 Co [mu] panowie naprętce zlecili, Kiedy go stamtąd w ten kraj wyprawili. Gdy tak o sobie uczynił obmowę, Z płaczem przerzekszy, zwiesił na dół głowę. Bliżej przychodząc, oczy swe ocierał, 105 Tak mówiąc, usta znienagła otwierał: "Niechaj nikt z tego, dla Boga, nie szydzi, "Że mię na twarzy niewesołem widzi. "Ani mię wasza krotofila ruszy, "I owszem więcej ciało na mnie suszy; 110 "Bo waszy bracia zły dziś taniec mają, "Pewnie nie takich biesiad używają: "Bowiem nie jeden związan teraz łyki. "Hetman koronny barzo zmylił szyki, "Bo go na słabęm zamku oblężono, 115 "Tatary po wsiach w zagony puszczono, "Którzy lud wiążą, a drudzy ścinają, "Brakują, czem chcą, bo po wolej mają;

"Dzieweczki gwałcą, a dobytek pędzą.	
"Głos w niebie słyszeć przez tak wielką nędzą.	120
"Bez wieści wiążą, a domy plondrują,	
"Bowiem służebnych w granicy nie czują.	
"Wszytko wybrawszy, ognie zakładają,	
"Sami się z plonem do wojska wracają.	
"Niemasz tam nocy, bo się zawżdy świeci,	125
"Ogień się w domiech ustawicznie nieci.	
"Wierzchy spadają, a płomień wysoki	
"Swojem pożarem sięga pod obłoki,	
"Tych, co się kryją, swem światłem wydaje.	
"Ale, mówiąc to, aż się serce kraje.	1 3 0
"Bo kto się jedno polem w stronę skrada,	
"Tem niecnotliwem lotrom w rece wpada.	
"Płaczu tam wiele, nie mniej narzekania,	
"Strasznego krzyku, ciężkiego wzdychania.	
"Skoczyłby drugi od panny Barbary,	185
"Chociaby w mili upatrzył Tatary.	
"Bowiem tam szpetnie troki oblapiają,	
"O zalecanie wielkie mało trwają.	
"Szablą swą miasto tych kuflów szermują,	
"Tam wyniszczywszy, do was się gotują.	140
"Lecz ja tu poslan nie tak dla szacunku,	
"Alem przybieżał więcej dla ratunku,	
"We dnie nie siedząc, mało śpiąc i w nocy,	
"Od swoich panów żądając pomocy.	
"Jakoż i teraz waszmości wszech proszę,	145
"O czem też z sobą list wierzący noszę,	
"Żebyście ich tak prętko ratowali,	
"Podolskiej ziemie wyniszczyć nie dali.	
"List otworzysty sobie przeczytajcie,	
"Mnie barzo pilnej drodze nie mięszkajcie.	150
5	

"Bo też do inszych tam dalej pobieżę, "W dziesiąci milach troszkę się przeleżę". Biesiadniczkowie on list w ręce wzięli I wszyscy razem czytać go poczęli. Jeden drugiego onem hukiem głuszy, 155 A drudzy przedsię nie siedzą na suszy, Bowiem się pilnie za czaszę trzymają, Usz nakładając, szyje wyciągają. Bedac tak wszyscy chwile w onej ciszv, Listu tamtego nikt dobrze nie słyszy. 160 Zawołał tam ktoś. stojąc u komina: "Acz to już wszytkiem nie tajna nowina, "Co się snadź teraz w ruskich ziemiach dzieje, "Z czego się iście tu żaden nie śmieje, "Lecz z tego listu słówka nikt nie słyszy, 165 "Bo wszyscy mruczą, jak w kościele stryszy. "Niechaj czcie jeden: rychlej w posłuch pódzie. "Słowo namniejsze każdego tu dojdzie". Także się stało: jednemu list dali, A sami, siedząc na stronie, słuchali. 170 Ujrzał na datę, która świeża była, -Pilność owego chłopiątka znaczyła. A gdy ji już sam w swoich rękach trzymał, Bez pomocników tak czytać poczynał: "List ślem wierzący od wszego pogłowia 175 "Z naszego kraju, życząc wam tu zdrowia, "Dobrej fortuny, pokoju długiego, "Jeśli co nad to jeszcze jest lepszego. "Przytem waszmościam wszytkiem oznajmujem, "Że sam Tatarów wielkie wojska czujem, 180 "Które sie społem do siebie ściągają "I już swowolnie w zagony puszczają.

"Nasze wsi palą, majętności drapią, "A z tem uchodzić nie barzo się kwapią; "Bo się trzej z sobą carowie spiknęli, 185 "Na nasze gardła wielkie serce wzięli, "Na domy silnem pędem najeżdżają, "Na szyje naszym cymbory wdziewają. "Jedny tam wiążą, drugie tuż mordują, "Sobie na odpór nikogo nie czują. 190 "Naszy, iż teraz kilku więźniów mają, "Tę o pohańcach pewną sprawę dają, "Že się swą siłą na to nasadzili, "Aby wprzód ruską ziemię wyniszczyli, "A potem się zaś do Polski udali, 195 "Żeby tem więtszej korzyści dostali. "Stamtąd do Węgier zasię umyślili, "Żeby się krzywdy tam jakiejś pomścili, "Którą od Jana królewica wzięli "W tych ludziech, co jem niedawno zgineli. 200 "A tak waszmości już w tem upewniamy, "Že się sam wszyscy bez wodza tułamy. "Bo w Miedzyborzu odbiegli hetmana, "Pomocy żadnej nie mamy od pana, "Który się niczem, jedno sejmy bawi, 205 "A rzadko kiedy co dobrego sprawi. "Sam się na wojnę nigdy nie gotuje, "A nieprzyjaciel zły w ziemi wojuje; "Miasta pobiera, włości wielkie niszczy, "Niejeden w Moskwie tam w okowach piszczy. 210 "Wiele miast, zamków Turcy zmurowali "Naszemi ludźmi, które z Tatar brali! "Koni [aż] nazbyt, skarbów barzo wiele! "Tę to więc wszyscy mówiemy rzecz śmiele,

"Iż tyle złota i w dziesiątem państwie	215
"Nie najdzie nigdziej w naszem chrześcijaństwie,	
"A chocia często narabia pobory,	
"A wżdy mu i ten grosz namniej nie spory.	
"Pierwszych służebnem jeszcze nie zapłacił,	
"Jużby tak drugi dawno kredyt stracił.	2 20
"Ale, iż w naszych przyrodzona cnota,	
"Nie ważą sobie przeń srebra i złota.	
"Przedsię mu radzi wszyscy wiernie służą,	
"Chocia się drudzy i z włosami dłużą.	
"Do sędziwości nagrody czekają,	225
"A jednak łaski mało jego znają.	
"Ci przed wszytkiemi starostwa chwytają,	
"Którzy się tam z nim, siedząc, zamykają.	
"I nam grozili tą exekucyją,	
"Aleć sam u nas namniej nie utyją.	230
"Bo się już wszytko w popiół obróciło,	
"Ile osady po ty lata bylo.	
"Stała się teraz znakomita szkoda,	
"Której nie może być nigdy nagroda.	
"Wszakoż, póki wżdy sami nie zginiemy,	235
"Z tem listem do was sluge swego ślemy,	
"Prosząc, byście się braciej użalili,	
"Bliższe powiaty też [l]udzi ruszyły,	
Nam, tak strapionem, na pomoc przybiegli,	
Bośmy bez czasu już podobno siedli.	240
"Za naszą sie wam lepiej ścianą bronić,	
"Niźli sie w domiech nieprzyjaciół chronić.	
Dachy, gdy gore, niedarmo zdzierają,	
"Bo się już ognia wszędy nadziewają.	
"[Z] sąsiedzkiej ściany gdy płomień wynidzie,	245
"Masz się przecz lekać, bo o cie gra idzie.	

"Równie takiego bójcie się pożaru, "Który was dojdzie bez wszelkiego swaru. "Acz wam tej skazy iście nie życzemy, "Iż tego dobrze blizko, to baczemy. 250 "Dlatego was wczas wszytkich przestrzegamy, "Przytem ratunku i sami żądamy. "Ostatek wam tam ten nasz służka powie: "Kocha się w prawdzie, wierzcież jego mowie, "Bośmy go sami nieraz doświadczyli, 255 "Przetoż my ji też ku wam wyprawili. "Tego przy sobie niedługo trzymajcie, "Na to pisanie odpowiedź nam dajcie, "Aczbyście raczej to widzieć woleli, "Żebyście do nas sami przybieżeli". 260 Ledwie się w liście czytanie skończyło, Mowy tam dosyć rozmaitej było. Bo tuż za stołem wnet każdy hetmanił, Sam swe wynosił, inszych zdanie ganił. Drudzy też z żalu plecoma ruchali, **26**5 Wszakoż się w takiem smutku napijali. Wywodzili to szerokimi słowy, Że każdy z chucią chciałby być gotowy; Jakoż tam jachać nie nie odmawiali, Jedno wżdy swoje przyczyny dawali: 270 Koni iż jedni pocztowych nie mieli, Na lada szkapach puścić się nie śmieli; Drugiem się uzdy, siodła zodzierały, Podkłady od nich precz poodpadały; Pancerze, miecze rdza drugiem pojadła, 275 A zbroja prochem od trzech lat przepadła; Szyszaków, przyłbic, ile jeno mieli, U platnierza ich tak rok zapomnieli;

Oszczepy drudzy wszytki połamali,	
Kiedy z sąsiady do czapek ciskali.	28
Były też cztery nieprawie złamane,	
Cóż było po nich, gdy nie nawiązane?	
A rucznic stolarz jeszcze nie naprawił,	
Co je był, szypląc, woźnica pokaził.	
W wojennych tarczach wyżłowie legają,	288
Na drzewiech dętych lada co wieszają.	
Kordy i szable drudzy precz oddali,	
Co się przy pełnej wczora darowali.	
Drudzy sobie szat drogich nasprawiali,	
Na które wszytkie pieniądze udali.	290
Za jedny same tak wielkie kołnierze	
Mogliby kupić po cztery pancerze.	
Bo chcali k niemu wygodzić azukę,	
Muszą rozkroić axamitu sztukę.	
Czasem sie jem zda, że to kołnierz mały:	298
Takie dziś kroje u naszych nastały.	
A też już sukna i proste zdrożały,	
Bo takie zbytki przedtem nie bywały.	
A wży on myśli utersynu kupić,	
By mu nakoniec i kmiotka obłupić.	300
A jeśli mu co tych pieniędzy zbędzie,	
Tamże pod wiechą z pacholki zasiądzie,	
Da, z miasta jadąc, ostatni grosz w bramie.	
W gospodzie kresek półkopy na tramie;	
To jedno chytre szynkarki bogaci,	305
W tem się nie czuje, że na tem przytraci.	
Czasu potrzeby brata nie ratuje,	
Bo swojem dobrem niedobrze szafuje.	
Chłopca, iż prosił, tedyż odprawili,	
Sami, że jeszcze gotowi nie byli,	310

Zbrój 1, koni, przyłbic sobie pożyczali, Których u sąsiad ledwie dostawali. I to tam była zbierana drużyna, Gdyż to jest zawżdy u nas nie nowina Bawić się z sobą pilnie zalecanki, 315 A jeździć niemal codzięń w pożyczanki. Ci, co na miescu doma zostawali, Tem na te droge, co mieli, dawali. Którzy wżdy jednak ochotnie bieżeli, A w Krasnym Stawie pierwszy nocleg mieli. 320 Panowie się też swem dworem ruszyli, Tem się gościńcem wszyscy obrócili, Na którem draba jednego potkali; Iż kiedyś służał, po barwie to znali, Bo miał na sobie suknią szachowaną, 325 Ale już prawie na poły zedraną. Pytali, skąd szedł, co słyszał nowego, Zwłaszcza z tamtego kraju podolskiego. Powiedział: "Moi łaskawi panowie, "Ktoby się ludzkiej chciał przeciwić mowie? 330 "Siła się nowin i różnych odkrywa, "Lecz tak w mór, w walkę pospolicie bywa. "Ale dziś chłopiec, nie wiem czyj, przybieżał, "Który tej nocy tu, w Tyszowcach, leżał; "Ćwierdzi to, że się Tatarzy wrócili, 335 "Sześć włości w tamtej ziemi wypalili, "Plonów i ludzi moc wielką nabrali, "Który przed sobą wielkiem stadem gnali. "Pan hetman sie snadź na zamku osiedział, "O takich gościach podomno nie wiedział; 340

¹ W rękopisie: zbroje (12 zgłosek).

"Ale sie nasze proroctwo spełniło,	
"Które nie tajne u wszech ludzi było,	
"Bośmy to wszytcy w głos wtęnczas mówili,	
"Gdy nas z Podola razem rozpuścili,	
"Że wrychle mieli Tatarzy wojować,	34
"A ziemię tamtę do gruntu zepsować.	
"Nie chcieli drudzy tej praktyce wierzyć,	
Woleli się snadź tak sami dowiedzieć,	
"Za wielką szkodą Rzeczypospolitej,	
"A z wyniszczeniem tej ziemie obfitej.	350
"Prosby hetmańskie mało ważne były:	
"U zacnych panów w żart się obróciły.	
Bo on na sejmiech zawżdy o tem radził,	
"Jakoby tamty granice osadził	
"Dla nieprzyjaciół ludźmi służebnemi,	358
"Żeby tak zawżdy byli gotowemi	
"Tem złem pohańcom prętki odpór dawać,	
"Murem za swoją bracią się zastawiać,	
"Którzyby tego w domiech swych czekali,	
"Jakoby, skoro przez posła znać dali,	360
"Tejże godziny zarazem wypadać,	
"Na swoje konie wszyscy zbrojnie wsiadać,	
"Nieprzyjaciela swego mocnie gromić,	
"A strwożonego aż do ziemie gonić.	
"Siedziałby każdy w swem domie prześpieczny,	365
"Za tem porządkiem byłby pokój wieczny.	
"Król na tę mowę czapeczki poprawiał,	
"Do jutra tę rzecz każdy raz odkładał.	
"Czasem też z gniewu pilnie główką trząsał,	
"Iż z tem uczęszczał, niedarmoć się dąsał.	370
"Panowie rzędem w swem kole siedzieli,	
"Króla hamować podobno nie śmieli,	

"Bo starożytni już wszyscy pomarli, "Co więc za prawdą zawżdy nań dotarli. "Tu wprawdzie niemasz przecz hetmana winić, **37**5 "Bo nie wiem, co miał dalej więcej czynić: "Królowi dał znać, iż pewnie leżeli "U Soroki; cóż, gdy wierzyć nie chcieli, "Mówiąc, że sami służbę sobie galą, "Dla swych pożytków jedno ludźmi szalą. 380 "A toż się to już teraz okazało, "O czem sie zdawna tak często mawiało, "Jeszcze jem za to dań zwykłą gotują, "Będąc pierwszemi, podlejszym hołdują. "Za sukna, których niedawno nabrali, 385 "Będą nas jeszcze w barwie wojowali; "Co było lepiej służebnem obrócić: "Mógłby sie był tem nieprzyjaciel skrócić. "Ci Tatarowie czego nie wybrali, "Na mięsopusty się zaś obiecali. **39**0 "Naszym paniętom chcą taniec przekazić, "A ruską ziemię tak do końca skazić. "Ja w Bełzie mięszkam, ciężko robię, dźwigam, "Swojej żywności jak mogę zabiegam. "Miałem tu dawnych swych dłużków potrosze, "Lecz się mnie czemuś nie chcą dzierżeć grosze". Ledwo to zmawia, aliż chłopiec jedzie, Konia drugiego podle siebie wiedzie. Obadwa o tem zgodnie powiedzieli, Czego się byli stamtąd dowiedzieli. 400 Zatem się naszy do domów wrócili, Z takich złych nowin barzo się smucili.

(Pisan na Gologórach).

92. BIESIADA O DOBRYM GOSPODARZU.

A naprzód sam gospodárz mówi:

"Dziś, jeśli kiedy, serca mi przyroście, "Bo, widzę, do mnie jadą wdzięczni goście, "Których się z ganku napatrzyć nie mogę. "Ale wnet [z] schodu zabieżę jem drogę, "Że je na drodze tem wolniej przywitam, 5 "O dobrym zdrowiu każdego z nich spytam. "A wy tu, dzieci, w piecu przypalajcie, "Nam społem wszytkiem myśl dobrą dzielajcie. "A ty, Bandyszel, biegaj do Marcinka, ("Wszak to jest moja serdeczna dziecinka) 10 "Niechaj się w kuchni tem prędzej zawinie, "Žebyśmy jedli, niż godzina minie. "Drudzy tu niechaj gotują do stołu; "Jeśli ryb mało, niech rozsieką wołu. "Sam na instrument gotuj sobie struny, 15 "Žebyś wybijał z myśli ludzkie dumy. "Ty, chłopie, rzędem postawiaj szklenice. "Ale tu jeszcze nie widzę miednice. "Ty, Stachu, często nie choć do komórki, "Koniom zarazem daj owsa po dziurki. 20 "Nie wiem, com chciał rzec — a w piekarniej "Aleć już ono we wrota wjeżdżają. [maja?... "Już się ostatka sami domyślicie, "Jak ja rad gościom, to już dawno wiecie. "Każcie [z] schodu zmieść, bo tu na niem ślizko, 25 "A latać na dół jest nie barzo nizko. "I mnie się noga mało nie zemknęła, "Aliż się ręka poręcza ujęła.

"Aleć ono są arcydylektowie!	
"Witajcież, moi łaskawi panowie,	30
"Których ja zawżdy mile oczekiwam,	
"A stąd niemałej radości używam,	
"Bo, kiedy już was, panów swych, nie widzę,	
"Samem się sobą w tem dworzyszczu brzydzę.	
"Pomyż do izby, niż będzie gotowo,	35
A rzeczcie sobie jakie dobre słowo.	
"Podaj gorzałki, mów: Boże, daj zdrowie,	
"Aczci nie każdej jest przyjemną głowie:	
"Kto ją rad lubi, niech pije po kurek,	
"A komu przykra, może wierny trunek.	40
"Są też i księgi, jeśli kto chce czytać,	
"Jest i kalamarz, kto ma pozew pisać,	
"Póki się nam jeść w kuchni nie zgotuje.	
"Jest kreta: kto chce, niech ściany maluje;	
Niech to watpienia nie czyni nikomu,	45
"Wszytkiem waszmościam radem w swojem domu".	
Zatem się jedni do krety rzucili,	
A drudzy zasię w pozwy uderzyli;	
Ci swoje rymy po ścianach pisali,	
Drudzy wczas sobie pozwy gotowali.	50
Ty sprawy jako skoro odprawiono,	
Zatem wnet obrus po stole rzucono.	
Kładą talerze, chleby podkrawają,	
A gorzałeczki przedsię dodawają.	
A wtem przed niemi głosem powiedziano:	55
"Wiedzcie, potrawę już na misę dano".	
Wnet się z rękami rzucili do wody,	
A każdy swojej jął pociągać brody.	
Bez ceremonij po tem za stół siedli,	
Pierwszą potrawę barzo smaczno jedli.	60

70

75

80

85

90

Jednemu zatem wilkom przyniesiono, Ale, iż prosił, zaś ją odpuszczono. Bo tego wszytkiem gospodarz pozwolił: Pij, co kto raczysz! a tem je zniewolił, Bo każdy z cnoty do pełnej sie śpieszył, Jakoby swego sąsiada ucieszył, Tak, że sie wszyscy czyście uraczyli, A myśli na wszem spokojnej użyli, Acz ich pobudzał Bachusów synaczek, Burzliwy, mściwy, niespokojny żaczek, Hojnie swe dary między nie szafując, Ale wżdy jednak był, kto go hamując, Tak od nich wtenczas odszedł ze sromotą, A naszy wcale zostali [z] swą rotą. Szli do poduszki za dnia, którzy chcieli, A drudzy przedsię i w nocy siedzieli. Przyszedł sen do nich i tak je pomorzył, Aż każdy przed niem głowę swą ukorzył. Noc wtenczas jakaś barzo długa była, Z onem snem mocnie za pasy chodziła. Będąc zwyciężon, precz stamtąd uciekal, A dnia białego już więcej nie czekał, Bo go gorącem ogniem wyświecili, Który tam sobie w kominie niecili. Sen nieboraczek, gdy tak moc swą stracił, Tedy się zasię z zwierzęty pobracił, Bo aż u bydła przeleżał w oborze, Gdyż go panowie nie chcieli w komorze, Którem wnet ony przyrodzone siły Zarazem do nich wszytki przystąpiły. Oczy przejrzały, język począł mówić, A słowa sie stąd zaś poczęły mnożyć;

Z onych rączych słów wnet jem rzecz urosła I w posłuch potem między niemi poszła. Rzekł jeden naprzód: "Radbych z serca wiedział, 95 "Żeby mi to kto dowodnie powiedział, "Jako się nasza skończyła biesiada? "Nie była-li tam na wet jaka zwada? "Bo mnie za światła wino spać kazało, "Dalej nic nie wiem, co sie po mnie działo". 100 Do tej powieści gdy sie wszyscy śćkali, Tak, iż zaledwie losów nie miotali, Co namniejszemu wystąpić kazano, A wolnie mówić urząd mu ten dano, Który, ji na sie zaledwie przyjąwszy, 105 To dozwolenie u nich sobie wziąwszy, Ich wszytkich sprawy w pośrodek wystawił, Taką powieścią uszy ich zabawił. Gdyż sie to wszytkiem wobec podobało, Aby w sąsiedztwie wszytko złe ustało, 110 Które sie działo o zalanie wody, Wnet sie rzucili społecznie do zgody. Domy obudwu sąsiad nawiedzili, Samy osoby łatwie pomierzyli, Różnicam sie też czas iny naznaczył. 115 Tak to łaskawie Pan Bóg zdarzyć raczył. Sobie, gdy słowne przyrzeczenie dali, Sami sie na myśl tym lepszą udali, Jedli u tego i ochotnie pili, Z tem się do swego pierwszego wrócili 120 I gospodarza tegoż z sobą wzięli; Tu znowu sobie biesiade zaczeli. Ale, iż Bachusz odmienił jem zmysły, Tak i sprawy ich niejednako wyszły:

Bo jedni czystem statkiem narabiali,	125
Drudzy przyczynę do gniewu dawali.	
Ujrzałby tam był człowieka czystego,	
Prze swe godności u ludzi wziętego,	
A on na głowie rogi przyprawuje,	
Któremi bóść chce, — k temu sie gotuje.	130
Karku miąższego, głowy zawiązałej,	
Ciala hrubego; a co jeszcze dalej,	
Czego na stole dosięże rękami,	
To sie rozleci. Tedyż między nami	
Ten kolnierz ściera, ten ręki umyka,	135
Jegen drugiego, siedząc, łokciem tyka:	
"Patrz, dyable, że tu nie będzie bez czego,	
"Ten nasz Rogala zrobi tu co złego;	
"Mars każe, bij sie!" Poręcze zrzucili,	
Temu żubrowi rogów ukrócili.	140
Rozum z baczeniem k temu im nie radzi,	
A Mars je na to jeszcze więcej sadzi.	
Myślą z pilnością, którego z tych słuchać,	
Jeśli wycierpieć, czyli począć fukać.	
Żubr o to nie dba, pod sie głowę nurzy,	145
Na ich rozmowę tym się więcej żurzy.	
Strząsa porożem, z oka na nie patrzy,	
Rękami wiąże, chwyta razem za trzy,	
Łokciami trąca, a po stole leje,	
Złość ludziem czyni, a jeszcze się śmieje.	150
Baczem to wszyscy, że mu barzo śmieszno,	
Lecz niejednego podle niego teszno.	
Sen wtem rotmistrza u stołu przydybał,	
Na swoich łokciach jemu gwoli drzymał,	
Na którego żubr począł się zataczać,	15 5
A zwierzchu leiac iał mu włosy maczać	

Rotmistrz głowę wzniósł, ręce rozprostował, Sam się ku boju tem prędzej gotował. Ale, przykładu nie chcąc z siebie dawać, Drogi do złego bojąc się ukazać, 160 Wstał wnet [z] za stołu, ustąpił na stronę, Aby z siebie starł mokrą kąpil onę. O jego krzywdzie śklenice świadczyły, Które się w drobne kęsy rozproszyły. Rotmistrz, iż każdy poręcznika miewa, 165 W swej niebytności jego spraw używa, Mniemał podobno, żeby z nami siedział, A on, iż zasnał, nic o tem nie wiedział. Tak swojej roty niebacznie odeszli, A naszy z Marsem zasię w radę weszli, 170 Jakoby żubru mogli uspokoić, Jeśli weń strzelać, czyli go dopoić. Žubr ni od kogo pelnej nie przyjmuje, Sam się z rogami na wszytki gotuje. Jeden się k niemu z nienagła przysadził, 175 Chcac, by go wżdy kes na sobie zabawił; Ale żubr, skoro podniósł go na rogi, Jely mu się tam wnet zataczać nogi. Trzyma się ławy, o stół się opiera, A on go k ścienie tem więcej przypiera. 180 Tak się z niem bodąc chwilę, na bok leżał, Aż mu wżdy drugi na ratunk przybieżał, Którego pracej tak wielkiej pozbawil, Bo miasto głowy talerz mu postawił. Zubr tam nie pojrzy, przedsię węń zawadzi, 18ŏ Że go [z] za stoła dobrze nie wysadzi. Mniemiał już pewnie, żeby go tam rwali, Z onym talerzem po stole mietali. 9 Anonima-protestanta.

195

200

205

210

215

220

Puścił ji na dół, sam w stronę uskoczył, Żeby go zaś żubr przed sobą nie zoczył. Gdy tak onych dwu od siebie wyprawił, Chcac, by się jeszcze czymkolwiek zabawił, Udala mu się prosto przez stól droga; Nie mając w głowie tak długiego roga, Nożem ich sięgał, omacał ich ręki, Za co mu były niewymowne dzięki; Bo mu to jeden chciał liktarzem płacić, By się był nie bał swojej sławy stracić. Swej cierpliwości tę przyczynę dawał, Że go tak bystrem snadź nikt nie doznawał. Gdy żubra wszyscy popędliwem znali, Naganić to w niem, - k temu się udali. Obmawiał jeden, a mocnie go bronił, Mieniąc, że się go w biesiadzie nie chronił; Aby z nim zasiadł, wszyscy mu życzyli. Jakoż go na to łatwie namówili. Idzie do niego, jeszcze ledwie siądzie, Żubr go posadził wnet na niższem rzędzie, Zasię za głowę rękami ułapił, Od niego odsieść tem prędzej się kwapił. Widząc już wszytcy takie jego sprawy, Umykali wżdy od niego potrawy, Bo się z niej jeszcze, jak z pieca, kurzyło; Za kolnierzem jej trudno studzić bylo. Myślą go sami już bez wodza skrócić, A drudzy zaś chcą w żarty to obrócić. Rotmistrza niemasz, porucznik nie czuje, A on się znowu ku sztormu gotuje. Gospodarz baczny, mając to na pieczy, Aby wżdy takie zawiedziono rzeczy,

Ku zlemu końcu tak nie przychodzili, Zwłaszcza, gdy starszy tej roty nie byli, Kolo nich chodząc, tak tego przestrzegal, By sie ten dalej ogień nie zażegał. Cudnemi często słowy napominał, 225 By w domu jego nikt nic nie poczynał, Coby tuż przy niem komu szkodzić miało, Mieniąc, żeby go to boleć musiało. Mnie potem zlecił, bych żubru prowadził, Ale, niżem go na kotczy wóz wsadził, 230 Sciany się trzesły, ganki. schody drżały, Jego stąpania straszliwie się bały. Owca w borosiu, gdy go posłyszała, Przez skóre głosem okrutnem wrzeszczała, Której od kilku niedziel nie mógł strawić, 235 Na jego przyście począł się ją dawić. Swem wrzaskiem tak go wiodła do łańcucha, Malo nie stracił gardła i kożucha. To, acz się wprawdzie trochę przedtem działo, Ale się jednak wtęnczas przytaczało, 240 Maćkowi, iż to imię na krzcie dano, Także mu głupim zawżdy być kazano, Przyszedł nieborak, ano nalewają; Czego kto chce pić, do rak hojnie dają. Dźwignął też garniec, a dobrze nachylił, 245 Ale się na tem, prostaczek, omylił. Nie wiedząc, by tam była ciemierzyca, Którą był wsypał jakiś szubienica, Obiema końcy, nie śpiąc do dnia, pryskał: Jednem, co wypił, drugim, co zjadł, ciskał. 250

260

265

270

275

280

Po wszytkim dworze znaczne były ścieżki, Mógł go tam wytknąć i parobek wieski, Zadnego o to namniej nie pytając, Do miesca nie zgrzał, jak w ciężki mróz zając. Swiadczyli o tem gospodarscy słudzy, Pomagali jem tego goście drudzy, Ten bót ogląda, ten trzewik ociera, Ten, z wiatru idąc, pretko drzwi zawiera, Bo z dworu przykre zioła zalatały, Które się pod nos czuć ludziem dawały. Pan Maćków, będąc barzo sfrasowany Prze jego niemoc, siedział miedzy pany, Skarży się z żalem, nie wie, co ma czynić: Jeśli jednego, czy wszytkich obwinić. Łaje po cichu, ba, i głosem fuka, A w głowie, myśląc, winowajcy szuka. Za swoję własną krzywdę to poczyta, Kto go o takiej zlej przygodzie pyta. Wszytcy się z tego pilnie obmawiali, Temu Maćkowi lekarstwa szukali. Jakoż, to wiedząc, że był barzo chory, Poslali k niemu wnet cztery doktory, Którzy, acz pulsów po członkach macali, Ale sie jednak z sobą nie zgadzali. Jeden powiadał: "Trzebaby z żolądka "Wyrzucić, co zjadł, co wypił, do szczątka, "Tożby dopiero rozpocząć lekarstwo, "Bo mu ten zbytek przyniosło obżarstwo". Drugi chciał w głowie naparzyć mu sklepy: "Bo się był objadł snadź przemarzłej rzepy". Trzeci rzekł: "Pewnie ma ten chłop pleure, "Trzeba mu prętko krwie dobyć przez skórę,

"Bo, jako mu z nią namniej omieszkacie, "Do naglej śmierci przyczynę mu dacie". Czwarty tak mniemał, iż "ta z przelęknienia 285 "Przyszła mu niemoc albo z utrzęsienia, "Bowiem srogiego wczora żubru widział, "A Janek go też przykro za leb dźwigal". Awa ci mędrcy z ni z czem się rozeszli, Nam śmiech na górę tem więtszy przynieśli. 290 Ten nieboraczek tak leżał we mdłości, Bo miał w żołądku połamane kości; Ale, gdy troszkę przychodził ku sobie, Zjadł czworo chleba w tej ciężkiej chorobie. Pytał, jeśli co zostało kapusty, 295 Bowiem z przemoru pilnie robił usty. Ale żem się snadź od rzeczy odstrzelił, Mówić przestanę, bych w czem nie umylił. Aczci to było moje przedsięwzięcie, Abych był przy tem uroczystem święcie, 300 Sprawy was wszytkich takież i rozmowy I to, jakiej kto godnej k czemu głowy, Biesiadne żarty i insze postepki, Jako kto k czemu jest nad ine prętki, Zwyczaje chwalne i cudne przymioty, 305 Jeśli który w czem nie zelżył swej roty: To wszytko oważ na placu być miało, Ale mi się to samemu nie zdało Tak mądre głowy jednemu szacować; Wole to komu inszemu zachować, 310 Który was przy swej godności zostawi, A wasze oczy czytaniem zabawi. Co po mnie było, nie powiem nikomu, Bom z żubrem jachał do samego domu.

Jam się zaś wrócił, a on doma został 315 I już inszego tam baczenia dostał, Bo się z pilnością tego dowiadował, Jeśli tam komu czego nie darował, I nie barzo się zaś z tego weselił, Gdym mu powiedział, żeś wszytkich podzielił. 320 Tu nikt nie mniemaj, żeby przez swą sprawę Miał ten człek własną wziąć żubrzą postawe; Nie śmiem ja tego tu przed wami mienić, Żeby się on miał w to zwierzę odmienić, Jako poetae sobie wymyślali, 325 Że ludzie przedtem dziwną postać brali. Ten, widzisz, mówi, je, pije i śpiewa, Jedno, że inak zmysłów swych używa, Które bezmiernie gwaltem z siebie wylał, Przeto też i sam tak troszke nadwilał. 330 Dlatego mu ty rogi wymiatują Przez które jego postępki szacują. Abyś się też ty tem przezwiskiem karal, A inakszemi sprawami się parał, Jeślić się trafi, że zalejesz krzeczka, 335 Przedsię nie szalej, siedź, jako dzieweczka. A kiedy się już umysł w tobie mieni, Idź ty za dnia spać, niech siedzą pijani. Tak ujdziesz wszędy i miedzy dworzany Bedziesz miał miesce i z wielkiemi pany. 340

93. DO DOBREGO TOWARZYSZA.

Teskność mię zjęła, patrząc na uczciwe Sprawy twe, zbożne, a k temu chutliwe Do chwały Bożej i nauki Jego, Nad¹ co człowieku nic potrzebniejszego. A chceszli się tknąć w dobrem zachowaniu, 5 Nie dasz nie naprzód nawiętszemu panu, Bo cię miłują ludzie i szanują, Swych bystrych myśli łatwie pohamują. Patrząc na twoje takie obyczaje, Ultro sie każdy do szkoły twej daje, 10 Jakiemi cię Bóg hojnie poczcić raczył, Bo i rozumu dać ci nie przebaczył, Którem ty zawżdy skromniuchno szafujesz, Bliźniego bowiem próżno nie szacujesz; Ale przykłady cnemi wszędzie świecisz, 15 A ludzie młode ku dobremu ćwiczysz I więcej sprawisz swem napominaniem, Niż drugi swojem nasroższem karaniem. Niewiem, jako to komu milo było: Mnieby się z tobą nigdy nie sprzykrzyło. 20 I, gdybyś tego za żart nie poczytał, Tak ci bych krótko o sobie napisał. Chcac, bych był nieco swej tęsknice skrócił, Malom się nazad od ciebie nie wrócił. Ale wóz, konie, a nad kotczem żagle, 25 Porwaly wiatry tak pretko i nagle, Ze nie wiem, gdzie mię nawet przyprowadzą, A zawżdy zatem hamować się dadzą. Tam mię doniosą aż do mojej śmierci, Gdzie dziewka mieszka i niedrobne dzieci. 30 Teraz u Czerska muszę przewóz minąć, Jachać ku Warce; przydzie się ochynąć.

¹ W rekopisie: nacz.

Acz 1 się tam, słyszę, twarde kijce rodzą, Mazurowie swe święta tam obchodzą; Musi tam zbywać ostatka milczeniem, 35 Swoję gębusię zasznurować spieniem. A twego wrychle nie minę mieszkania I nie zapomnię w niczem rozkazania: Coś mi poruczył, wszytkoć spełna sprawię, Mowa o tobie często się zabawie; 40 A ty też wszytkiem zalecaj mie pilnie, A możesz świadczyć o mnie nieomylnie, Że każdemu z nich z chucią służyć będę, A wszytko sprawię, - nie drzewiej usiądę. Sam sobie k myśli commensala szukaj, 45 Na nasze wachty, proszę, często fukaj, Co więc po nocy radzi kolędują, Lecz tego skutki pretko zaś poczują, Bowiem się muszą z Józefem pobracić; Na takiej kupiej przydzie jem przytracić. 50 Bowiem za jego przyprawne syropy Będę mu syłać świeże częste kopy, A kiedy ich stąd zaś napadną kaszły, Podobno wszytki do Egiptu zaszły, Gdzie będą swoich rozkoszy zażywać, 55 Polewek ciepłych, a gruce pożywać, Bo za tym rada skwinancyja chodzi, Który, się włócząc, po rynsztokoch brodzi; Co naszych kilku bez chyby nie minie, Bo ich przechadzka po Warszawie słynie. 60 I w judycyjach onegdam to czytał, Kiedy się nasz z nią na ulicy witał,

¹ W rękopisie: aczci (12 zgłosek).

Radzilbym przestać, jeśli zdrowe członki, A potem mocno przysadzać ogonki. Mnie cerberowie od was wystraszyli, 65 Którzy się często nade mną srożyli, Szczekając głosem, grożąc mi zębami; Ktoby nie wierzył, powiecie to sami. Bowiem, żeście tam, gdzie i ja, bywali, Za równe ze mną strachów używali. 7Ó Jam był lękliwszy, żem się dał wyszczekać. A WM. troszkę musisz tu poczekać, Cerberom się tem z pół roka oganiać, Panu królowi niziuchno się kłaniać. Drugi tam musi obyczaje zmienić, 75 Bo wstać przede dniem nie trzeba sie lenić. Ja tem mam nad was, że wżdy wolniej chodzę, Z woza skoczywszy, lada ze krza godzę. A na ty patrząc, przed czasem upadło I to, co się wię[c] o trzeciem dniu jadło. 80 Tak ma strach oczy, że, kędy kto może, Ucieka, jako przed warem wyżłowie; A ja, co wspomnię, i teraz się boję, Przed strachem doma ledwie się zostoję.

94. KOLĘDA WSIEM.

Nie chcąc, by stary zyczaj nam zaginął,
Wieczór dzisiejszy darmo nie upłynął,
Bo nam przez tęn dzięń prawie nic nie dano,
Kwartą nam z mięszków pieniądze wygnano.
Chcielibyśmy zaś swego powetować,
A ktoby co dał, potem lepiej chować.

5

Idziemy tedy wszytcy kolędując, Szczęścia na ten rok dobrego winszując. Tobie, nasz panie, napierwej życzemy, A co dać raczysz, prętko odliczemy; Nakoniec tak, i nie licząc, weźmiemy.

10

95. PIEŚŃ, Z FRANCUSKIEJ PRZEŁOŻONA.

"Gilmeto, gdzieś się obiecała?
"Powiedz, jeśliś już śniadała?
— "Jeszczem ja dziś nic nie jadła;
"Mdłość na mię przeto przypadła."
"Pięć groszy w mem wacku najdziesz,
"A sam za mną troszkę zajdziesz,
"Że cię choć z raz pocałuję
"I spać z tobą pokosztuję;
"Jedno trzeba, byś wnet poszła,
"A swej koszulki podniosła".

10

5

96. NA ŁYŻKI.

Niech mię w rękę nikt nie bierze,
Aż odmówiwszy pacierze.
Nikt mię nie wypuszczaj z ręki,
Aż Bogu oddawszy dzięki.
Jest tych wiele, co mną jedzą,
A o Bogu mało wiedzą.
Przedtem, niż ukroisz, chleba,
Wspomni, żeć go dał Bóg z nieba.
Srzebrzną łyżkę zawżdy ważą,
Drewnianej na stronę każą.

5

10

Mną jedząc, wyglądaj śmierci, Bo się z niej nikt nie wywierci. Kto mną pana mego złupi, Na swą szyję powróz kupi. Chocia w kuchni nic nie warze, 15 Jednak w gębę rada sparzę. Pierwej sobie zgotuj łyżkę, Aniż ci przyniosą miskę. Ludziem ze mną wdzięczna sprawa, Kiedy na misie potrawa. 20 Nie ze mnieć to idzie para, Niecnota to zla przywara. Kto mię memu panu weźmie, Na galęzi zaś uwięźnie.

97. WIERSZE NA KOMIN DOMA.

Mówisz, żem nazbyt wysoki: To wiem, że wżdy zgrzejesz boki.

DRUGIE.

Skarżysz się na mię, że wypuszczam ciepło: Zatkajże pięścią, żeby nie uciekło.

DRUGIE.

Uchyl tej blachy, przydaj drew a ognia: Siedź, póki raczysz, będęć świecił do dnia.

5

Mogać być we mnie sadze okopciałe: Aleć i u was perfumy spróchaiałe.

DRUGIE.

Zjem ja wiele drew, wiele i łuczywa: Ale wy nie mniej wypijecie piwa.

10

DRUGIE.

Zawżdy ludzie ściśli W kącie lepszej myśli.

DRUGIE. KOMIN DO SZAFY MÓWI.

Albo się odnów, ma miła sąsiado, Albo się umyj, boć to tak szkarado.

DRUGIE.

Tu mi kładź misy, chocia żadna szafka, A myj je często: wszak blizko sadzawka.

15

DRUGIE.

Ciebie tu w kącie postawiemy stróżem: Kto drzwi nie zamknie, tego w rzyć powrozem!

98. WIERSZE NA PIEC.

Dopiero się ku mnie macie, A lecie ledwie mie znacie.

99. NA PIEKIEŁEK.

Pieców syn jestem, a tą naszą mową, Od przodków wziętą, piekielkiem mię zową. Ociec, będąc star, nie tak cię zagrzeje; Wstęp na mnie, radzęć: czołoć się obleje.

100. NIŻEJ.

Mów: "Pomaga Bóg", a klamki się chwytaj, Dokąd nie zamkniesz, dotąd nas nie witaj.

101. EPITETA VII FRATRUM NA ŚCIENIE.

I.

Naprzód nas wszytkich nauczył ten rodzie Cnotliwie tu żyć, na lewo nie chodzić.

II.

Patrz tu na rozum i na obyczaje; Bierz sobie darmo, wszak ich nie przedaje.

III.

5

10

A ten nas zasię gospodarstwa uczy I, ujrzysz wrychle, mieszek swój utuczy.

IV.

Mięszkając doma, to nasza robota: "Chłopiątko, nalej!" — Sztuka: "Zamknij wrota".

V.

Pamiętaj na śmierć, weźmi to w swe uszka, A z Jawą w raju nie sięgaj jabłuszka.

VI.

Szczyrze być z każdem, a choć złe przygody, Są u mnie zawżdy, Boże mój, za gody.

VII.

Głupi to każdy, co się nazbyt gani; Któżby mię chwalił, by nie moja pani?

102. SZWAGROWIE.

I.

Siła więc myśli napróżno ta głowa, Bo w czem go dotkniesz, sprawa w niem gotowa. II.

Najdziesz tu godność, chceszli, też uporu. Możesz z sobą wzią[ć] korcowego woru.

103. SIOSTRY TEJŻE BRACIEJ.

Dwie szły do Boga. Młodsza uprzedziła, A z miski rada siostry swe karmiła. Druga nas wszytkich napoiła łzami, Że się tak prętko rozłączyła z nami. Stateczność z cnotą miały u niej składy, Wszem paniam cnemi świeciła przykłady. Trzecia już teraz swoje dziatki rządzi, I dobrze o nich każdy człowiek sądzi. Dwie pozostałe mają swe przymioty, Bo się uczyły żyć u paniej cnoty.

10

5

104. ŻONA.

Kto zna dzieweczkę, świadom jej gładkości; Ta jej to dała, że w niej niemasz złości. Słów mi nie stawa, jakiej chwały godna, Ale nie będzie nigdy tego szkodna.

105. MAŁA.

Kto widał kaczę, co przy kaczce brodzi, Tak za tą dziewką dziewczę raczkiem chodzi.

106. NA ZWAJCA.

Przestań tej zwady, siedź, jako i drudzy, Przegrasz tu prętko, nie pomogąć słudzy, Boć tu siedm braciej stanęli na czoło, A z boków, widzisz, dwa szwagrowie w koło. Jeśli co poczniesz, pogotowiuć stoją, Twego miotania namniej się nie boją. Porzuć miecz, radzęć, nie podnoś tej szable, Bo wnet bez czasu możesz zginąć nagle.

107. NA ZŁE PTAKI.

Nie chodźcie za piec: pluskwy się tu rodzą, A z swem kadzidłem czartowi się godzą. Łaski tu sypiał, a ich ojcem został, W swych młodych leciech takiej sławy dostał.

108. SKARGA PIECOWA.

Wszytcy mię ludzie w uczciwości mają, A panie na mie ogon wypinają; Jeśli dla ciepła, a więc się tak grzeją, Zawżdy na takie pomyjami leją. Daj mi kto śniegu, że jem cisnę w oczy, A zawżdy która na stronę uskoczy.

109. PIECÓW SYN.

Ojcze mój, krzywda a zelżywość twoja Jest iście u mnie, jako własna moja. Puść ty mnie do nich, a jeszcze tak wolę, Że ja wnet której piotrową przekolę.

110. NAD ŁÓŻKIEM.

We dnie swoich spraw używaj, A w nocy tu odpoczywaj; Rano się zaś wstać nie wstydaj, Inszych pań w rządzie nie widaj.

111. NA STOLE.

Chocia wy na mą zieloność patrzycie,
Jednak snadź obrus tu widzieć wolicie,
Na którem misa będzie postawiona,
K temu pieczenia z cebulą strzęsiona;
Podle niej tudzież tłusty kapłun leży,
A chłopiec, widzę, też z kapustą bieży.
Już was podobno nie tak barzo tęszno,
Będzie po chwili nie jednemu śmieszno.
Lecz moja skóra pewnie nieraz wrzaśnie,
Kiedy kto kartą i warcabą trzaśnie.

5

10

112. WIERSZE NAD OKNA.

KTÓRE JEST NA WSCHÓD.

W tem oknie patrzaj co naraniej słońca, Bo mu tak kazał świecić nasz Obrońca. Anonima-protestanta.

10

Rano tem oknem słoneczko wstępuje, Nam Pan Bóg przez nie swe dary gotuje.

DRUGIE.

Tem oknem słońce wpuszcza swe promienie, Przez które mamy wszytko dobre mienie.

DRUGIE.

Tem oknem wchodzą promienie słoneczne, Aleć tu nasze mięszkanie nie wieczne.

KTÓRE JEST NA POŁUDNIE.

W tem oknie lepiej słońce sie rozrosło, Więtsze, niż rano, światło nam przyniosło.

DRUGIE.

W tem oknie słońce pali na południe, Na które, radzęć, nie patrzaj obłudnie.

DRUGIE.

Tem oknem 1 gdy sie pocznie słońce wrywać, Czas człowieku sieść, bydłu odpoczywać. 10

¹ W rekopisie: oknie.

W tem się południe oknie ukazuje, Tak to nas wszytkich Zbawiciel sprawuje.

15

JEŚLI KTÓRE JEST NA ZACHOD.

Tu już słoneczne wszytki zorze zaszły: Czas, by też w ludziech przykre gniewy zgasły.

DRUGIE.

Tu w tem oknie znać, że jest słońce nizko: Gotujcie świece, bo już wieczór blizko.

20

113. NA KOMIN WIERSZE.

Panie pisarzu, nie kładź na mię rymu, Boć potem na złość nie puszczę w się dymu.

DRUGIE.

Chcecieli wszyscy, żebych ja był jasny: Niechże gospodarz też nie będzie kwaśny.

DRUGIE.

Macieli jedno tu nalewać piwa, Zagaścież ogień, nie psujcie łuczywa.

5

DRUGIE.

Źlebych to mienił, a skarżył na piwo: Piją tu wino i miód, jako żywo.

10*

10

15

Że ciemno świece, nie wszytko mnie łajcie, Czasem też swoich chłopiątek zbierajcie, Którzy tam w kącie, drzymiąc, sobie siedzą, Kiedy przygaśnie, nie o tem nie wiedzą.

DRUGIE 1.

Chłopiątka! pewnie już co komu zginie, Kiedy ci czterzy siedli przy kominie. Jedno więc miejcie pogotowiu karty: Nie wrócąć sobie. U dyabłać tu żarty.

DRUGIE.

Od kart chłopiątkom po groszu dajecie, A mnie, co świecę, czem wżdy darujecie?

DRUGIE.

Przecz mi tak często przymawiasz o sadze? Siądźże pod ławą, jeślić ja co wadzę.

DRUGIE.

Potrawy smaczne gościom gotujecie, Mnie po staremu ogniem czestujecie.

¹ Na tej karcie rękopisu dopisała współczesna ręka: "Moskwa, spowidaj sie, szczo jeś krał, szczo jeś brał, szczo jesi hryszył". "Ta szczo ja maju, kazaty po woli? Ja nie kazał ponewoli, troje wozki o mene potarhały".

114. [DO TEGO, CO CZEDŁ].

Jeśliś chciał wierszów, mogłeś ich mieć dosyć, Jedno byle tych dwu mistrzów poprosić: Kochanowskiego, Mikołaja Reja. Nie omyliłaby cię w nich nadzieja, Boby tam były mądre i ozdobne, Twoich nowych ścian prawie dobrze godne. Mnie, żeś rozkazał, piszę, jakom umiał, Za które mniemam, że się będę sromał Przyjmi za wdzięczne, jako od prostego Poety, z wierszów nie nie ćwiczonego. 10 Wszakoż, jeślić się które podobają, Niechaj tu z tobą w tem domu mieszkają. Drugiem też rozkaż, niech siedzą w kominie, Niechaj się ogień miedzy nie zawinie, Żeby niegodne do szczeta zgorzały, 15 Kiedy sie ku twem murom nie udały. Nas samych najdziesz zawżdy gotowemi, Daj, Panie Boże, by jedno godnemi! Pospolu z tobą chcemy być w pokoju, Jeśli co przydzie, — pierwszemi do boju. 20 Niechaj jedno kto kiedy z tobą zadrze, Wszak to oglądasz, łaskawy mój szwagrze, Jako przy tobie gardła poniesiemy, A przed wszytkiemi na czoło staniemy. Kiedy się zjedziem, będzieć nas niemało, 25 Trudno, by ten miał odejć z placu cało. By dobrze nie chciał, musi się nas lękać, By nam od razów nakoniec przystękać 1.

¹ Tuż pod tym wierszem dopisała ręka współczesna: Condicio mutat ius limitatque leges.

DODATEK.

SZEŚĆ FRASZEK INNEGO AUTORA.

1.

Dwa dobrzy towarzysze grali z sobą w karty; Było tam swaru dosyć, były też i żarty. Lecz, gdy sie jeden przegrał, iż nie miał co sadzić, Jął sobie przyczyn szukać, jakoby sie zwadzić. Rzekł drugi: "Choć mię widzisz niewielkiego wzrostu, "Pieniędzy nie wyfukasz — powiem ci po prostu". Powiedział: "Nie wyfukam, ale wydrę, bracie". A wydarszy, poszeł precz. To wszytkę rzecz macie.

2. ALIA.

Jednemu sie człowieku śmieszna rzecz trafiła, Że mu żona w miesiącu syna urodziła. Siadszy w kącie, nieborak dziwował sie temu, Nie barzo sie radował szczęściu tak wielkiemu. A zdybawszy go, sąsiad zapytał: "Co myślisz? "Albo co tak pilnego w swojej głowie kryślisz?" Powie: "Liczę, wiele też do roku miesięcy, "Bo widzisz, że mi żona po dziecięciu jęczy, "A będzieli co miesiąc dziateczki rodziła, "Wyjdzie mi pewnie chleba na [to] papu siła". On, sie rozśmiawszy, rzecze: "Mówwa co inszego, "Boć będzie tej gawiedzi, by czego dobrego".

10

3. ALIA.

U jednego trzy dziewki na wydaniu były, A prawie sie już wszytki za mąż iść godziły. Chcac wiedzieć 1, którejby sie barziej męża chciało, Powiedział: "Miłe córki, takby mi sie zdało, "Abych was za mąż wydał, po was mi niema nic; "Powiedzcież mi, któraby z was chciała naprzód iść". Żadna na sie przed wstydem powiedzieć nie chciała, Acz każda z nich do tego dobrą wolą miała. Kazał im wszytkim ręce zmaczać w wodzie zimnej: "A którejby oschnęły bez utarcia pierwej, 10 "Tę bez wszego omieszkania zaraz zamąż wydam, "Tym sposobem bezprawia żadnej nie udziałam". Każda na rozkaz ojców z chęcią uczyniła. Że w onej wodzie swoje ręce omoczyła. Młodsza dziewka, zmaczawszy w onej zimnej wodzie 15 Rece, pobiegła, chwiejąc onemi po drodze, I mówiła: "Nie chcę ja, wierę, męża tego, "Niechaj wprzód siostry idą". Aż z chwiania onego Naprzód jej ręce oschły, i wprzód za mąż poszła. Znać, wierę, że nie we złym ćwiczeniu urosła. 20

¹ W rękopisie: wiedząc.

4. ALIA.

Braniecki jednę pannę bogatą miłował;
By ją miał mieć za żonę, tego się spodziewał.
Lecz go prętko nadzieja ona omyliła,
Bo panna w rychłym czasie inszemu ślubiła.
On, acz o tym i przedtym barzo dobrze wiedział, b Wszakże mu za nowinę jeden to powiedział.
Nie barzo rad nowinie, iż drudzy słuchali,
Bo mu słomiany wianek łotrzy na łeb wdziali,
Wdzięcznie nieborak przyjął, iż sie im tak zdało,
Lecz nie wiem, jeśli prawie to za jego stało.
A wtym go jeden prosił, aby mu sie zeznał,
Jeśliż z prawego serca tę pannę miłował.
Powie: "Nie trzeba pytać, jeśliżem miłował,
"Ale mie o to spytaj, jeśli żem już przestał".

5. ALIA.

Jop Sokolnicki ten obyczaj miewał:
Gdy jedno kogo lecie w szubce potkał,
Każdemu mówił: "Panie miły bracie,
"Pytać was nie chcę, jakoli sie macie,
"Bo to snadniuchno nagłupszy obaczy,
"Że sie Wasza Mość niedobrze mieć raczy
"Abo na zdrowiu, abo też na mieszku,
"Iż sie parzycie w tym starym futrzysku".
A zimie kogo gdy zasi oglądał,
A on na boki sukmany pociągał:
"Jakoć sie wodzi, nie trzeba mi pytać:
"Iże niedobrze, snadnie to rozeznać;

5

10

"Jakoś cie cisną ku ziemi obłoki, "Iż tej tak suknie pociągasz na boki. "Kupiłby też rad, lecz podobno mało, "Pieniędzy już wam w pytliku nie stało".

6. ALIA.

15

Niechaj młodzi, którym to przystoi, wojują, A stateczni niech radzą, posiłki gotują; Ci zaś, którym [z] starością przyszły lata chore, Niech proszą pana Boga o zwycięstwo skore.

SŁOWNICZEK WYRAZÓW.

awa, passim, — otóż, oto.

awo 29, 9 - oto.

azuka 91, 17 — dluga szata, szkarlatem obramowana.

borosio 92, 233 — brzusio, brzuszek (?).

brzeczka, 15, 11 --- polewka (piwna).

ciem — enklityka: przecie, bowiem, ci (ob. Brückner, Ezopy polskie, Rozprawy, XXXIV, 63): 15, 34
A kijciem twardy i zły, jako krosta; 18, 7 Trudnociem stamtąd wynić suchą nogą; 40, 10 Jaciem nikomu kęsa nie wydarła.

ciu — tak na psa wołają (ob. Brückner, Język Potockiego, Rozprawy, XXXI, 311): 71, 13 Pan zaś na konia: "Ciu, ciu, psino", krzyczy.

commensal 92, 45 — współbiesiadnik.

cymbory = cymbury 91, 188 — więzy, arkany.

czej — a nuż, czy 70, 21 A czej mu się tem zmienią obyczaje; 71, 27 A czej się jako tych razów ustrzeże.

czerewo 51, 22 - brzuch.

duszkoż! 29, 7 — ach gdybyż!

dworzyć 67, 61 — służyć na dworze: A on już wtenczas za pachołka dworzył.

fasol 67, 46 — kłótnia, burda.

forować 65, 67 — przewiercać, tj. przeczyszczać (strzelbę); łać. forare.

francuga — morbus gallicus; 15, 30 wie go tam francuga — dyabeł go wie.

galić sobie 91, 379 — własnej tylko korzyści szukać.

hosa 64, 15 Jeden tuż siedząc: "Hosa, hosa!" krzyknie.

igrzyszczko 89, 5 — deminut. od igrzysko.

jenoradek 91, 17 — długa szata zwierzchnia.

karwatka 91, 17 — kurtka.

kot — pieniądze; 79, 48 A z workiem kota co napilniej maca.

kowany 91, 20 sc. bót -- podkuty.

krzeczka zalać 92, 339 — podochocić sobie.

krzynow 15, 12 — misa drewniana.

(na) krzyć — (na) kruszyć: 15, 11 I w jakąś brzeczkę chleba nam nakrzyli.

kunsztować 68, 19 – h. l. dokazywać, brykać (o koniu).

liszyć się 63, 14 — pozbawić się (zaprzestać).

mdluchno 58, 21 — deminut. od mdło.

moskal 15, 20 — placek z otrębów (ob. Brückner, Język Potockiego, 355).

nieunoszony 54 (w tytule) — lekkomyślny.

nikam 3, 13 — nigdzie (właściwie: nidokąd); 9, 13 — nijak.

noska 14, 14 — pończocha lub trzewik (ob. Brückner, Bibl. Warsz., 1891, II, 291).

obarać się 85, 28 — wzdragać się, bać się. Por. zbarać się, odbarać (ob. Łopaciński, Prace filologiczne, V, 954).

obartuch 88, 65 — ciasto kolowate z serem.

otokowy, 66, 9 — adject. od otok — długi sznur na psa

myśliwskiego, mianowicie na wyżla zbyt gorącego; pies otokowy = pies na otoku. parafura 77, 30 — pellex. pawy pędzić 79, 77 – chodzić sobie dumnie (spokojnie), jak pawa (pawica). piotrowa 109, 4 - podex. plutowaty 65, 17 — popielaty (pies). pomierzyć się 67, 110 — pogodzić się. pomyż 92, 35 — pójdźmy. $prze\dot{n} = prze nia 91, 222.$ psiegam = przysięgam: 15, 3 I, psiegam ci, tam była wielka ciżba. śćkać się, 92, 101 — cisnąć się, pchać się. skrzybać 69. 9 — skrobać. skwinancya 92, 57 — ślinogorz. spekuki 78, 47 --? spień 92, 36 - sprzążka. spuszyć 65, 38 — wzdąć. stoczki 65, 100 — resztki w beczce. stylać (sztylać) 55, 18 — kuleć. stryszy 91, 166 — żebracy, dziady. suropieczki 91, 79 - zraziki z surowego mięsa wołowego. (o) szeleć 88, 51 = oszaleć. sznidować 79, 46 — niemiec. schneiden. szoldra 63, 17 — szynka wieprzowa. szypleć 91, 284 – skubać. tążyć 22, 25 — tęsknić. teszno 25, 6; 26 2; teszno 111, 7 — teskno, nudno (por. rosyjskie тошно). tłoka 51, 28 — biesiada.

tłuk 66, 90 — kij do mierzenia głębokości wody.

trestkać 22, 6 — dręczyć.

(z) trzaskiem, passim — nagle.

utersyn 91, 299 — sukno drogie (ob. Brückner, Bibl.

Warsz. 1891, II, 280. Linde: uterfin — feines Tuch? W rękopisie wyraźnie utersinu, nie uterfinu). warstą 70, 7; 71, 11 — po kolei.

wierga 70, 15 Gdzieby mu w kupie barzo wiergą dano – rózga, rószczka; łać. virga. Por. Historya o Ale-

ksandrze: adzyerszacz wraky wyerga myedzyana (Brückner, Prace filologiczne, V, 361).

włok 64, 50 — sieć.

wskarbać się 63, 74 — wgramolić się (por. rosyjskie вскоробкаться).

wsczątki 62, 18 — do szczętu, aż nadto.

wtąż 18, 15 — eadem, eodem modo.

zamościkowy 72, 29 (ser) — z Zamościa.

zeznać się, Dodatek 4, 11 — przyznać się.

zgolemo 15, 18 — doszczętnie, zupełnie, dużo.

zwolić się, passim – zgodzić się.

zybury 79, 57 - ?

żuchać 72, 7 — żwać, przeżuwać.

- Historya prawdziwa, która się stała w Landzie mieście niemieckiem 1568. Wyd. dr. Zygmunt Celichowski. Kraków, 1891.
 str. XIII i 50.
- Henryka Korneliusza Agryppy O ślachetności a zacności płci niewieściej, przekład Macieja Wirzbięty 1575. Wyd. dr. Sta. nisław Tomkowicz. Kraków, 1891 str. 58.
 60 h
- 15. Teodora Zawackiego Memoriale oeconomicum abo pamięć robót i wszelakiego dozoru gospodarskiego 1616. Wyd. dr, Józef Rostafiński. Kraków, 1891 str. XVI i 172. 1 K. 60 h.
- Hermana Schottena O cnocie abo żywocie człowiekowi przystojnym. Wyd. Stanisław Ptaszycki. Kraków. 1891 str. VII. i 96.
 K.
- Stanisława Słupskiego z Rogowa Zabawy orackie 1618 i Władysława Stanisława Jeżowskiego Oekonomia 1638. Wyd. dr. Józef Rostafiński. Kraków. 1891 str. 87.
 K. K. Kraków. 1891 str. 87.
- Piotra Cieklińskiego Potrójny z Plauta 597. Wyd. Jan Czubek Kraków, 1891 str. 151.
 1 K. 40 h.
- Orichoviana. Opera inedita et epistulae Stanislai Orzechowski
 543—566. Vol. I. Edid. dr. Ioseph Korzeniowski. Cracoviae
 1891 str. XXVIII i 740.
 7 K. 20 h.
- Historya prawdziwa o przygodzie żałosnej książęcia finlandzkiego Jana i królewny Katarzyny 1570. Wyd. Aleksander Kraushar. Kraków, 1891 str. VIII i 64.
 70 h.
- Jakóba Górskiego Rada pańska 597. Wyd. dr. Wiktor Czermak.
 Kraków, 1892 str. XV i 138.
 1 K. 30 h.
- 22. Postępek prawa czartowskiego przeciw narodowi ludzkiemu 1570. Wyd. dr. Artur Benis. Kraków, 1892 str. 125. 1 K. 10 h.
- Mikołaja Reja Krótka rozprawa między trzemi osobami: panem, wójtem a plebanem 1543. Wyd. Roman Zawiliński. Kraków, 1892, str. VIII i 81.
- Trzy broszury prawne z r. 1607 i 1612. Wyd. dr. Bolesław Ulanowski. Kraków, 1893 str. X i 73.
 80 h.
- Mikołaja z Wilkowiecka Historya o chwalebnym zmartwychwstaniu Pańskim, Wyd. dr. Stanisław Windakiewicz. Kraków, 1893. str. 86.
 80 h.
- Sebastyana Grabowieckiego Rymy duchowne 1590. Wyd. dr. Józef Korzeniowski. Kraków, 1893 str. XVI i 197. 1 K. 80 h
- Andrzeja Zbylitowskiego Epitalamium na wesele Zygmunta
 III. 1592. Wyd. Jan Łoś. Kraków, 1893 str. IV i 18. 40 h

(Ciqg dalszy na odwrotnej stronie).

- Andrzeja z Kobylina Gadki o składności członków człowieczych z Arystotelesa i też inszych mędrców wybrane 1535.
 Wyd. Józef Rostafiński, Kraków, 1893, str. II i 180. 1 K. 60 h.
- Historye rzymskie (Gesta Romanorum). Wyd. dr. Jan Bystroń. Kraków, 1894, str. X i 222.
 K.
- Mikołaja Reja z Nagłowic' Zwierzyniec 1562. Wyd. dr. Wilhelm Bruchnalski. Kraków 1895, str. XVII i 347.
 K. Kraków 1895, str. XVII i 347.
- Historya Trojańska 1563. Wydał Samuel Adalberg. Kraków,
 1896, str. XI i 109.
 1 K. 10 h.
- Historya o Euryalu i Lukrecyi. Wydał Samuel Adalberg. Kraków, 1896. str. VII i 99.
 K.
- J. Stoka, M. Pudłowskiego i J. A. Kmity Powieści wierszowane 1564- 1610. Wyd. Samuel Adalberg. Kraków 1897, str. IV i 121.
 1 K. 20 h.
- Marcina Błażewskiego Setnik przypowieści uciesznych 1608.
 Wydał dr. Wilhelm Bruchnalski. Kraków 1897, str. XI i 118.
 1 K. 20 h.
- Olbrychta Strumieńskiego O sprawie, sypaniu, wymierzaniu i rybieniu stawów 1573. Wyd. Felike Kucharzewski. Kraków, 1897, str. 87.
 90 h.
- Jakóba Zawiszy z Kroczowa Wskrócenie prawnego procesu koronnego 1613. Wydał dr. Aloizy Winiarz. Kraków, 1899 str. 55.
 60 h.
- 37. Stanisława ze Szczodrkowic Rozmowa pielgrzyma z gospodarzem o niektórych ceremoniach kościelnych (1549). Wydal dr. Zygmunt Celichowski. Kraków, 1900, str. 78. 1 K. 20 h.
- Bartosza Paprockiego Dwie broszury polityczne z lat 1587
 i 1588. Wydal Jan Czubck. Kraków, 1900. str. X i 125.
 1 K. 20 h.
- Jodoci Ludovici Decii De Sigismundi regis temporibus liber 1521. Wydal Dr. Wiktor Ozernak. Kraków, 1901, str. XII i 145.
- 40. Martini Cromeri Polonia sive de situ, populis, moribus, magistratibus et re publica regni Polonici libri duo 1578. Wydal Dr. Wiktor Czermak. Kraków, 1901, str. XVI i 160.
 1 K. 40 h.
- 41. Goffred abo Ieruzalem wyzwolona Torquata Tassa. Przekładania Piotra Kochanowskiego Sekretarza Iego K. M. Tom I. Wydał Dr. Lucyan Rydel. Kraków, 1902, str. XIII i 345. 3 K.
- Anonima-protestanta XVI wieku. Erotyki, fraszki, epigramaty. Wydał Ignacy Chrzanowski. Kraków, 1903, str. 158.
 1 K. 50 h.

Skład główny: w Księgarni Spółki Wydawniczej Polskiej w Krakowie.